大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千八百九十八號

今日出紙兩大張 售港幣壹毫 （外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二三三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10972 11605 11790

承印者 大公報有限公司 干諾道中一二三號

美國細菌戰戰俘過板門店 都承認美進行細菌戰罪行

人道報記者貝却敵報道

三個上校曾經參與最高級方面的策劃工作 一致指證細菌戰是參謀長聯席會議所決定

【新華社北京六日電】巴黎人道報記者貝却敵六日自板門店報道：今天上午在這裏遣返的二十五個美國空軍人員中，有美國軍事首腦機關的三個重要高級軍官，他們一致承認曾親自參加細菌戰，並透露了首腦機關在朝鮮和中國進行細菌戰的計劃和戰略。他們是三個上校：空軍部長芬勒特的前任助理執行官瓦克·M·馬胡林，前任美國空軍參謀長范登伯將軍辦公廳助理小安德烈·J·愛文斯，美國海軍陸戰隊第一空軍聯隊參謀長弗蘭克·H·許威布爾上校。其他的人有奎恩中尉、伊納克中尉、克尼斯中尉、奧尼爾少尉和布萊少校，他們所作的關於細菌戰的供詞已於先前發表過。這二十五個空軍人員幾乎代表了美國空軍的每一個部門。他們的供詞表明，美國在一九五一年十二月發動了細菌戰以後，使用了各種飛機——從F—八十四和F—八十六噴氣戰鬥機到轟炸機都用了。

朝鮮人民軍總政治局九月一日發佈了對這二十五名空軍人員免予法辦的特赦令，命令指出：「細菌戰是違犯人類道德、破壞國際法原則和國際公約的最殘暴、最野蠻的作戰方法。」命令指出：美國採取這樣的作戰方式是因爲「不甘心其在侵略朝鮮戰爭中的失敗」，許威布爾等人參加這一殘暴罪行，「情節重大，本應科以應得之懲罰」。但是命令指出：「鑒於他們均係執行上級命令，尚非策劃和發動對我進行細菌戰的主要負責者，並且他們於犯罪後又能坦白認罪，因此：決予從寬處理，……免於法辦。」

今天遣返的三個上校曾參與過最高級方面的策劃細菌戰的工作。他們的證詞表明細菌戰是美國參謀長聯席會議策劃的。馬胡林上校昨晚對我說：策劃者所犯的大「錯」在於他們完全低估了朝中人民的組織力量，完全低估了他們採取有效的對策的速率和效率。馬胡林在被擊落時指揮第五十一戰鬥截擊機聯隊——由F—八十六佩刀式噴氣飛機組成的兩個戰鬥機聯隊之一。他說：「就飛機上的人員來說，那只是扳動機紐的問題。如果你投的是普通炸彈，你可以看到地上有大洞。如果你投的是蟲彈，那就甚麼也看不見。」昨天晚上——他們被交回美方以前數小時——在一起和記者談話時說，他們希望由於在朝鮮進行細菌戰失敗，將來不致再進行細菌戰。

馬胡林曾完全供認他自己投擲細菌彈和廣泛策劃細菌戰的活動。他說，他從被俘以來受到的待遇是「絕對無可抱怨的」。他說，他的噴氣飛機在軍隅里上空被高射砲火擊中後，企圖逃回海上時在新安州上空又被擊中四次。當他企圖強行降落時，他的飛機失去兩翼，機身（他在自己裏面）翻了兩個觔斗。他受到震動，一隻臂膀折了。他後來被朝鮮人民俘擄，他們先把他綁了起來，但是當他們發現他的實際受傷時，他們隨即解開繩子。後來他被送往一個羅馬尼亞醫院，他說那裏的「醫療極好」，臂膀也治好了。馬胡林說，伙食和其他條件很好，但是他「覺得不好」的是他吃的東西比俘擄他的人好得多。我對他和許威布爾說，美國當局指責說朝中方面用「毀腦筋」的手段硬要許威布爾等人供認曾進行過細菌戰，他們聽了不禁放聲大笑。許威布爾說：「我想他們會使我穿上緊身衣，把我送到瘋人院去。」

馬胡林說，他「不理解」美國爲甚麼進行細菌戰，策劃者爲甚麼不認識到細菌戰是進行得很無效的。他說：「我在被擊落後並不感到難過，因爲我知道它進行得不太好。」馬胡林接着說：他「確信朝中……」

德國瑞典印尼三處博覽會開幕

我展覽館大受讚揚

德報紛紛撰文稱道我國工業成就

瑞京每天觀者逾萬商人均願採購

認爲從這一次會中證明中國是成功的國家

【新華社柏林七日電】幾天以來，柏林和萊比錫所有的報紙都就萊比錫博覽會的中國館廣泛地發表評論。報紙刊載文章和照片，介紹中國的展覽，並且對於中國工業的迅速發展和中國豐富的資源表示欽羨。

八月三十日的「新德意志報」說：「中國館的展覽說明這個強大的國家在工業化中所取得的巨大成就，這種情況在幾年以前曾被認爲是不可能的。它顯示着中華人民共和國的發展以及與四億七千五百萬人民貿易的廣闊遠景。」

九月三日，「柏林日報」以「中國發展的指標」爲題發表一篇文章，詳細地描寫中國的展覽，並且特別對於其中的機器、家用器具、化學產品和紡織品表示稱讚。

九月二日的來比錫「人民新聞」寫道：「中國工業與農業的迅速發展爲中國人民所有的貿易對象開拓了廣闊遠景。這是我們對中國展覽的印象，我們以我們是中國人民的朋友而感到驕傲。」

【新華社布拉格七日電】斯德哥爾摩消息：我國在斯德哥爾摩國際博覽會中的展出受到觀衆的讚揚。

每年一度的斯德哥爾摩國際博覽會八月二十三日開幕，中華人民共和國是第一次參加。在開幕後最初一週中，參觀的每天超過一萬人。中國展覽館總共佔地一千二百平方公尺，分爲三個廳。在展覽館的入口，豎立着吸引人的紅、綠相間的中國式大門，進門是一段通往展覽館的道路，兩旁排列着五星紅旗。展出的物品有中國年輕的重工業、輕工業的產品，農產品、紡織工業和輕工業產品、手工藝品以及描述中國人民的生活和工作的各種圖表和照片。所有的展覽品都得到瑞典人民和其他許多國家前來參觀博覽會的人的熱烈稱讚。他們對於多種多樣的食品、茶、烟草、高級皮貨、地毯、瓷器和手工藝裝飾品特別感興趣。許多製造商和入口商都找中國負責人員打聽輸入中國貨物的事情，並建議舉行進一步的談判。

重型機器的樣品和正在中國進行的巨大水利工程的模型也是人們注意的中心。

「新時代報」在祝國際博覽會開幕時指出，斯堪的納維亞的人民被人民中國的巨大成就所鼓舞，他們現在更熟切地要了解中國，因此，由於中國的參加，今年國際博覽會的參觀者將打破過去的紀錄。意見簿上成千上萬的參觀者的留言證明了中國展覽館極受人歡迎。參觀者用不同的文字寫下了對中國展覽館的評語：「博覽會中最好的展覽館之一」、「質量最高的」、「對中國的豐富的資源提供了令人信服的證明」、「中國人民的創造性勞動和文化的進步的象徵」。另外一些意見說，中國展覽館「證明中國是一個成功的國家」，「與中國進行貿易是必要的」。

【新華社北京七日電】雅加達消息：印度尼西亞國際博覽會已於八月二十九日下午在雅加達正式開幕。參加開幕儀式的有：印尼總統蘇加諾、副總統哈達，內閣各部部長、國會議員、軍政長官、雅加達市長、印尼各界領袖以及各國駐印尼外交使節等共約一千五百人。

應邀參加這次博覽會的共有七個國家。中華人民共和國館佔地最大，內容豐富，引起了參觀者的很大興趣。博覽會的會期共三十七天，預訂在十月四日閉幕。

印軍續抵非軍事區

索拉特及二批官兵千人均到達 西瑪雅偕工作人員自印抵東京

【法新社漢城六日電】接管戰俘的印度軍司令索拉特少將已在六日到達朝鮮非軍事區的沙蒂·郡格印度軍營。

【路透社板門店七日電】看管未直接遣返戰俘的印度部隊第二批，於七日到達非軍事區的印軍宿營地點。第二批共有一千人，大部份爲杜格拉團的，另外的則是印度紅十字會及陸軍醫療隊的人員。他們是六日乘船抵達仁川的，爲了避免南朝鮮方面滋事，離仁川很遠便下了錨。士兵由原船轉至港內一艘航空母艦上，即轉乘直昇飛機飛往非軍事區。

【路透社東京七日電】中立國遣返委員會主席印度西瑪雅中將，七日自印度飛抵東京。同行的是印度駐荷蘭大使、印度軍隊駐朝鮮的政治顧問賈克拉巴蒂，印度代表團秘書哈克薩及十八名工作人員。據印度使館人員稱：西瑪雅在東京「稍停」後即赴朝鮮。

朝鮮戰俘一批歸來 百餘人受虐待致傷

許多人在停戰後被毒氣彈打傷

還有人是停戰後被誣爲「戰犯」囚禁致病

【新華社開城六日電】今日歸來的朝鮮人民軍被俘人員一百七十五人中，有病傷人員一百七十五名。美方昨日交來的病傷俘名單只有一百名病傷人員，因此，有七十五名是被美方當作「健康」者遣返的。

這批歸來的病傷人員中，有二十一名是在停戰協定簽字後被美方用毒氣彈打傷的。其中從巨濟島第三戰俘營歸來的朴東喜在七月二十九日、八月五日、八月九日，在戰俘營中三次被美方毒氣彈打傷，全身脫皮，體無完膚。到八月二十五日，因有紅十字會代表到巨濟島第三戰俘營訪問，美方竟把朴東喜和其他軍傷病員關到監獄裏去，不讓紅十字會代表看見。又如從巨濟島第一戰俘營歸來的金秉權在八月十四日被美方強迫遷返時，因爲在車上向我方被俘人員代表敬禮告別，美方竟向這輛裝着九十名戰俘的汽車上投擲了十八枚毒氣彈，金秉權等十七人當場受重傷，其餘七十三人受輕傷。美方打傷了這九十人後，仍把他們送到第十三戰俘營，不送醫院，也不進行任何醫治。金秉權全身被毒氣彈灼傷，其中以腹部、胸部、背部、腰部、兩手兩腳傷勢最嚴重，大部分脫皮，回到我方醫院後，臉和上半身施藥後已包紮起來。

歸來的病傷人員中，還有權京海、劉杳、金昌煥等人，是在停戰協定簽字後被美方強加「戰犯」的罪名長期囚禁在巨濟島「戰犯」監獄裏，被折磨致病的。

按照他們的病傷程度，有很多人本應優先遣返。例如歸來人員林日平，在一九五零年十一月被俘時已在戰場打斷了左腿，但是，美方把他拘押在釜山，再押到龍草島第一戰俘營和非病傷人員一樣被強迫從事繁重勞役。直到今年八月十六日，才把他弄到巨濟島第六十四號病院列爲病傷俘。

這些人施用各種壓力、迫害和以迫害相要挾，強迫他們否認他們所說出的情況，並阻止他們透露他們所知道的關於細菌戰的情況。在過去，細菌戰是嚴格禁止在南朝鮮和日本的聯合國記者報道的題目。他們不被允許接近據許威布爾、布萊、克尼斯、奧尼爾、奎恩和伊納克說曾參加過細菌戰的幾百個飛行員和機組人員中的任何一個人，也不被允許向實際參加策劃工作的人瞭解情況。如果記者追根究底，詢問關於細菌戰的情況，結果就會受到很大的阻撓和威脅。

當局不惜費力氣調查細菌戰以便禁止細菌戰純粹出於人道主義的考慮，正因爲如此，他願意合力揭露美國在朝鮮進行細菌戰的活動以及他親自在其中執行的任務。

昨天其他許多空軍人員到達開城時，我曾和他們談過話，其中一些人說的情況已經表過，另外一些人說的情況還沒有發表過。他們當中沒有一個人否認他們曾參加過投擲他們所說的「蟲彈」的工作。許多人都表示在回國以後決心揭發眞相。有幾個人說，他們熱烈希望反對細菌戰的鬥爭不致因爲他們被敵回國而停止。

朝中遣返兩女俘

她們在戰俘營兩年餘很受寬待 行前與朝中人員握手連聲道謝

【新華社開城五日電】九月五日，我方遣返給對方兩名南朝鮮籍的女戰俘，她們的名字是鄭貴玉和金榮子。

這兩名女戰俘穿着整潔的衣服，手裏提着在戰俘營裏領到的紅十字會的饋贈品袋，由我方的女工作人員領到等待遣返的地點。在這裏，有一輛專門載送她們到板門店去。她們在行前熱烈地和我方工作人員一一握手，連聲說：「謝謝！謝謝！」我方人員向她們握手告別，車子開得很遠了，還可以看到她們在窗口揮手。

她們都是在一九五一年我軍強大的第五次戰役中被俘的。在戰俘營的兩年多時間中，她們受到了良好的待遇。她們兩個人同住在一個房間裏，可以進行學習及其他文娛活動。戰俘營當局爲了對婦女加以特別照顧，給她們享受了像病員一樣的物質待遇。鄭貴玉在被俘前曾經作過護士，在戰俘營裏常常幫助我方醫務工作人員做些工作，她說：「醫務所長對病傷戰俘很關心，護士們也很親切地給每一個病傷員看護。」金榮子參加了戰俘們自己組織的包括三十個人的演出隊，在戰俘營中演出過朝鮮舞蹈等節目。

人們還可記得：不久以前遣返歸來的我方女被俘人員在美方戰俘營中是受到怎樣的蹂躪與虐待。她們所得到的……

……義待遇，形成了尖銳的對照。

被誣指殺害了迪安 人民軍戰俘受酷刑

迪安被遣返兩天之後 另有十餘人同樣被誣並遭拷打

【新華社開城六日電】今天歸來的李洪均是我方被俘人員中爲美方誣指爲「殺死迪安的兇手」的十多個「戰犯」之一。因爲這個妄加的罪名，他在美方戰俘營「戰犯監獄」裏度過了兩年零三個月非人的牢獄生活。他歸來的兩天，美國戰俘、前美軍第二十四師師長迪安已經在兩天之前被遣返回去了。按照美方戰俘營當局的說法，迪安已經被殺死了十多次，但他卻是健康地活着回去的。

李洪均原是朝鮮人民軍某部汽車司機，在一九五〇年十月被俘後，被拘留在巨濟島戰俘營裏。一九五一年三月，美方戰俘營的「戰犯審查局」開始審問他，僅僅因爲他曾開着汽車從迪安被俘的地方經過，美方就一口咬定他是「殺死迪安的兇手」。有兩個多月時間，他差不多天天要被帶進一間堆滿着各種刑具的小房子，受到一個美軍少校的拷問，逼他供認殺死了迪安。起初美軍用粗大的木棍毒打，灌辣椒水，最後使用了電刑。他記不清受了多少次酷刑，也記不清曾昏死過幾次。最後美軍抓着他的手在「供狀」上強按了指印，把他送到巨濟島，當成「重要戰犯」囚禁起來。

一九五一年十二月中旬雙方在板門店交換戰俘名單以後，全世界都知道迪安在朝中人民軍隊的戰俘營中受着人道待遇。但是，美軍戰俘營當局並沒有改變對李洪均的非法監禁，一直監禁到這次被遣返的時候。

李洪均說，據他所知，美方戰俘營「戰犯審查局」曾以同樣毫無根據的理由酷刑拷打過十多名我方被俘人員，逼迫他們承認是殺死迪安的兇手，在一九五一年四月間的一天，就有兩個人和他一起被拷問過。

要聞簡訊

【重慶電】重慶市許多地方工業產品改進品質之後，產品已遠銷全國。毛毯、手風琴銷到佳木斯、齊齊哈爾、迪化；鉛筆、皮鞋、膠鞋也銷到青島、長沙等地。

×【拉薩電】康藏高原雨季已過，從西藏通往內地的各條道路上，物資交流日益旺盛。茶葉、瓷器、紅糖紛紛由內地運到，水獺皮、氆氌大量向青海運出。

×【吉林電】吉林省延邊朝鮮族自治區的朝鮮族幹部，已經成長爲人民政府和各機關團體中的骨幹力量。去年九月三日自治區人民政府成立時，在各級人民政府和機關團體中，朝鮮族幹部佔百分之七十左右。今年，在區以上各級人民政府和機關團體中的朝鮮族幹部已佔百分之七十七。由於朝鮮族幹部工作能力的提高，擔負各種領導職務的也日漸增多。

西南各機械工廠走向生產專業化

重慶已有柴油機廠及汽車彈簧廠，貴陽已有礦山機械製造廠，昆明電機廠專造發電機及變壓器。

【新華社重慶六日電】西南機械工業從今年起開始走向生產專業化。現在西南各國營機械工廠都已根據各廠的技術條件和西南以及全國其他地區的實際需要，確定專門生產一種或幾種產品。例如重慶機床廠今後將專門製造製齒機，風動工具廠專門製造空氣壓縮機等產品。重慶二〇六廠已改爲重慶柴油機廠，二〇二廠改爲重慶汽車彈簧廠，昆明二〇三廠也已改爲昆明機床廠，將做蝸床、銑床、磨床等精密機床。過去專門修理電機的二〇四廠將改爲昆明電機廠，專門做發電機和變壓器。貴州機器廠過去由幾個小廠合併而成，主要做修理工作，現已改爲貴陽礦山機械製造廠。西南各地方國營機械工廠也將組織起來，進行專業分工，使它成爲供應農業用機械、礦業用機械的工廠。有些地方國營機械廠將組織起來爲國營廠加工；另外一些將專門承擔國營廠的機械修理任務。

組織起來實行專業分工是發展機械工業切實可行的途徑。這樣可以充分利用各廠原有的生產設備，發揮各廠原有的生產特長。過去機械工業的弱點，是產品不固定，生產極不均衡，生產設備能力不能充分發揮，產量既少，成本又高。專業分工以後，一種產品可大量生產，便於組織流水作業和提高生產技術，這種現象就能比較迅速的改變。例如重慶汽車彈簧廠產品固定後，在部分設備調出的情況下，今年的生產總值還將比去年增加百分之五十八。

全美辦莊協會發表報告 美國經濟正走下坡

七月各項企業均不如預料那樣活躍 生產低落創十五個月以來的新紀錄 就業人數減低各地都有同樣的情形

【本報訊】據八月卅日紐約時報報道：全美各辦莊協會營業調查委員會，廿九日發表了一項報告，描述朝鮮停戰以及世界局勢的不安對於美國經濟所發生的影響。他們的看法，認爲美國的經濟正在走向下坡。

該委員會的報告稱，八月間美國的各項企業都不如預料的那樣活躍。生產計劃低落了百分之廿二，這也是一九五二年六月以來的第一次。有三分之一的辦莊，都報告訂貨的保證金在低減，這是從一九五二年六月以來所未有的情形。

這一個消極性的報告，是在朝鮮宣佈停戰和軍備限制減低速度之後發表的，該報告對朝鮮停戰事特別指出了一點，那就是就業人數的低減。這雖然還沒有成爲一種普遍的現象，但各地都有發生。

物價雖似平靜，但近數月來，正在潛伏着一種趨勢，遲早將發現激烈競爭。

朝鮮停戰初步緩和了世界上的緊張局勢，也爲用協商方式解決國際糾紛樹立了範例。在這個新的局面下，朝鮮、德國、日本以及其他問題應該怎樣解決呢？世界的整個形勢向那一個方向發展呢？本報記者自今天起特發表七篇文章，對上述問題作有系統的解釋，敬請讀者注意。

朝鮮停戰後的新形勢之一

解決朝鮮問題的兩條路

戰爭雖然停了，政治會議還未召開，朝鮮的問題還待解決。當戰爭欲停未停之際，美國的部長和將軍們就在高呼準備恢復戰爭了，朝鮮的問題依然是複雜的，依然是尖銳的。

朝鮮的停戰會給全世界帶來了極大的興奮，極大的希望，多年來緊張的局勢因而第一次出現了緩和。如果朝鮮的問題進一步獲得解決，世界的局勢一定將進一步緩和。因此，朝鮮問題依然是最受人注意的地方，人們注視着這一個歷經兵燹的國度。

和平統一乎？「武力統一」乎？

人們要問：朝鮮的問題究竟應該怎樣解決呢？

在這上面，可以明顯地看到兩種不同的態度。一種是和平統一，另一種是「武力統一」，也就是戰爭，其實也就是武力分裂。美國和南朝鮮的李承晚是後面的一種人，朝、中方面屬於前者。

在停戰談判的第五項議程，朝、中方面一貫主張和平解決朝鮮問題，停戰協定的……就是朝、中方面提出來的，後來寫成了停戰協定的第六十條：「爲保證朝鮮問題的和平解決，雙方軍事司令官茲向雙方有關各國政府建議，在停戰協定簽字並生效後的三個月內，分派代表召開雙方高一級的政治會議，協商從朝鮮撤退一切外國軍隊及和平解決朝鮮問題等問題。」

這裏面其實已經包含了朝、中方面解決朝鮮問題的兩大原則了：第一，朝鮮人自己解決自己的問題，其他國家不要干涉；第二，和平解決，而不是武力解決。

朝中方面的兩大原則

朝鮮的首相金日成元帥最近曾經這樣指出：「這是很清楚的事情。朝鮮民族是一個民族，朝鮮是朝鮮人民的，朝鮮問題必須交給朝鮮人民自己解決。朝鮮人民絕對不願意分裂狀態的存在。」這裏更具體說明了和平解決的內容：和平統一，而不是和平分裂，也不是武力的分裂，當然更不是武力的統一。

由製造戰爭到恢復戰爭

和這態度剛好相反，美國和南朝鮮是曾經製造過朝鮮的分裂，製造過朝鮮的戰爭，而且現在還準備恢復戰爭的。

二次大戰以後，一九四五年十二月，蘇美英三國的外交部長在莫斯科會議對和平解決朝鮮問題達成了協議，但是美國並不尊重和履行這一協議，一意孤行，在南朝鮮扶植李承晚，使南北朝鮮陷於相當長期的分裂，最後乾脆發動了戰爭，要向北進，以武力統一朝鮮。

這一武力統一的迷夢受到了打擊，這才出現了停戰談判，最後是出現了停戰。人們記得，李承晚曾經使盡渾身解數，包括「釋放戰俘」，來阻撓停戰的實現。當戰爭欲停未停時，李承晚就高呼「恢復作戰」「早日北進」，這一叫囂直到停戰以後的現在，還不時發出。無論是「釋放戰俘」還是高呼「北進」，李承晚不是得到美國的縱容，就是得到美國的唱和與支持。

「朝鮮的事，美國人管」

美國官方不止一次地說明，李承晚的願望是把朝鮮統一於「大韓民國政府」之下，也就是統一於他李承晚之下。而李承晚自己則表示，達不到他的目的，他就要動武。美國國務卿杜勒斯曾經說過，李承晚「有權利這樣做」，而美國「必將忠誠支持」這一「光榮目標」。他並且還親自飛到漢城，和李承晚簽訂軍事同盟，使美國取得了在「大韓民國領土以內及其周圍佈置美國陸海空軍部隊的權利」，一旦李承晚動手，美國就立刻幫他動手。李承晚說他只肯在政治會議舉行以後「等待九十天」，然後退出會議，而他預料，到時多半是要再打的；美國的要人更說，美國最好拿出原子彈來，拿出氫彈來。

就是這樣，一方面主張和平統一，朝鮮的事朝鮮人自己管；另一方面主張恢復戰爭，朝鮮的事美國人管。

美國和李承晚採取什麼步驟來達到他們的目的？究竟能不能達到他們的目的？再談下去就會明白了。

·本報記者·

縱橫談

治標與治本

珠江水利工程總局已在開始勘測西江上游，爲根治西江水患作準備工作。從此，華南的水利工程將進入一個新的階段。

解放以來，在人民政府領導下，廣東各地已進行了不少水利工程。但是，不能否認，由於解放不久，國家和人民的經濟能力還有限，這些水利工程一般都還是治標的。

這些水利工程雖然已在免災減災方面發揮了一定的作用，但還並不能根除水患。今後轉入治本階段，就是以根治水災爲目的了。

美國自認爲是工業上最發達的國家之一，但美國幾條大河卻照常有水災；今年，美國的南方七州發生了水災，又發生旱災。美國政府有大筆款子造軍火，卻從來不肯拿出一個錢來治水災。

中國解放才四年，淮河根治工程已完成了一大部份，遼河根治工程也將近進行，現在黃河和西江也在作根治的準備。其他大小水利工程不計其數。

兩者相較，就可以看出兩個政府在本質上的不同。

沒有光榮的勝利

在西德的選舉中，阿登納的基督教民主黨取得了過半數的議席；不能否認，這對於今後的歐洲和平，是個不利的因素。

然而，如果我們因此以爲，這次選舉的結果表示西德人民多數贊成阿登納分裂德國並爲美國製造戰爭的政策，那也是不對的。

在這次選舉中，阿登納用警察和特務製造恐怖，逮捕民主黨派的候選人，禁止他們舉行競選集會，使選民無法比較及辨認各黨的真正的政策。

另一方面，阿登納也用了「統一德國」及與蘇聯簽訂「互不侵犯」條約等口號來欺騙選民。

同時，前有艾森豪威爾，後有杜勒斯，曾發表談話，露骨地干涉西德選舉，恫嚇西德選民。

就是靠了恫嚇和欺騙，阿登納取得了「勝利」；在連任總理之後，他如果露出真面目——也必然會露出真面目——公開推行美國的政策，擴軍反蘇，堅持德國分裂，他就不會像這次競選那樣順利了。

滬新增十二工校

設有造船等廿七種專業 正建築校舍及實習工廠

【中國新聞社上海六日電】根據國家建設需要和文教工作的方針，上海市原有的工業學校已經過調整，並新設立上海電器工程學校、上海船舶工業學校、上海建築工程學校和上海市土木工程學校等共十二所。這十二所新的工業學校設有機械、電機製造、船舶製造、製藥、棉紡、印染和建築等廿七種專業。各校比調整前可增多八百廿六個學生。

除十二所工業學校外，上海另外還有衛生學校十所，財經學校五所，藝術學校兩所和水產學校一所。

各校的教學設備也有了新的發展。上海船舶工業學校、上海電器工程學校、上海建築工程學校等都在新建校舍，上海第二機器工業學校正在建造可容三百人的四個實習工廠。

根治黃河的第一步

——記黃河流域的勘測工作

·季音·

歷史上首次大規模勘測

我國歷史上第一次有計劃的、較大規模的勘測黃河流域的工作，已經開始了。這是我國從根本上改造黃河這一偉大歷史工程的第一步。人們將要通過詳細的勘測工作進一步探明黃河的自然狀況及其規律，掌握確切的資料，作爲製訂根治黃河工程計劃的根據。隨着治淮等偉大水利工程的勝利，現在中國人民已有可能把根本地治理黃河、把「害河」改造爲「利河」的歷史任務，擺到自己建設工作的日程上來了。

×　×　×

黃河是我國一條偉大的河流，它發源於青海西部的巴顏喀喇山西麓的噶達素齊老山下，流過我國中部的八個省而入渤海，全長四千八百多公里，幾乎相等於歐洲著名的多瑙河兩條那麼長。正如我國名歌「黃河頌」所歌唱的：它是我們民族的搖籃，我國文化的發源地。它蘊藏着無限豐富的資源，可供我們開發和利用。

平均每兩年決口一次

但黃河由於它本身的特殊自然條件，即「土多、坡陡、沟少、雨急」的特點，給我國人民帶來了許多嚴重的災害，其中特別是水災，幾千年來，它不知曾吞沒了多少人的生命和財產。從歷代的記載來看，黃河決口有記錄的共一千五百多次，大禹以後的四千多年來，黃河平均每二年多就要決口一次，其中有六次大泛濫，整個黃河河道都搬了家。歷史上許多次水災的人畜傷亡情況，是極其驚人的：宋徽宗政和七年時，一次決口就淹死了一百多萬人。明崇禎十五年，黃水冲塌了開封城垣，全城三十七萬人，有三十四萬人全被埋葬在黃水裏。在國民黨反動統治時期，黃河幾乎年年決口，一九三八年蔣介石扒決花園口堤防所造成的大水災，更是人所共知的，這次水災的結果是使河南、安徽、江蘇千里沃野成了一片赤地的黃泛區，據國民黨政府顯然是縮小的統計數字，就淹死了三十二萬人。

黃河不僅造成水災，也帶來了旱災和水土流失的災害。黃河流域雨量少，它一年的總流量只等於長江的十四分之一，但河床很陡，水流很急，水迅速地就流到了海裏，使得沿岸的農田無法利用它來灌溉。水土流失也是黃河一個特殊的災害，因爲黃河流域七十七萬平方公里的面積絕大部分都是黃土地帶，黃河通過了它的無數支流，經年冲刷着上游兩岸，每年把十二億六千萬噸的泥砂冲到水裏。兩岸耕地經過不斷的冲刷，失掉了大量植物生長所必需的有機質，土地愈來愈貧瘠了，靠土地爲生的千百萬農民也就日益陷入了貧困。而大量泥砂冲入黃河的結果，使得黃河的下游坡度突緩，河道一天天地淤積，河床不斷加高，據估計，它每年平均要淤高二公寸。水災，旱災，水土流失，這就是黃河的三大災害。由於我國歷代封建統治者的腐敗無能，長期沒有對黃河進行有效的治理，這三大災害千百年來始終是有增無減。

人民政府建水利工程

解放後，中央人民政府曾大力開展了黃河的治導工作，加固了沿岸的堤防，並在下游建造了石頭莊、小街子、引黃濟衛滯洪、防凌分水和灌溉工程，減輕了黃河洪水爲害的嚴重性，開闢了在下游利用黃河水力的道路。這些工程對於防止洪水爲害雖然有很大的作用，但還不能從根本上解決黃河問題，洪水和乾旱仍然威脅着黃河兩岸的人民。

×　×　×

根治黃河是一項複雜的工作，首先必須徹底弄清黃河流域及其他有關情況，蒐集精確可靠的資料。因此，勘測工作就被提到首要的地位上來了。

一九五〇年開始勘測

從一九五〇年開始，中央水利部黃河水利委員會和中央燃料工業部水電建設總局已在黃河流域進行了許多勘測工作。去年八月到十二月，又組織了黃河河源段（黃河沿以上）、貴寧段（貴德至寧夏）及托龍段（托克托至龍門）三個查勘隊，查勘了黃河幹流上最複雜的、過去了解得最差的部分。黃河水利委員會又組織了海口查勘隊，於去年九月查勘了黃河入海的部分。

爬上高原　飯燒不熟

黃河查勘工作是在極其複雜艱險的情況下進行的。黃河河源和貴寧段、托龍段都在人跡罕見的黃河上游，有的是怒濤奔騰驚險異常的黃河峽谷，有的是拔海數千公尺空氣稀薄的高原，有的是數百里內不見人煙的大草原。河源查勘隊的工作人員在無人的青海草原上行走時，整日見到的只有成羣的野牛、野羊和狗熊。他們白天拾牛糞作燃料，夜晚睡在帳篷裏。天氣一日數變，中午暖和，下午就飛沙走石，下冰雹，晚上溫度常常降到零下二、三十度。他們經過拔海四千一百公尺以上的高原時，空氣過於稀薄，步行就氣喘頭暈，只能整天爬在鞍口上；而且每天要作兩次走，休息時要兩次下卸帳篷，兩次整理行李。休息兩次不打緊，可是做這些事都得彎下腰來，一彎腰人就喘不過氣來，所以他們每整理一次行李，中間就得休息好幾回。路途上最苦惱的是吃飯問題，因爲氣壓太低，飯燒不熟，水到六、七十度就沸騰了，煮的麵條總是黏的，吃飯的時候只好用茶缸在牛糞火上煮一會再吃。

在險灘裏工作

黃河上游許多地方都是驚濤駭浪的險灘，被夾在兩山之間的黃河衝擊兩岸峻峭的岩石，激蕩地連續發出雷鳴似的響聲，數里外都可聽到。從貴德上游起到蘭州，這種峽谷就有十三個之多，蘭州以上也有六個。這種峽谷長的達數十里，短的有一、二公里。這些驚險的峽谷，如果地質構造良好，往往就是最好的水力發電的優良壩址。這些地方查勘人員當然不能放過，但是如何在驚濤駭浪的山峽裏進行測量工作，卻是一個大問題。這些地方的渡河工具都是很原始的，有一種叫「牛皮袋」，即殺掉牛頭，剝出骨肉以後曬乾的牛皮。渡河時把上下口紮緊，從一隻腳上向內吹氣，氣吹足後拖到河裏，使四腳朝天，就成了一隻船。渡河的人鑽在黑洞洞的牛肚子裏，水手爬在牛皮袋上，手腳同時划水，使船前進。另一種渡河工具叫做「瓦」，在半塊大樹幹上挖一個洞而成的獨木舟。這種船行駛在急流上，浪花不斷地撲進「瓦」裏，很容易把「瓦」掀翻。還有一種羊皮筏子，是用羊皮和木頭製成的。查勘工作人員就用這些原始工具在黃河險灘裏工作着，與驚濤駭浪鬥爭着，把一切可以爲祖國建設服務的資料都仔細地記錄下來。（未完）

社評　從美股市跌風談起

朝鮮停戰之後，美國宣傳家們自己安慰自己地高聲叫着：我們不怕和平，美國的繁榮並不依靠戰爭。

話是很容易講的，但事實卻並不這樣聽話。朝鮮戰爭停了還不到一個月，美國股票市場，在八月下旬就開始了狂烈的跌風。到八月底，已連續跌了五次。在八月二十三日的第三次跌風後，據說全部美國股票總值跌落了二十億美元；三十一日的第五次跌風則更被稱爲十五個月來的「最惡劣的低潮」。

「美國新聞與世界報道」週刊又在談「蕭條」了；它說，「蕭條」很可能在今年年底或明年年初來臨；它又自我安慰地說，不要緊，這次「蕭條」只會延續十八個月到兩年；而且，這次「蕭條」並不「驚奇」，乃是美國政府「計劃中的目標」！

八月三十日的「紐約時報」以「商業感到停戰結果」爲標題，報道了美國「全國辦莊協會」的調查報告，說美國的商業已走到了「向下的一面」，「生產計劃」也在走向下坡，「來自朝鮮的消息」使「就業也轉而下降」。

不管美國宣傳者們怎樣說，事實已經證明，華爾街的「繁榮」這幾年來的確是靠朝鮮戰爭支持的。

但是，如果我們以爲朝鮮戰爭或其他任何戰爭都是美國「繁榮」的可靠支持者，那也是錯的。

美國發動了朝鮮戰爭，的確改變了一九四八年美國所發生的蕭條景況，而產生了一個時期的「繁榮」；但是與其說朝鮮戰爭是美國經濟的一服「天賜的」（范弗里特語）補藥，倒不如說它是一服麻醉性的興奮劑。

朝鮮戰爭爆發後，美國政府在西方世界內加緊了擴軍運動；美國的軍事預算從一九五〇年度的一百八十五億美元飛漲到一九五二年度的四百九十五億美元。

這筆龐大的軍費，當然不是從天而降，而是從納稅人——尤其是一般工農羣眾——的荷包裏掏出來的。這筆軍費雖然肥了大企業主的荷包，卻也大大削弱了美國一般消費者的購買力。

隨着備戰經濟而來的，是人爲的通貨膨脹。今年七月，美國官方的物價指數已較一九四九年同月增加了百分之十五左右，創了戰後的新紀錄。物價的高漲又是有利於企業家的，但卻也必然相對地削弱了一般消費者的購買力。

同時，美國的備戰經濟也給整個西方世界帶來了貧困；「禁運」和壓低原料價格的政策，對於美國大企業是有好處的；但是，這種政策同時也危害了西方世界不少國家的經濟，使這些國家的購買力削弱，市場縮小；美國輸出自今年初起開始銳減，也根源於此。

以上這一切都說明，備戰政策對於美國經濟是一種挖肉補瘡的辦法，不但毫無好處，而且，因爲戰爭工業所生產的東西既不是一般消費品，也不能用於生產事業，增加軍備生產而減少民用生產，就必然對經濟發生巨大的破壞作用。也由於這種原因，朝鮮戰爭爆發後的美國「繁榮」只是過眼煙雲；美國經濟在去年下半年以來已逐漸露出窘狀。

極爲明顯地，只有提高人民生活水平，比較公平地分配財富，並進行和平的平等互利的國際貿易，才能使美國經濟走上比較健康的道路。但是，這條道路上沒有強取豪奪的可能，是沒有法子滿足華爾街追求最高限度利潤的胃口的。

因此，雖然在朝鮮停戰以前，美國的經濟已窘狀畢露，但華爾街和其代理人杜勒斯等並不想結束這場戰爭。他們反而覺得，問題是這場戰爭太「小」了，應該來場「大戰爭」。

然而全世界愛好和平的人民連那場「小戰爭」也不要。在朝中的努力及全世界輿論的壓力下，美國終於不得不在停戰協定上簽了字。

當然，誰要以爲杜勒斯之流從此就死心塌地放棄戰爭，那就大錯特錯了。事實剛好相反；爲了華爾街的高額利潤，他們雖不得不暫時停手，但卻還在盡力製造新戰爭。美國在朝鮮停戰之後繼續扣俘，並進行種種破壞未來政治會議的活動，就是出於這個目的。

所幸，今天世界的前途，早已不再由杜勒斯之類支配了；中朝和全世界愛好和平的人民既然力足以停止朝鮮戰爭，則只要繼續努力，也就力足以使美國準備的任何一場新戰爭胎死腹中。

華爾街繼續想靠戰爭來維持高額的利潤，其唯一結果將使美國經濟的崩潰提早到來。

根治西江　開發水利
珠江局查勘隊赴桂滇黔
將在上游各地進行測量
行程萬里預計今年年底完成

【本報廣州七日專訊】珠江水利工程總局今年下半年派三個查勘隊和五個水準隊到西江上游廣西、雲南、貴州等地，進行流域性規劃的勘測工作，蒐取有關根治西江水患、開發水利的資料，已於八月廿八日出發。

三個查勘隊曾在今年上半年完成了西江上游廣西境內的查勘任務。現在，爲了更進一步了解西江上游幹支流的具體情況，以便推進西江的流域規劃，因此，在下半年內，把查勘的範圍，從廣西境內伸展到雲南、貴州地區，分三隊查勘西江上游南、北盤江發源地的情況。總計在雲南、貴州境內查勘面積將達十萬平方公里，歷程一萬公里以上。預定今年年底完成。

五個水準隊總結了今年上半年在西江上游廣西境內的勘測工作後，大部份仍繼續赴廣西境內原定工作地區，其餘部份就進入貴州邊境，推進水準測量。

第一查勘隊的查勘地區是南盤江。查勘範圍從南盤江發源地起至雙江和它的主要支流，並繼續進行查勘鬱江流域。南盤江是西江的主流，發源於雲南省的霑益縣北發山下，長達八百二十公里。流域面積達五五、九一〇平方公里，是雲南的富庶地方，也是西江流域的主要部份。這地區在一九二八年曾發生山洪水災，淹田四十萬畝，因此，解決灌溉和防止山洪水患，是這裏主要的水利工作。

另一查勘隊的查勘地區是北盤江。查勘範圍是從發源地起至雙江口和它的主要支流，此外還加上紅水河的雙江口至天峨段和它的主要支流。北盤江發源於雲南宣威縣東部霑益縣北面，流跨雲南和貴州兩省，長達四百公里，流域面積達二萬六千五百一十公里。

其他一個查勘隊的查勘地區是柳江主流和它的發源地。查勘範圍由發源地貴州獨山起至柳江和它的主支流。柳江發源於貴州獨山以北八寨地區，全長六百五十四公里，流域面積五萬九千四百四十平方公里。

二月曾在廣西境內查勘
翻過懸崖深入原始森林

珠江水利工程總局於今年二月曾派這三個查勘隊和五個水準隊共一百二十多人，出發到西江上游廣西境內進行流域性規劃的勘測工作。他們渡過懸崖夾岸奔騰湍急的河流和險灘，走過物產富饒的邕、柳、梧間的丘陵地帶，穿過數千年來未經開發的原始森林地帶，深入到各少數民族聚居的地區，在五個月內歷程一萬平方公里。

廣州家用化學工業興旺
二友牙膏廠年半營業中
獲利二十四億五千萬元
已新添碾膏機入膏機擴大生產
百家利廠營業好銷路遠達重慶昆明

【本報廣州七日專訊】廣州的家用化學工業，以牙膏爲主要產品的，隨着廣大市場的需要，出現了前所未有的好景象。產量逐月直線上升，今年第一季總產量比去年同期增加百分之三二一，第二季更達不應銷。二友牙膏廠從去年年初起的一年零七個月裏，獲利二十四億五千萬元。隨着市場需要，各廠產品在工業產品檢驗所的指導下，質量有顯著的提高。百家利廠新出品的三枝香牙膏，被評爲全市最優良的牙膏後，產品的銷售市場已擴展到重慶、昆明等地，並深入農村。其他如頭蠟、爽身粉等亦很暢銷，部份工廠開始製雪花膏，以供應季節性的需要。

今年四十五家家用化學（化粧品、牙膏）工廠，業務普遍獲得發展，以二友牙膏廠來說，該廠今年八個月的產量，超過去年全年總產量百分之四六點零二，八月份牙膏產量達五萬六千打，比今年一月份增加幾近一倍。去年該廠獲利十二億九千萬元，今年七個月獲利已達十一億六千萬元。爲擴大生產，該廠新添了兩部碾膏機，又從上海訂了一部入膏機，除包裝外，生產過程已全部用機器了。

有着數十年歷史的百家利廠，產品有牙膏、香水、爽身粉、髮蠟等十多種。該廠負責人說：「今年來，不論在生產上，業務上，都出現了建廠以來不曾有過的好現象。」主要產品的一種——牙膏，產量逐月上升，今年八月份的產量等於第一季的總產量，比第二季平均月產量增加百分之一二五，比七月份增加百分之四五點一六。今年八個月的營業額，比去年全年總營業額增加一倍。該廠有着這樣大的發展，一方面是市場需要量激增，另一方面是該廠不斷提高產品質量，獲得顧客信任。該廠經一年多來的研究，最近新出品的三枝香牙膏，經工業產品檢驗所化驗結果，許爲全市最優良的牙膏。它所含的成份，不論在氣、味和幼度、水份、揮發物、油潤度和鹼性，全都符合規格標準。因爲三枝香牙膏有着優良的品質，受到廣大市場熱烈的歡迎，銷售量激增，銷售地區已由海口、江門、四會等省內各地，擴展到重慶、昆明、梧州等地。

國營公司爲調配大量牙膏往各地市場供應需要，已分別向各廠訂立包銷及收購合約，目前已訂包銷合約的有光華、二友等廠，這些廠的產品全部由國營公司包銷。收購的有百家利、先施、大華、大成、馳名、環東等廠。

爲供應季節性的需要，國營公司已向先施等廠初步訂購雪花膏一批，現該廠已開始製造雪花膏。

解放前，國產牙膏曾在外貨傾銷的泛濫中，奄奄一息，解放後，廣州家用化學工業，已擺脫了外來貨的威脅，在廣大市場的需要下，迅速地發展了。

穗撥款清真小學
增建一批新校舍
並增加減免雜費名額

【中國新聞社廣州七日電】爲了使回族兒童獲得更多的就學機會，廣州市人民政府教育局已撥款三億元，作爲該市清真小學擴建一批校舍之用，並批准該校增加新生及增加減免雜費學生名額。此外，還準備抽調回族教師和選送優秀小學教師到該校講課。

清真小學今年擬擴充班次，增聘教師，增加新生名額和回族兒童減免雜費名額。

少年兒童學習游泳

廣州市少年兒童宮組織少年兒童們度假期，這是他們在分組練習俯泳。覃翔

各屬新聞

布疋暢銷

江門　中國花紗布公司江門批發商店近日由省花紗布公司調來大批青鳥布、厚元斜布等布疋。由於貨色品種增加，由過去的百多種增加到二百多種；並延長營業時間，便利市民的購買，現在銷路已大大增加。

撲滅野火

大埔　八月十二日下午兩點鐘，大埔縣第二區長石鄉附近山林失火。該鄉農民一向是依靠砍柴、燒炭過活的，他們看見火燒山，馬上集合起來去滅火。中共大埔縣委會和大埔縣人民政府的人員發覺了，馬上動員縣城各機關幹部和工人，在幾分鐘內，集合了二百多人，分成幾隊，配備醫護人員和滅火器具，迅速趕到火場去。工人、農民、幹部們一齊衝進火場，努力撲火，兩個多鐘頭後，終於把火撲滅了。

保護公糧

東莞　八月廿八日下午，東莞縣一區石井村的農民，把公糧撥在汽車上運到莞城去入倉，卸下不久，突然刮起大風，天上烏雲密佈，眼看快要下雨了。隨車送糧的農民真是焦急萬分，他們人手少，而一包一包的公糧堆得像小山一樣高，怎能趕得及全部搬到糧倉去呢？東莞糧食局第三加工廠的工人看見這種情形，就立刻幫助農民搬運公糧。農民得到這一批工人的援助，很快就把八千多斤公糧全部搬入倉。公糧剛搬完，傾盆的大雨就落下來了。

菸葉銷路打開

高鶴　菸葉現在已逐漸轉入旺銷期間。過去高鶴縣的菸葉經常是滯銷的，但今年在該縣國營貿易公司的努力下，改善了菸葉的規格和經營方法，菸葉的銷路已大爲增加。到八月二十日，計銷出菸葉一百八十餘萬斤，比過去同期最高銷售額的二、三十萬斤增加幾倍。該縣國營貿易公司於七月中旬，派出工作小組，分別出發到粵西、粵中、粵東等部分地區、去做推銷工作；對省內一些較遠的如汕頭、海南島等地區就用書信聯絡；另外又派一個工作小組到江西、浙江等省了解菸葉產銷情況及規格改善等問題。經過這樣一番工作，開闢了的內銷市場有增城、吳川、汕頭、台山、海陸豐等十多個縣。

夏收後農民紛購貨物
廣東各地百貨市場
普遍呈現茂盛景象
石岐惠州汕頭百貨銷量都上升
穗百貨公司組織大量商品投入市場

【中國新聞社廣州六日電】今年夏收以來，廣東省各地百貨市場出現了營業旺盛的現象。全省各地的國營百貨商店等單位正加強貨品的供銷工作。

海南區百貨市場上的顧客，約有八成是來自農村的。農民在夏收夏種後，大量購置日用品和床上用品等貨物。粵中和粵東地區百貨銷售量也有增加。石岐國營百貨商店七月份商品的銷售量，比六月份增加了六成。惠州國營百貨商店由於銷售量增加，已修訂地方季度的銷售計劃。汕頭國營百貨商店七月份紅糖、白糖、機製紙、火柴、毛巾、電筒等商品，都完成或超額完成了銷售計劃。全省各地國營百貨商店都進行儲備商品，以供應市場需要。七、八月份每月的百貨用品儲備量，都比第二季度平均每月商品儲備增加三成。

【中國新聞社廣州六日電】中國百貨公司廣州市公司爲適應旺銷季節而大量組織的各種商品，現正陸續投入市場。該公司從各方面組織來的商品，已源源運到各批發站和商店。目前，該公司所屬各商店的商品品種都較以前充實。長堤百貨商店各種商品增加了約五百多種，兒童玩具也增加了一百多種。惠愛路百貨商店各種主要商品，如毛巾、襪子、膠鞋、文具、布疋、汗衫、肥皂等，增加了三百多種。其餘如下九路百貨商店等，各種主要商品品種也普遍增加，營業額普遍提高。

由於社會購買力提高，廣州市場漸趨暢旺，中國百貨公司廣州市公司的營業額，八月份較七月份增加百分之十三，較六月份增加百分之六十五。

穗兒童歡度了暑假
他們曾露營爬山游泳
還參觀果園苗圃多處
少年兒童宮所辦暑假活動結束

【中國新聞社廣州七日電】廣州市少年兒童宮三日舉行兒童暑期活動結束大會。參加大會的有輔導暑期活動的各學校的學生和參加暑期活動的男女兒童共五百多人。參加暑期活動的植物、理化、歌詠等組的兒童們，都推出代表在大會上講話。各組代表報告了本組暑期生活過得很愉快，很幸福，這樣愉快而幸福的生活是毛主席帶來的。他們並表示，下一學年一定要好好學習，給毛主席報告好的成績！歌詠組的兒童在大會上合唱了新學會的「人民的太陽」、「旅行之歌」、「可愛的夜啊」等歌曲。口琴組的兒童演奏了口琴合奏。讀書會的兒童朗誦了「紅領巾」、「卓婭」兩首詩。兒童們還交換了通訊地址。

廣州市少年兒童宮舉辦的兒童暑期活動在八月十二日開始，參加的有廣州市公、私立中學和公立小學的兒童學生。在暑期活動中，兒童們增長了許多知識，並培養了各方面的興趣。如植物組的兒童在參觀果園、苗圃，聽了講解之後，知道了蓄魚能夠殺蟲；茶葉含有茶素，可以幫助消化，是我國勞動人民最先發現和採用的。果園中燦爛的花朵，果樹栽培過程的講解，引起兒童們極大的興趣。不少兒童在參觀之後表示要學米丘林。體育組的兒童經過活動期間的露營、爬山、游泳等活動，一個個都紅光滿面，而且大部分學會了游泳。歌詠組的兒童學會了許多新的歌曲，不少並學會了指揮，其中有十六個兒童還受廣州市人民廣播電台聘請擔任暑期歌曲教唱。

太原市郊發現史前文化遺址
石器有斧鐮陶器有鬲缽

【本報太原專訊】太原市文物管理委員會調查組，配合鐵路建設工程進行文管工作中，在市中心區西南二十里義井村黃土高地，發現史前文化遺址。收集到的石器計有：斧、刀、鐮、錐、杵、環、鏃、墜、規、磨石、石板。陶器計有：條紋紅陶片、繩紋紅陶片、灰陶片、粗質夾砂紅陶片、灰陶片、細泥壓光灰陶片、朱繪彩陶片、黑繪彩陶片。器形中可辨出的有鬲、鉢、碗、杯、鬴、環、杵、球、角形瓶、紡輪、及蚌環、加工鹿角、獸骨。從斷層上還暴露出不少的灰坑和燒陶窰址等遺跡。

東北國境線上
圖們市展開普選
現正醞釀提出候選人

【新華社吉林六日電】圖們江北岸國境線上的吉林省圖們市各族各界人民，熱情地迎接普選。這座屬於延邊朝鮮民族自治區的城市，居住着一萬八千多朝鮮族人民和九千多漢、滿、回族人民。從七月中旬起，全市就開始了普選活動，現在典型試辦的街、村，已經結束了人口調查和選民登記，正醞釀提出候選人；其餘的街、村，即將開始人口調查和選民登記。

在普選中，全市人民，都以實際行動來慶賀自己的大喜事。吉林省鐵路管理局圖們運輸分局列車段的全體員工，提出「迎接選舉大會，提高勞動效率」的口號，乘務員爲旅客服務得更加週到，在第三季度頭五十天中，共收到旅客感謝信二千二百三十封。常務段的員工陳永順等十一人，自動組成了宣傳隊，利用業餘時間以文藝形式向二千多名羣眾進行了普選宣傳。農民們也爲迎接選舉活躍起來了。吉安街美興義、崔仁松兩個農業生產合作社，在夏鋤中展開了多鋤一遍地的競賽；商利街崔龍南、盧東崙兩個互助組在掛鋤後即展開了積肥競賽，以表示他們用實際行動迎接選舉的決心。

在普選中，人們都充滿着節日般的喜悅心情，要把自己的城市打扮得更整潔、更漂亮，迎接選舉日的到來。全市人民更加深入地開展了愛國衛生運動。新民街、國境街的朝鮮族婦女們，天天早晨清掃街道，還用頭頂回沙子來鋪馬路。鐵路街的婦女們，爲使人口調查和選民登記站的場所整潔寬敞，集體清除了登記站周圍的雜草。目前，各族人民爲迎接選舉的各種實際活動，正在繼續深入的展開，每個成年人都提出要做好一件事，作爲「獻給選舉日的禮物」。

桂閩蘇高校畢業生
八千多人分配工作
交大同濟學生赴鞍鋼參加建設
有些學生赴內蒙新疆西藏邊疆地方

【中國新聞社北京四日電】福建、廣西、江蘇等地高等學校和中等技術學校畢業生八千四百多名服從國家統一分配，已陸續走上建設工作崗位。他們被分配到全國各地和內蒙、新疆、西藏等邊疆地方參加各方面的工程技術工作、機關工作、科學研究工作和高等學校、中等學校的助教、研究生、教師。

福建大學、廈門大學、福建農學院、福建醫學院等校各系科畢業生一千零廿一人中，有百分之三十被分配到國家基本建設部門參加施工和設計方面的工作，有百分之廿被分配到各高等學校當助教或研究生，有百分之五十被分配到各地中等學校當教師或各大行政區直屬機關工作。廣西大學、廣西農學院、廣西醫學院、廣西藝術專科學校的畢業生和江蘇省中等技術學校畢業生在分配工作前，曾分別集中學習政策和祖國建設工作情況。每個同學都爲自己參加祖國第一個五年計劃建設而感到光榮和愉快。分配到鞍山的交通大學、同濟大學等校同學們，決心要把祖國第一個成長的鋼鐵都市建設成世界上偉大的工業城市之一，把鋼材輸送到祖國的每一個建設部門去；分配到中央建築工程部城市計劃局的同學們，想望用民族的形式，社會主義的內容把祖國的心臟——北京建築得更雄偉、美麗，把祖國每一個城市建築得像花園一樣；分配到離家較遠的華東師範大學王婉椿同學和分配到哈爾濱某工程大學的同濟大學陳蓮俊同學，相互勉勵，學習「鄉村女教師」的光榮榜樣。

粵補助中小私校
上半年逾二百億
包括助學金及建校舍等

【本報廣州七日專訊】廣東省人民政府教育廳今年上半年度共撥款二百零三億五千四百一十七萬元，補助全省各行政區私立中小學校，並資助各校修建校舍和改善教學設備。

教育廳所撥出的款項，其中有一百四十五億七千五百四十一萬六千元是一般補助費（包括助學金、工薪、公雜費），臨時補助費（包括修建校舍、添置器具、科學儀器、圖書、實驗用品及雜費）有五十七億七千八百七十五萬四千元。

據統計，撥給粵中區各私立中小學校一般補助費及臨時補助費達二十一億九千三百萬零五千元，其中臨時補助費佔二億六千八百萬元；粵東區有一百二十八億三千六百六十五萬元，臨時補助費佔三十五億九千七百萬元；粵北區有三億三千八百零四萬一千元，臨時補助費佔一億二千二百二十八萬元；粵西區三十億零四千三百萬元，臨時補助費佔十二億零八千萬元；海南區有十九億四千三百四十七萬四千元，臨時補助費五億八千三百四十七萬四千元。這批經費的補助，對於各行政區私立中小學的進一步發展起了很大的作用。

西德普選在恐怖中完成 阿登納集團獲票過半數

東柏林電台指選舉造成威脅性局勢 日政界認美國干涉影響選舉的結果

【合衆社波恩七日電】官方宣佈，阿登納的聯合黨派在選舉中共獲得三〇六議席，反對黨社會民主黨獲得一五〇議席。

【路透社波恩七日電】據官方估計，在西德聯邦議院四百八十七席選舉中，阿登納的基督教民主黨已經獲得二百四十四席，超過了半數。其他各黨派所獲席次爲社會民主黨一五〇席，自由民主黨四十八席，德意志黨十五席，難民集團廿七席，中央黨三席。

【路透社倫敦七日電】此間接獲塔斯社電訊，「眞理報」駐柏林記者說，「高壓機器」已經在全部西德範圍內對選民們採取行動了。

駐柏林記者瑙莫夫說：「波恩統治者使成千上萬的昨天暫時訪問德意志民主共和國的西德人民無法投票……」「這就是阿登納所謂的西德選舉，而這選舉竟是他所說的東西德全國選舉的榜樣。」

【路透社柏林七日電】東柏林廣播電台七日在廣播中引用西德共產黨報紙「自由人民報」說，「美國帝國主義者採用了史無前例的恐怖與公開干涉手段」，將選舉導致到「致命與錯誤的決定」。

「議會選舉結果表示出已經爲我們德國人民及各聯邦國家佈置成一個威脅性的局勢。」

東柏林電台形容恐怖情形說，西德法西斯黨徒「打人團」站在投票處門口，機械化的警察隊伍在街頭巡邏。

「自由人民報」說，西德選舉給予社會民主黨一個教訓，由於它不與其他民主力量合作，以致使阿登納獲勝。

民主德國烏布利希副總理說，政治局勢的主要特點是更加需要團結。他說，「勞動階級和一切愛好和平的人民應該團結在一起，反對波恩政府」，又說，「最主要的工作是要加強德意志民主共和國及西德勞動人民的兄弟般的合作。」

【法新社波恩七日電】德國社會民主黨主席奧倫豪爾七日對記者說，「基督教民主黨的勝利對德國的未來是極其危險的」，因爲西德今後的內政與外交政策勢將有嚴重的退步。

他說，選民們選擇了獨裁政策。從前組織「哈斯伯陣線」——一九三四年由右翼及國家社會黨派建立的——的人，現在都任了基督教民主黨的要職，這些人對於政府黨的政策當然會有影響。

【法新社巴黎七日電】巴黎大部份報紙都以頭條標題報道阿登納在西德選舉中佔先消息，有的在最後結果未到之前就已公開發售了。

「人道報」報道，選舉是在「恐怖氣氛中進行的」，該報並抨擊「聯邦政府所採取的法西斯措施」。

【合衆社華盛頓六日電】美國官員對於西德總理阿登納在西德選舉中獲得勝利的消息表示高興。有些官員說：阿登納獲得壓倒性的勝利，使他們感到「高興的意外」。

【路透社東京七日電】日本政界領袖七日對阿登納所獲勝利表示驚訝。政府方面的消息說，他們相信，這結果會使德國統一問題更增困難。

社會黨人士也有同樣感覺。左翼社會黨領袖鈴木茂三郎說：「美國的干涉和壓力一定對選舉起了嚴重作用。」

「朝日新聞」評論員說：這將使以歐洲爲中心的國際緊張局勢更加緊張。

西德和平民主勢力 在競選中備受壓迫

選舉前夕成千愛國者被囚 阿登納利用警察和暴徒恐嚇選民

【新華社北京七日電】據塔斯社莫斯科四日訊：「眞理報」駐柏林記者瑙莫夫報道：隨着聯邦議院選舉的臨近，西德的法西斯恐怖越來越猖狂了。瑙莫夫寫道：在西德，對於波恩政府的反人民政策的不滿情緒在日益高漲，這使得阿登納和他的美國撐腰人大感震驚。他們害怕九月六日西德議會下院聯邦議院選舉的結果會對他們不利。因此，阿登納政府和西德美國當局便使用一切辦法向選民施以殘暴的壓力，威嚇他們，麻醉他們，並迫使他們投阿登納的票。

美國壟斷資本以及與它們勾結的魯爾大公司資助的統治黨派，完全按照美國方式來進行競選運動。它們廣泛地使用最無恥的籠絡和欺騙選民的辦法，並且使用挑撥、詭詐和陰謀手段，恐嚇它們的反對者。

瑙莫夫指出：恐怖手段主要是針對最堅定和忘我地保護着德國民族利益的人——共產黨人的。成千的德國愛國者在選舉前夕被囚禁了。警察和法西斯匪徒攻擊共產黨的競選集會。它們接二連三地製造駭人的挑撥事件，以便製造藉口來禁止和解散進步組織。

阿登納手下不但有警察，同時還有許許多多法西斯暴徒部隊，他們向共產黨集會組織攻擊，他們使用刀子和其他武器，把成千的愛國者關入監牢。阿登納的法庭也積極參加阻止西德愛好和平的愛國力量的競選運動，恐嚇選民。

瑙莫夫指出：波恩當局一方面殘酷地迫害民主組織，另一方面熱烈地把禮堂、電台和其他競選宣傳手段讓給公開的希特勒分子使用。同時，後者公開要求以法西斯精神「復興德國」，並揚言一旦他們當權，他們將野蠻地迫害民主勢力。

爲阿登納集團撐腰 美國干涉西德選舉

艾森豪威爾寫給阿登納公開信 杜勒斯公然對西德選民施威脅

【新華社北京七日電】據塔斯社莫斯科五日訊：「眞理報」駐柏林記者瑙莫夫報道美國專橫地干涉西德競選運動的情況。

瑙莫夫說：從西德競選運動開始的一天起，華盛頓和波恩的美國當局便千方百計地想使阿登納聯盟在選舉中取得勝利。第一個出來干涉競選鬥爭的就是美國總統艾森豪威爾自己，他在七月底發了一封轟動一時的「公開信」給阿登納。

就在那個時候，德國社會民主黨新聞處處長弗雷德里希·海恩說：艾森豪威爾給阿登納的信是「最糟糕不過的一種干涉內政的形式」。

接着，美國方面便使用賄賂、挑撥和專橫的壓力。在選舉前三天，美國國務卿杜勒斯在華盛頓記者招待會上揚言，假使目前的以阿登納爲首的波恩政府聯盟在選舉中被擊敗的話，德國人民將會遭到災難性的後果。

在西德，大家認爲杜勒斯的聲明是美國專橫地干涉西德競選運動的行爲。

社會民主黨人、漢堡市市長布勞爾在談到杜勒斯的聲明時，要求西德人民斥責這種以「德國人是殖民地人民」爲前提而提出的聲明。

波恩集團仿效他們的主子，也嚇唬選民說，假使阿登納的聯盟在選舉中失敗的話，他們將會遭到危險的後果。

「爭取達人民新聞」談到阿登納的恫嚇——說假使他的聯盟失敗，波恩國家可能會遭美國的冷遇——時，憤怒地說：「我們要問，我們的總理是一個德國人呢？還是美國人？」

【新華社北京七日電】美國國務卿杜勒斯九月三日在記者招待會上公開干涉將於九月六日舉行的西德聯邦議院選舉，他表示支持阿登納集團。杜勒斯說，假如以阿登納爲首的聯合政府不能繼續保持，對德國歸於統一以及恢復它的主權的希望有極爲不幸的影響。

杜勒斯對於別國內部政治事務這一露骨的干涉，立即在西德引起猛烈的反應。

據塔斯社訊：德國人爭取統一、和平與自由聯盟主席、前總理約瑟夫·維爾特博士在九月四日舉行的一次記者招待會上尖銳地抨擊杜勒斯想以恫嚇手段來阻撓西德選民投票反對阿登納的企圖。維爾特說：「德國人民在知道國務卿杜勒斯給予阿登納這樣的幫助，企圖使他得以在今後四年中繼續奉行他的暴力政策之後，感到極爲憤慨。這種影響選民的企圖是前所未有的。」維爾特博士着重指出，「杜勒斯不是德國人民的太上皇。他的警告威脅於所有德國人民以及所有歐洲人民我來說，應該是一個明白的警告：不要讓自己陷於美國政策的羅網。」

全德人民黨主席古斯塔夫·海涅曼博士也抗議杜勒斯的聲明。海涅曼說，「杜勒斯的大肆咆哮和虛聲恫嚇是美國政策最新的表現。他說我們必須聽話，我們的『行動自由』就是服從美國的命令。」

西德德意志新聞社報道說：德國社會民主黨主席丁里希·奧倫豪爾認爲杜勒斯關於西德選舉的聲明是歷來所曾有過的最不適當的干涉他國內政的例子。德國社會民主黨副主席威廉·米利斯也說杜勒斯的聲明是「悍然干涉」德國內政。聯邦議院德國社會民主黨議員阿恩特博士致電美國駐西德高級專員康南特抗議「國務卿杜勒斯干涉德國選舉」，這種干涉是對德國人民的侮辱。電報說，他應該想到，西方國家藉助一般性條約與佔領法規拒絕給予西德自由與平等。

德意志通訊社報道，「漢諾威新聞報」在一篇題爲「美國悍然干涉選舉運動」的文章中說：杜勒斯的聲明「被普遍認爲是美國干涉德國內政的舉動，是一個外國公開援助阿登納政府的舉動」。

德國社會民主黨新聞處在一篇聲明中反對杜勒斯對西德選民的威脅，聲明說，杜勒斯從心坎深處反對和平統一德國，他知道阿登納是忠實地執行他的命令的。

英國報紙對杜勒斯的聲明也發表了許多評論和消息，指出西歐普遍認爲這是干涉他國內政的舉動。「泰晤士報」社論說：「在聖路易或華盛頓聽來可能是簡單明瞭的話，在倫敦、維也納或波恩分析起來卻可能引起懷疑與不安。」「每日先驅報」社論認爲杜勒斯的干涉舉動「悍然破壞了國際禮貌」，是「極端荒謬」、「非常愚笨」的行爲。「每日鏡報」社論說：「現在是美國的負責人士認識到他們決不應該操縱其他國家人民的選舉的時候了……美國不能統治西方。西方沒有賣給他們。」

連美國報紙和資產階級的政治代表也無法掩飾杜勒斯這種粗暴的干涉別國內政的行爲，並對其後果表示不安。「華盛頓明星報」記者報道：「盟國外交官對於國務卿杜勒斯公開支持阿登納政府感到驚惶不安，大家一定會認爲這是美國人干涉他國內政的舉動……國務卿杜勒斯明明知道，如果一個外國外交官在美國對美國的選舉說了這樣的話，美國是會把他驅逐出境的。」美國民主黨參議員希爾在評論杜勒斯的聲明時說，他也同意阿登納如果當選，會大有利於美國。但是，「外國人，尤其是他國政府的官員企圖影響任何一國的選舉，是一件危險的事情。」合衆社駐華盛頓記者報道說，國務院官員私下擔心杜勒斯支持阿登納的聲明可能反而會「害了這位西德總理」。

阿登納迷惑選民 在競選中要各種花樣

塔斯社指波恩阻碍歐洲和平

【新華社北京七日電】據塔斯社莫斯科四日訊：九月三日西柏林報紙報道波恩政府阿登納總理的一個聲明。阿登納在他的聲明中對蘇聯政府說，「如果蘇聯政府準備與其他大國一起，謀求眞正自由解決德國問題，各國和平共處的基礎是能夠建立起來的。」

塔斯社認爲有必要指明：蘇聯的領導人士認爲阿登納的這篇聲明不過是競選運動中的一個花樣而已。

阿登納的聲明用意在於迷惑西德選民，使他們弄不清楚波恩政府政策的眞正性質。阿登納和他的集團執政四年的經驗表明：阿登納政府所奉行的政策是阻礙鞏固歐洲和平和德國國家統一的主要障礙之一。

大家都知道：阿登納和支持他的軍國主義復仇分子都努力想在西德建立一支軍隊，以作爲所謂「歐洲軍」的一部分，並設法使西德加入用來反對蘇聯的北大西洋侵略集團。爲這目的，阿登納政府簽訂了巴黎條約和波恩條約，前者規定組織「歐洲軍」，後者規定在今後五十年期間內把西德束縛在以力求取得世界霸權的美國爲首的三大國的戰車上，並使外國軍隊在上述的年份中駐紮在西德成爲合法的事。因爲它們在許多國家內遭到嚴重的抵抗，這些條約都還沒有生效，大家都知道，就是在西德，要實行這些只對侵略集團有利的條約，也遭到日益增長的抵抗。

阿登納恰巧在現在使出他全部力量來提高他的政府的地位，不擇手段地打算在即將來到的選舉中獲得選票，然後趕緊最後地通過波恩和巴黎條約，以符合在歐洲和全世界追求一己利益的美國侵略集團的不能夠忘記，假使巴黎和波恩條約眞正被草草通過，並且開始實行的話，在條約上簽了字的西德就再也不能被視爲愛好和平的國家；它將變成北大西洋集團侵略計劃的工具，它最後將走上準備歐洲新戰爭的道路。

巴黎和波恩條約一旦生效，德國的統一便不可能恢復。然而，決不能忽視這個事實，就是德意志民主共和國已經明確表明過：它決不允許德國再被拖入北大西洋集團的羅網和它的奴役德國的計劃中去。另外一方面，誰要以爲蘇聯能支持這種反對蘇聯的並且目的在於在歐洲中心再建立另外一個危險的侵略溫床的計劃，誰要以爲蘇聯支持這種與所有愛好和平的人民的利益，主要是與德國人民自己以及西德鄰國人民的利益背道而馳的計劃，那未免太荒唐了。

美總統與杜勒斯 商外交政策問題

【合衆社丹佛七日電】美國總統艾森豪威爾和國務卿杜勒斯，七日在這裏舉行關於主要外交政策問題的會議，內容共十點，範圍由印度支那到西德。

直接侵略印度支那 美國態度愈益露骨

杜勒斯指越南不再是法屬地 美法積極部署擴大侵越戰爭

【新華社北京七日電】美國越來越囂張地叫嚷要擴大對印度支那的直接侵略。

在美國總統艾森豪威爾在西雅圖發表他的侵略印度支那的演說以後四個星期，美國國務卿杜勒斯又於九月二日在美國退伍軍人團年會上叫喊擴大對印度支那的干涉。杜勒斯的演說暴露了美國企圖獨霸印度支那富源的目的，他說：「（在印度支那）鬥爭的結果關係到我們（美國）切身利益。」在朝鮮停戰後，「美國決不能對西太平洋地區不再關心」。他甚至露骨地說，印度支那「已不再是一個法國殖民地」。

法新社華盛頓二日消息說：美國外交界人士認爲杜勒斯的演說「是美國對印度支那戰爭的態度上的很重要的發展」。法新社認爲：在杜勒斯演說發表以後，「美國在印度支那戰爭中的作用不再限於作法國和聯邦成員國的友人和供給物資和金錢了。」

美國擴大侵略印度支那戰爭的部署也在積極進行中。據合衆社華盛頓消息透露：美國駐法國大使館已與法國政府對侵越法軍總司令納瓦爾的軍事計劃進行商談，「美國大使館已經說清楚，下一個戰役必須是決定性的，因此，法國和美國必須盡一切能力使它成爲決定性的」。路透社說：「華盛頓官方人士希望納瓦爾能夠在即將來到的戰役中獲得一些重要的勝利，從而使法國國會和美國國會都得到好印象，並促使他們在一九五四年整個一年中給印度支那戰場更多的支持。」美國的軍火也正在源源運往印度支那。合衆社消息說，美國國防部和國務院完全認識到，由於現在正在進行的唯一大規模戰爭是在印度支那，因此必須使印度支那優先得到軍火。又據華盛頓的「專欄作家」艾倫透露，美國除了援越大量軍火以外，將計劃在本會計年度中以十億美元援助侵越法軍。

【法新社巴黎七日電】據權威人士七日證實說，目前法國和美國的官員們正在華盛頓舉行會談，討論增加美國對印度支那的「援助」。

這些人士說，會談進行得很順利。一般人預料，在未來數天內，可能有官方關於這項會談的消息發表。

【路透社巴黎七日電】據這裏所接到可靠消息說，法國已要求美國對印度支那增加大約二億美元的「援助」。

這裏的政府官員七日說，這一項增加的「援助」，主要是用來加速當地印度支那部隊的訓練和武裝。

由於法國一九五三年度的財政預算預料將有七千億法郎左右的赤字，法國政府認爲它已經沒有辦法再拿出錢來進行印度支那戰爭了。

波恩政府報告透露 西德工人吃馬肉 去年一共殺馬十五萬匹

【合衆社波恩六日電】據西德政府報告說：西德人吃的馬肉比羊肉多一倍。不過，馬肉只佔西德人食肉量的百分之一點四。他們食用的肉類，百分之六十是豬肉。

這項報告說：吃馬肉的主要是煤礦工人。

過去十二個月內，西德一共屠宰了十五萬匹馬，供國內食用，大部分是在魯爾（煤礦區）出售的。供食用的馬匹，還外銷了二萬五千匹。

英國雖然缺少肉類，但就已知數字看來，英國人吃馬肉的不過是西德人的三分之一。十二個月來，據這裏的數字說，英國人屠宰了五萬九千匹馬。

除非爲了保衛獨立 印尼決不打仗

印尼外長在馬尼拉聲明

【法新社馬尼拉七日電】印尼外交部長辛納若在六日晚說：雖然印尼與其他國家共同爲世界和平而努力，但印尼只有在保衛印尼獨立的時候才會打仗。

辛納若指出：印尼的外交政策並不是中立和孤立的政策，相反地，是生動而有力的政策。他說：印尼能夠和其他國家共同爲世界和平而努力。印尼非孤立主義的態度的明證，就是印尼接受外援和國外投資的政策，唯一的條件是他們不能損害印尼的獨立與主權。

印尼外長的話是在這裏舉行的東南亞各城市聯合會議演說時發表的。辛納若在三日到達馬尼拉，將在這裏作五天訪問。他是在赴美出席聯合國大會的途中。

日本三井煤礦工人 明天再度舉行罷工

反對礦主大批解僱工人

【新華社北京六日電】東京消息：爲反對煤業壟斷資本家大規模解僱工人的計劃，日本煤礦工人正在繼續展開鬥爭。

八月三十一日，三井煤礦山工會聯合會的五萬五千名工人和職員，按照預訂計劃舉行了二十四小時的抗議罷工。三井煤礦公司所屬的各地礦山的工人同時召開了誓師大會，舉行了示威遊行。參加這次罷工的工人和職員在當天晚上又舉行了一次聯合鬥爭委員會會議，決定在九月九日再舉行一次二十四小時抗議罷工。

在這以前，日本最大的工會聯合組織——日本工會總評議會在八月二十八日召開了一次常任幹事會。會議指出：日本壟斷資本家進行的所謂「企業合理化」，是接受美國共同安全署「援助」和推行重整軍備的準備步驟，因此壟斷資本家正企圖以「反美運動」作爲藉口，來鎮壓工人反對解僱的鬥爭。會議決定了以日本煤礦工會和全日本汽車產業工會的鬥爭爲中心，加緊進行聯合的鬥爭。

南意各持己見 的港問題僵持

【路透社倫敦七日電】意大利和南斯拉夫兩國對於的港自由區問題，互相堅持自己的主張。

鐵托六日在意大利邊境附近的奧克羅格里卡發表演說，闡明南斯拉夫對於這個具有戰略性的城市和港口的主張。他提出把的港和它的港口國際化，並要求把週圍的領土交給南斯拉夫。他說，這是解決的港問題的唯一方法。鐵托指摘意大利軍隊最近在邊境上的行動是「一種公開的侵略行爲」。他告訴意大利說：「撤退你們的軍隊，我們能夠舉行圓桌會議，再次談判。」但意大利一個政治評論員說，這篇演講，「連建立一個談判的基礎也不可能」。

南斯拉夫人民陣線的機關報「政治報」七日說，鐵托已打開了談判的大門，目前是要看羅馬是否眞正要求把南斯拉夫和意大利的關係恢復正常，以及保持的港居民的經濟繁榮了。

【合衆社羅馬六日電】意大利在六日晚拒絕鐵托對的港的解決的建議，並認爲是「獨裁性的輕率」，並建議對的港自由區日甚一日的糾紛採取一種完全新的看法。

意大利外交部在鐵托發表演講後幾小時，發表一項聲明。這項聲明的調子比較伯爾格萊德和羅馬間的九天危機中，指責和反指責的氣氛，是相當的緩和了。雖然上週曾有過幾次越界事件發生，但負責的觀察家們預料不至於開火。然而照六日晚的情況看來，已到達了危險的僵局。

鐵托建議的港本身應國際化，而附近的土地歸於南斯拉夫。意大利已拒絕這項意見。意大利要求整個自由區應該歸它，並指出美、英、法在一九四八年曾答應把整個的港給意大利的事實。

英國職工大會 昨天舉行年會

將辯論工業國有化問題

【路透社道格拉斯七日電】英國職工大會在這裏舉行的年會業已開幕。工黨議員及今年職工大會的主席湯姆·奧白朗，在會議上致開幕辭說，「英國今年以來的輸出，和去年同期比較，減少了百分之三點五。」他說：「爲了把我們（英國）輸出貿易中的價格降低，必須增加生產。」

【路透社道格拉斯七日電】英國職工大會主席、工黨議員奧白朗七日告訴英國工人說，如欲使英國保持爲康健的國家，就應該增加生產力和輸出。

他是在職工大會年會上演講，參加年會的有一百八十三個工會代表一千名。

【合衆社道格拉斯六日電】擁有八百萬會員的職工大會定七日在此舉行年會，可能對英國工業進一步國有化的問題展開激辯。激辯的結論一定會嚴重影響本月月底舉行的英國工黨年會，並可以幫助決定工黨右翼或左翼分子那個獲得上風。

東京商締軍「援」協定 杜勒斯促日速擴軍

日保安廳提出擴軍具體數字

【法新社東京七日電】根據國家保安廳的新計劃，日本將在五年內建立一支廿一萬人的陸軍，擁有十四萬五千噸船隻的新型海軍和一千四百架飛機——內有三百架噴氣機——的空軍。

在這個計劃下，擴軍措施於明年開始，至一九五八年完成。該報告提出具體數字說：陸軍將於第一年內由十一萬人增至十五萬人，但總目標是一共增加十二萬人。

海軍將擁有一百七十艘艦艇，包括一艘一萬噸的航空母艦，以及驅逐艦、潛水艇和巡洋艦。總噸位大約爲十四萬五千噸。

【新華社北京六日電】東京消息：正當吉田政府接受美國共同安全署「援助」的談判進入最後階段的時候，美國國務卿杜勒斯又一次公開督促日本加緊重新武裝。在這以前，杜勒斯和美國參議員諾蘭都曾親自到東京來催促吉田政府加快重新武裝的速度。

杜勒斯三日在華盛頓發表談話說：「他相信日本需要一支比現在大一些的保安部隊」。合衆社記者漢斯萊援引華盛頓「美國官員」的話說：「國務卿杜勒斯今天所以在記者招待會上發表聲明，是說明日本必須在重新武裝方面作出更大的努力，是企圖加快日本和美國的軍事援助協定的締結。」這個「軍事援助協定」就是吉田政府和美國七月十五日開始談判的「共同安全署援助」的協定。談判自開始到八月二十一日止已先後舉行了八次會議。由於在日本增加武裝部隊的具體數目上未能達成協議，談判休會至九月二日。杜勒斯的談話就是在談判復會後的第二天發表的。

據合衆社記者漢斯萊報道說：「日本已通知美國國務院，日本打算每年增加二萬名部隊」，「這種增加速度顯然不能使杜勒斯滿意」。因此，「杜勒斯已感到不耐煩了」。他在發表聲明時暗示，如果吉田不按照美國的意思加緊重新武裝，美國可能會停止對他的支持。漢斯萊報道說：「某些人士根據杜勒斯的態度推測，他將歡迎在佔領時期曾一度擔任首相的蘆田均復職」，因爲「蘆田均是堅決主張日本重新武裝的人物之一。」

在美國的不斷督促下，吉田政府正在緊張地草擬交美國的大規模重新武裝的計劃，吉田並已決定在九月中旬派前任首相、吉田自由黨政務調查會會長池田勇人到美國去商談重新武裝的問題。法新社東京八月二十三日電報道，吉田已決定在今年秋季親自到美國去「訪問」。法新社並透露，吉田赴美的目的是要以日本的重新武裝來換取美國對他的更大支持。

國際簡訊

▲威靈頓電：英帝國參謀長哈丁將於下月初訪問新西蘭，與澳紐兩國參謀長討論太平洋與遠東防衛問題。此行係根據最近聯邦總理會議的決定。哈丁訪澳後將訪紐西蘭，現正在加拿大。

▲開羅電：這裏的阿拉伯同盟理事會七日宣稱，六個阿拉伯國家，將不承認法國政府在摩洛哥所造成的「非法」局面。

今年的來比錫國際博覽會

新華社駐柏林記者 林 寧

具有七百年歷史

具有七百年歷史的來比錫博覽會，自八月三十日到九月九日舉行它的一九五三年國際博覽會。

展覽區和市中心各大建築物、馬路及展覽館上，飄揚着德意志民主共和國的黑紅黃三色國旗和世界各國的國旗。博覽會的傳統標記：兩個大寫的「M」字，顯著地出現在各個通衢要道上，指示着來自和國各地、西德及世界各國的參觀者到展覽館去。在技術展覽區裏，四千個工人曾日夜不停地爲展覽各國來的成百車皮的展覽品。鐵路工人們也日夜不停地運搬着展覽品。郵政局和電報電話局緊張地安置了臨時服務處，各處都設立了食品販賣亭、自動購物亭，爲來自各地的顧客與參觀者服務。

二十四國參加展出

今年的博覽會，就參加國家的數目、展品的種類和所佔面積來說，是歷來規模最大的一次。共有二十四個國家參加展出，希臘、葡萄牙、巴西等國都是破天荒首次參加。同時有從四十二個國家來的參觀者和顧客。這些說明：東西方貿易的遠景吸引着西歐資本主義國家企業界的巨大興趣。

今年的博覽會是在民主德國政府實行新方針以後舉行的。參加展出的共和國八千家企業單位中，有二千多家是私營企業，大大超過了去年的數目。西德四百八十多家廠商不顧阿登納政府的阻撓，也將參加展覽。從西德來的參觀者由於區際交通限制的放寬，將大大超過過去。

民主德國機器和儀器的總匯

今年博覽會的規模異常宏大，各展覽館的總面積是十五萬五千平方公尺，比一九五二年增加了三千平方公尺；露天展覽場總面積爲三萬七千平方公尺，比一九五二年增加了七千平方公尺。

博覽會共分兩部分：一部分爲工業技術展覽區，位於市中心的西南部，共有展覽館十三所並包括全部露天展覽場；德意志民主共和國的機器製造業每年都在這裏展出萬餘種各式各樣的機器裝備和精確儀器等。蘇聯、中國及其他人民民主國家和英、法、荷蘭等資本主義國家都在這裏有單獨的展覽館。

另一部分爲樣品展覽館，共有展覽館十五所，分散在市中心區，那裏主要展覽德意志民主共和國的輕工業產品，如紡織品、人造纖維、皮革及皮革代用品，玻璃，瓷器，化學及醫藥品，化妝品，鐘，錶，樂器，玩具，文具，傢具及書籍等。民主德國的樂器及玩具是有世界聲譽的，今年將有一萬多種富有教育意義而又能引起兒童興趣的玩具展出。

在技術展覽區裏，有七個展覽館陳列着民主德國的各種機器製造業產品及光學器械等，從八十噸的煤壓印機、四十公尺高的起重機到每分鐘可織三千二百針的雙針縫紉機和每四十五分鐘織一打「波龍」襪子的織襪機。著名的蔡司光學

蘇聯館表示工業技術高度水平

佔地一萬六千平方公尺的蘇聯館，是技術展覽區裏最引人注目的一個館。它的建築外形像克里姆林宮，高高的尖塔上綴着一顆紅星。蘇聯今年將展出上萬種的展覽品，顯示着共產主義建設中蘇聯工業技術的高度水平、人民生活的優裕和物質資源的雄厚。展覽品中包括：各種類型的汽車，可以鏇三米二長工作物的大轉動鏇床，可以鏇六米五長工作物的螺旋鏇床，做形銑床等，此外還有電工機器、紡織機器、各種採油及採礦機。輕工業方面有：毛皮，紡織品，式樣新穎的各式服裝，無線電，醫藥器材，運動器材，化學藥品，傢具，地毯等。館外露天空場上陳放着各式農具。

中國館顯示四年來的建設成就

中華人民共和國館在佔面積三千二百平方公尺的耳館。館前的空地上聳立着高達二十公尺的方形高塔，紅底金字寫着「中華人民共和國館」，塔尖上嵌着一顆紅星。一進門就可見到馬林科夫主席、皮克總統和毛澤東主席的巨幅肖像。展覽館是按着中國民族建築形式裝飾起來的：大門是宮殿式的。兩旁走廊上立着白玉色欄杆。大門內是彩色絢麗的影壁雕樑。四千餘種展覽品分成機器裝備、資源特產與輕工業品三部分。在大廳內的左面陳列着可鉋四公尺長工作物的龍門鉋，搖臂鑽床，柴油機，汽車發動機，摩托腳踏車和X光器械等；大廳右邊靠牆的一端可以看到一座玻璃瓦的中國式亭子，亭前有一座花園，花園裏陳列着各種的農產品和水果，以及煤、石油等各種礦產品標本。亭子裏展出了絲、綢、緞和茶葉、花生、大豆等土特產品。展覽品顯示了新中國四年來的建設成就和無限豐富的資源。

東西貿易的大門

來比錫博覽會從十三世紀創始以來，一直繼續到現在，在新的情況下，它已成爲國際貿易的門戶，對於交流經驗，觀摩產品也起了積極的作用；和平陣營中偉大的社會主義國家蘇聯和各人民民主國家每年在這裏進行生產競賽，他們以實際的產品向全世界人民證明他們國民經濟的發展和繁榮以及人民物質生活和購買力的一天天提高。同時，來比錫博覽會也是各國間和平共處、和平競賽的場所，是各國間在友誼與了解的基礎上通商的橋樑。【新華社柏林訊】

新聞出版界祝國慶 籌委會昨正式成立

廿多單位參加選出常務委員 滿懷興奮準備慶祝偉大節日

【本報訊】港九新聞出版界二十餘單位為籌備慶祝中華人民共和國一九五三年國慶節，昨已組成籌備委員會，並選出了常務委員。該會下設總務、財務、佈置、招待、游藝等五組，分別積極進行各項籌備工作。祖國在過去三年來，無論在經濟、文化、建設等方面，都有了輝煌的成就，參加籌備工作的每一個單位的人，都懷着興奮的心情，準備熱烈慶祝祖國的偉大節日。

停簽進口證五日 大米價漲七元多

居民負擔加重米商呼籲改善

【本報訊】昨日大米價格繼續上升，每擔約漲一元多。自從本月三日，港府當局停止簽發部份商米進口證，前後不過五天，白米的漲幅已達七元多。

昨日大縣貿賣情況很淡，交投僅二千餘包，買家都採觀望態度，不願多放。昨天大米價每擔八十二元八毫至八十八元一毫，米碎每擔六十二元五毫至七十元三毫，三號米每擔六十七元五毫。

據通訊社消息：自港府當局停止簽發部份商米進口證以來，米行商人均感彷徨。部份米商昨午曾召開非正式會議，決定致函港府，請求將停簽商米入口證的辦法改善，使整個米行免受嚴重打擊。該函件草擬完竣後，即在米行商會提出討論，並由該會負責人簽署向當局呼籲。

南華早報昨晨刊出了一封讀者來信，批評停發食米入口證事件。原函說：「香港居民大部分是以米為主要食物的，為了他們，同時為了近日生活費用高漲，如果你對港府禁止食米（低等米除外）進口，提出質詢，你就等於對社會大衆，做了一件好事。當然，港府這個措施，是會馬上把米價推漲的。

「最近，港府供應處邀請投標，出售屯手上的相當大量的質量很低的緬甸米，而這些米是配售制度下的人們所不能接受的，而且米商對港府這批米也不感興趣。是不是禁米進口就是故意逼得社會大衆去接受和吃掉這些已經拒絕了的東西？我想建議：用該宣徹用的米，能夠多一些應准進口，進口多了，在公平競爭之下，米價就自然會落了。

「昨天起，所有新界出產的米都在漲了，這已經提高了我們的生活費。如果政府配售已經沒有需要，還是堅持執行，這就是把平民當作是可欺者。這些什麼時候才能停止呢？」

停止簽證影響航運 輪船公司也傷腦筋

航商認為今後競爭更烈

據米商估計：已申請得進口證而貨未運來的商辦米，目前有八、九萬包左右。由曼谷開來的海后輪，今天將載來商辦運米一萬一千多包，其中包括白米、米碎、米碎、糯米等幾種。又從暹羅開來的東方勇士輪，估計於明天抵港，該輪將載來商辦運米三萬多包。

據航業界人士說：由於港府停簽多種白米進口證，預料今後從泰國、西貢等地載運來港的白米，將會比過去大大減少。

因為白米進口的新辦法是最近才施行的，而且從前領有輸入證的白米仍可繼續運來，所以現時還一影響還不見得顯著。能夠經常載運白米入口的船隻，只得暹羅的幾艘（都是暹羅的），而且載運白米的三、兩家大輪船公司的運費也很低廉。一般航商認為：如果這種較大宗的貨物沒得裝運了，那末航行香港、泰國間的船隻，就勢將要引起更激烈的競爭。

這些人士說：由於泰國除白米外就再沒有較大宗的貨物運港，預料今後航輪必將從泰國搶運白米和生鹽到新加坡去，或是從南洋各地多載點大木和柴薪來港。

鑒於行走這道航線的船隻，現已競相降低運費來爭生意，將來又沒有了白米裝運，情勢顯然是會變得更壞的。

廣播

日間 八時：報時；時代曲唱片，（一）西子姑娘，（二）閨中吟、待燕曲。八時十五分：粵語新聞；天氣報告。八時廿五分：國語新聞。八時卅五分：潮州語新聞。八時四十五分：時代曲唱片，（一）海娘曲，傷腦筋，（二）幻想的你，情柔花香。九時休息。十一時卅分：粵曲唱片，（一）情海歸帆，（二）還君嬌子在龍城。十二時：報時；時代曲唱片，（一）玫瑰我爲你陶醉，（二）你的心是怎麼樣，（二）蘇州河邊（姚莉、姚敏合唱），永遠的懷念（姚莉唱），（三）今夕何夕，何處是兒家，（四）燭光曲，八面玲瓏，（五）良辰美景。十二時卅分：天氣報告；京曲唱片，（一）六月雪，（二）哭劉表。十二時四十五分：特備粵曲節目，（一）琵琶江上，（二）「雪山盟」。一時：報時。一時卅分：粵語新聞。一時四十分：國語新聞。一時五十分：潮州語新聞。二時休息。

晚上 六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州語新聞。六時卅分：國語教授。七時：特備國語廣播劇節目，「恨海」。七時卅分：兒童節目。八時：報時；天氣報告；「敬候近安」；明日節目預告；點唱節目。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲唱片，火網梵宮十四年。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：特備京曲節目，「魚腸劍」。十時卅分：粵曲唱片，（一）佛前憶黛玉，（二）春風秋雨又三年，（三）醜姑爺。十一時：時代曲唱片，（一）甜密密、我的心，（二）蘇州夜曲、白頭吟。十一時十五分：潮州曲唱片，柳通下山。十一時卅分：天氣報告。（完）

駕駛牌照繼續換領

【本報訊】警務處交通部自上月十七日開始辦理轉換汽車駕駛執照以來，經已換領的執照約有一萬六千多張，尚有二萬餘張未換。本週內轉換執照的號碼如下：七日（星期一）由一六八〇一號至一八〇〇〇號；八日（星期二）由一八〇〇一號至一九二〇〇號；九日（星期三）由一九二〇一號至二〇四〇〇號；十日（星期四）由二〇四〇一號至二一六〇〇號；十一日（星期五）由二一六〇一號至二二八〇〇號。

大雨頻降存水激增 每天供水十一小時

昨天起食水供應延長一個鐘頭 晨六時至十一時晚四時至十時

【本報訊】據港府新聞處昨天消息：從昨天起，食水供應時間延長至每日十一小時，比目前的十小時供水延長了一小時。新聞處消息如下：

「水務局宣稱：現在各水塘存量告滿，因此可將供水時間稍為增加。由七日起，供水時間如下：晨早六時至中午十一時，下午四時至晚間十時。

「社會各界人士，務須注意：現時關於用水方面，仍是求過於供，因此仍請盡量節省用水，切勿虛耗爲要。如水塘存量開始低落，又有需將供水時間減少之必要，俾能保障冬季及春季乏雨時期之供應也。」

日來頻降大雨，水塘存量大增，因此食水供應得以延長。在昨天以前的今年八個多月來，食水供應時間，曾經有多次改變。自今年一月一日至五月二十一日的期間內，每天的是供水五小時。至五月二十二日開始，每天供水時間增加爲十一小時，由上午六時至十一時，下午四時至晚上十時。到了六月二十二日，水務局曾實施一個特別臨時供水辦法，即每逢星期六、星期日及星期一日，一連三天，延長供水時間十六小時；其餘各日，均供水十一小時。但這個臨時辦法只實行了一週，就宣佈停止。七月十一日，水務局再次實行這個特別臨時供水辦法，然而只有五天的時間，至七月十六日又宣佈取消。而每天供水十一小時的辦法，保持至八月四日才結束。八月五日至八月七日，每天供水改爲九小時半；八月八日至八月十六日，每天供水時間又減至七小時半；八月十七日至本月二日，供水時間再縮減爲五小時。及至本月二日，颱風帶來了一場豪雨，港九各水塘存水量突增，容量較小的水塘，經已滿溢。因此水務局宣佈於本月三日起放長供水時間至每日十小時，即上午六時至十一時，下午五時至晚上十時。連日來，霖降大雨，水塘存水量繼續激增，因此從昨日起，延長供水時間爲十一小時。

郊區巴士半價證 十二起恢復發售

學生須親攜校長證明書並帶備身份證前往辦理

【本報訊】中華汽車公司決定由本月十二日起，恢復發售郊區線學生半價乘車證。凡各校學生要買這種乘車證的，可攜同校長的證明書，親往北角該公司寫字樓親筆簽名辦理，並須攜帶本人的身份證，以便核對。郊區線學生半價乘車證，假期內是不能通用的。現各校已先後上課了，因此該公司恢復接受學生們申請辦理。

未領有警務處牌照 四家車房被判罰款

雖有工務局執照仍然被控無牌 昨天審結四被告各判罰二百元

【本報訊】深水埗福榮街的華強、福榮、南星、廣源等四間車房，雖已領有工務局的執照，但因未領有警務處牌照，被警方控告，罪名是：開設車房，未經警務處許可。並說這些車房都有油渣和汚穢物，容易發生危險。

根據法例二二〇章三節一四〇條，開設車房，除向工務局申請外，還要得警方許可，才可以營業。上星期六，交通部幫辦根據這個條例，拘控了上述四間車房的主人，昨晨解九龍裁判署提訊。結果四個被告每人都被判罰款二百元。

被控告的四間車房，都是在深水埗福榮街一八五號至二一三號這一排的。各車房都領有工務局執照，各車房都已開設了相當時間，如華強車房，是五年前開設的，南星車房開設了一年零九個月，廣源車房也有一年半之久。這些車房可停放私家汽車二十輛左右，僱有十八名工人。據他們說：車房租賃的是公地，每年或半年批租一次，（每年租金約一千多元）。因爲是公地，政府可隨時收回，因此他們對於固定設備方面，頗感爲難。

被控的車房及被告是：（一）華強車房，被告劉合裘；（二）廣源車房，被告人寇鍾波；（三）福榮車房，福榮街一八五號，被告人馬榮；（四）南星車房，被告人溫賀。

廿餘小販大打鬥 四男一女被拘留

一場街突五個男女受傷 警察開來打門才告平息

【本報訊】上環永樂街香巷，昨天下午七時左右，突然發生一宗小販大鬥毆案。參加鬥毆者達三十餘人之多，結果有四男一女受傷被拘，警方暫將他們送往醫院留醫。

據說此案經過情形是這樣的：先是有一個叫鄭帶（二十二歲）的糖水小販與其餘兩個叫朱元輝、朱伯英的小販發生衝突，後來各自找到十餘人參加打鬥。直到大批警察到場，打架人才一哄而散，受傷的走不動，分別被警方拘捕。

浪費食水 判罰廿元

【本報訊】一男子因浪費食水被拘，於前晚被九龍裁判署判罰二十元。該男子名叫冼志，住深水埗大南街二九五號三樓。

前天晚上十時許，大南街二九五號二樓的住客，發覺三樓的天花板有水滴下來。他們跑上三樓去看個究竟，但無人睬理，不得其門而入。於是報告警署。待警員把門叫開，看見廚房的水缸滿溢，食水流到客廳，遂將被告拘捕，控告他浪費食水。

迫良爲娼 擄婦坐牢

【本報訊】一婦人被控強迫少女爲娼，並拿女人賣淫維持生活，昨晨在九龍裁判署受審，被判入獄十二個月。

被告名叫陳珍，又名二姑，四十五歲，住廣東道五五四號三樓。警方主控說：被迫爲娼的是一個二十一歲的少女，四個月前自澳門來港。抵港後因找不到工作，遂被陳珍騙去當娼。這樣忽忽過了三個月，少女受不住煎熬，跑向警署報案，才揭發這宗案子。

亂指婦人作老婆 荒唐男子判出境

【本報訊】隨便指一個女人說是自己的老婆，並向婦人強乞十塊錢的男子，昨天提前在中央裁判署審訊。被告先否認行乞，警方主控要撤銷這項控罪，改控被告爲無業遊民，意指他既沒有錢，又沒有工作，也沒有人肯資助他。被告全都承認了，法官即席宣判將他驅逐出境。

被告羅輝，三十歲，中山人，沒有職業，居無定所，落樂時來香港僅三天，被告自認目的在尋老婆。據說他是上月三十一日下午六時在中環畢打街被拘的，那時他正拉着一個摩登婦人說是他的太太，並指她由澳來港，發覺後不認丈夫。但經警方調查後，證明那婦人是一個銀行經理的太太，而且年齡與僞說均與被告所指的不符。

煉靈堂內出兇案 兩神甫被謀殺

失去現款及金飾等一批 警方懸賞五千緝拿兇手

【本報訊】兩個任職於「煉靈堂」的中國籍天主教神甫，在前晚深夜至昨晨六時之間，突然被一些來歷不明的兇徒謀殺。事後發覺死者房中的現款及珍貴飾物一批被掠去。兇手下落不明。截至昨晚爲止，警方仍繼續偵查，並懸賞五千元緝拿兇手。

被謀害身死的神甫，一個名叫魏賴鑑，五十三歲，惠州人；另一個名叫程野聲，三十六歲，香港出生，曾任天主教「公教進行社」的「公教報」主筆，大約一個多月前才調到灣仔星街一號「煉靈堂」。

「煉靈堂」是香港天主教區下的教堂之一。該堂「主任神甫」是意大利人李雅各伯。據說：李神甫於昨晨六時由堅道寓所到上址主持彌撒，並登五樓尋找兩人。當他打開遇害者的房門時，便發覺兩死者分別伏於地上，房內已經開始發臭。室內遍地都是血跡，電話線也被剪斷了。不久，警方也聞訊趕到現場，發現兩死者房間的抽屜都被撬開，東西弄得很零亂。姓魏的寢室還發現幾張一元紙幣；接着又陸續發現有兇手留下的長約四尺、染滿血跡的粗竹棒，一把老虎鉗，一條書有BC二字的黑色綢褲，一把剪刀。到中午過後，警方又在教堂的屋頂發現一雙手套。這副手套疑是兇手爲了防止留下指紋而戴的。鐵鉗經判定爲行兇利器，剪刀是專用來剪斷電話線的。據初步統計，兩死者共失去現款一千五百元，珍珠戒指一隻、金戒指七隻、金鈪五隻、金錶一隻、金十字架一個。

出事的煉靈堂是一座樓高五層的建築物。裏外外都有鐵閘、鐵窗。樓下、二樓和三樓是該堂附設的「基立學校」的課室和辦公地方。程野聲和魏賴鑑就住在五樓上。第四層樓是聽說專做彌撒的大禮堂。

從樓下到四樓，每層樓都有一個看更人看守，案發後，這四個看更人都被警方傳去問話。

據死者程野聲的二弟程野聲又說：死者程野聲生前曾在華南小修道院和華南總修道院前後攻習十三年，家有老母和三個弟弟，他排行第二，在赤柱聖德肋撒書院教書。三弟程祥五在金器公司任職。死者於出事前一天曾和他的自澳門來的姑母及家人去灣仔白雪攝影室拍全家照片，並準備於七日全家乘船出事前夜，他的三弟婦曾將金飾數兩交給他保存。

老友記竟然是騙子 美金支票變成廢紙

事敗被捕判入牢獄一年 被告說假支票來自台灣

【本報訊】一個自稱輪船承辦商的男子陳立民（卅一歲），昨日下午在中央裁判署被控「僞冒一張美金支票」和「行使該支票」兩項罪名，審訊結果，被判每項罪科囚刑一年，同時執行，合計一年。

原告人是德輔道中一六八號天壽堂司理吳秋耀。據說是被告十多年的「老友記」。今年年頭，被告到吳的店中找他，說是炒金和做其他投機生意失敗，向吳商借若干款項。吳當時答應他，從此先後共借給他一萬二、三千元，被告曾經寫回兩張書面欠單和兩張無期支票交給吳收執。

今年二月，吳向他追還欠款，被告推說款已盡購貨物交給美國輪船運去。三月間，被告將一張支票交給吳秋耀，吳最初不願收取，過了兩個星期，見沒有下落，就把它收了，並轉售給永亨銀號。永亨銀號發現這張支票是假的，促向吳退票。吳隨即追問被告，被告說最初那張支票是美國領事館發給他的，後來又說是哥運氏所發；哥運氏因爲盜空公款，逃去日本，叫吳寫信去美國領事館查詢。吳把信寫好要寄出去的時候，被告又加阻止，說這支票是「自己簽發」的。

昨日在審訊時，被告否認原告所說支票是被告自己簽發的事實，說他自己以前跟原告合營一個公司，他挪用了公司的款項約一萬元，就將這張支票交給原告作抵押。這張支票是他的台灣朋友胡一偉寄給他的。知道是假支票後，他曾經寫信質問這位「台灣朋友」，「台灣朋友」來香港辦理這件事，可是這位「台灣朋友」之不理。

紙輔幣及鎳幣 澳門今起禁用

未收兌者仍逾十萬 居民希望繼續收兌

【本報訊】澳門消息：澳門衛政府發行的五角、二角、一角、五分紙輔幣，由今天（八日）起停止流通和兌換，香港鎳幣也禁止在澳流通。

從昨天起，紙輔幣在市面已經完全停止使用，香港鎳幣也開始沒有人收受了。居民存有紙輔幣的數量仍然不少，據說還有十萬元以上。他們希望在停止流通後，澳門衛政府應該繼續收兌。

讀者來書

總商會參加祝國慶 依例辦事順理成章

國人祝國慶是天經地義之事 說這是「政治活動」實屬不通

編輯先生：

據八月廿七日貴報登載，在廿五日的中華總商會常務會董會議上，已無異議通過了參加今年港九工商界慶祝國慶節大會的籌備工作，這是總商會自新中國成立以來的每年慣例，向爲絕大部份熱愛祖國的商會會員所衷心擁護的。但自上月廿八日起，有些報章再三登載，謂：總商會常董會議討論該案時，「贊成者八票，反對者八票」，並指明黃茂林、許庇穀、李文耕、黃炳英等常董均投反對票，正詫異間，又閱三十日工商日報，知道總商會已分別通函各報，聲明所謂「贊成者八人，反對者亦有八人」的報道查與事實不符。（除了工商日報外，其他會作同樣錯誤報道的報紙均未見將總商會的更正函登出。）這證實了常董會議對於參加慶祝國慶的決議案確是在出席常董過半數的贊成和無異議的情況下通過的。但是有些報紙到現在還把這些明知是錯誤的報道再三照樣的翻版傳播，這不能不使正直的人們都認識到：這種錯誤並不是什麼「無心之失」，而是一種別有用心的歪曲事實真相的宣傳。可惜的是，這種以爲一手可以遮天的宣傳伎倆未免太低能、太無恥，不但對於當日參加開會的常務會董先生們是有意誣衊，而且對於能夠明辨是非的廣大總商會會員們也未免估計太低了。

有人又企圖引用總商會會章的第二十九條來否定八月廿五日常董決議案的效力，這顯然又是故意曲解條文了。中華總商會自從新中國成立以來，每年均推派代表參加工商界慶祝國慶大會的籌備工作，到了今年已經是第四屆的國慶節，因此對於總商會說來，這個問題只是依照向例辦理的一件「例案」，而不是什麼「特別要事」。道理是如此明白，因此這項條文是不能硬套上去的。

又有些報章把總商會的決議稱爲「政治性活動」，這簡直是一個大笑話。顯然又是有意中傷作父的。每一個人（除了一小撮自己不要國籍的以外）都有慶祝其祖國國慶的天然權利，例如在香港的法國人、印尼人、印度人……每年都於其自己國家的國慶時舉行盛大的慶祝，大家還當記得英國人在幾個月以前，不是也在熱烈慶祝英國女皇的加冕典禮嗎？難道這也是什麼「政治性活動」嗎？因此除非你自己不願做中國人，否則我們慶祝自己祖國的國慶顯然是天經地義、合法合理的愛國行爲。

一些別有用心的人甚至拿出一個某國領事館的「黑名單」，這張「王牌」來作恫嚇，這是既卑鄙又可憐的。中國人慶祝自己的國慶，中國人與自己的祖國進行貿易，正是「干卿底事」？也許是「狗比主人還兇」吧，所以在「王牌」打出以後，某國領事館也不得不在本月五日通過某晚報來加以否認，弄到走狗給老闆狠狠地打了一記耳光。

一切造謠惑衆、顛倒是非、曲解會章、誣告中傷、含血噴人、破壞商會內部團結以至恫嚇等等匪寬的「拿手好戲」都使用出來了，其卑劣無恥，可謂登峯造極，令人齒冷。但是我們看吧，到了十月一日那一天，港九工商界還是一定會緊密地團結在一起，熱烈地來慶祝我們偉大祖國的國慶，因爲這是總商會絕大多數會員的要求，也是港九廣大同胞的要求。反動匪幫的破壞陰謀，必然會像過去三年一樣地遭受慘敗的！此頌

撰安！

中華總商會一會員上

九月七日

冒警搜劫木屋 男子入獄五年

【本報訊】男子梁東，又名梁中，昨午在維多利亞地方法院被控以暴力行劫罪，判入苦獄五年及管十二鞭。

該案昨日由法官百里渠審訊，事主江贊出庭作證說：被告於本年六月十九日凌晨二時半偕同另二男子，冒充警察，至官塘仔村無門牌木屋，向事主江贊及他的同屋住客曾文、馮肯佑進行搶劫。被告於行劫時持有手槍、電筒，並曾用鐵線將事主江贊等綑縛，復用磚塊擊傷江贊的頭部。被告搶去事主金戒指兩隻、手錶一個、現款四十五元、墨水筆一枝、電筒一把及唐裝衫褲三件，共值港幣二百九十元。被告得手後逃去。同月廿一日，江贊和他的弟兄在九龍城寨散步時，與被告於途中邂逅，乃召警將他拘捕落案。

受嫌貪汚罪 一幫辦被控

【本報訊】九龍裁判署昨天一同提訊了三個被控「貪汚瀆職罪」的警官。一個是大埔警署英籍副幫辦B·E·E·華特，一個是大埔警署華籍特警目張川偉，另一個是華籍警員陳榮。

英籍副幫辦B·E·E·華特，受嫌與一宗貪汚疑案有關，說他在八月卅日於大埔屯門村破獲一個[illegible]，有受取男子林譚生現款三百廿元的嫌疑。被告昨提訊，法庭准許被告繳保現款三千元出外候訊，並將他的護照扣留。

一同提訊的另外兩名華警，法庭准該兩名被告各具保千元釋出候訊，將案再押後一星期。

又：駐荃灣區第四三九三號警員黃桂傑（二十歲），昨午在中央裁判署被控於本月六日在銅鑼灣國泰公寓第三一二室，向女子吳淑珍（廿九歲）恐嚇勒索港幣一百元。主控要求押候三天再審，暫不准保釋。

社團動態

廠商十日召開會議 總商會會董會延期

【本報訊】中華總商會原定於十日召開會董會議，現因是日爲中華廠商聯合會理事會各業小組主任聯席會議期，會議地點互相衝突，所以延至十一日下午五時召開。

▲保良局定於十九日舉行賣花籌款，該局通日已將名譽花分送各界勸購。

國際婦女討論妾侍 人數太少宣佈延期

▲國際婦女聯會，原定昨天下午五時一刻在都爹利街女青年會召開特別大會，討論妾侍問題，但因到會人數太少，由主席臨時宣佈改期舉行。

▲九龍麥花臣球場伊利沙伯二世青年館昨天開幕，由港督葛量洪主持典禮。

▲香港家庭福利會決定在伊利沙伯二世青年館設立一個服務站。截至現在止，該會已在港九兩地設有五個服務站。

中區街坊徵求會員 昨天開會選出委員

▲中區街坊福利會昨天召開理事會議，通過舉辦徵求會員，並推出李志剛、黃燕清、張榮光、高無危等十一人爲徵求會員小組委員，負責策劃進行。此外，並決議籌辦平民識字班，由該會文教組、婦女組協商進行辦法。

吹和緩西南風。雲，有陣雨。

高潮　上午十時二十四分　下午十一時十二分

低潮　上午三時四十九分　下午四時四十二分

截郵時間

今日平郵

中華人民共和國　上午九時半

澳門　上午九時、下午六時

菲島、南非　上午十時

日本　上午十一時

馬來、中東、意大利、法國、英國、歐洲　正午十二時

北婆羅洲、毛里求斯、東非　下午五時

暹羅　下午三時

澳洲、新西蘭　下午五時

空郵

台灣、日本、越南、法國、法屬西非及北非　下午六時

明日平郵

中華人民共和國　上午九時半

澳門　上午九時、下午六時

台灣、馬來亞　下午一時

空郵

菲島、夏威夷、美國、加拿大、越南、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭　上午八時

台灣、日本、美國、加拿大　下午一時

日本、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、錫蘭、英國、歐洲　下午六時

得雲老餅家
中秋月餅
大量出爐
航空寄運外埠。仍可接單。
供應港九各界。源源上市。
著名純淨 正蓮蓉月
地址：大道中文咸東一號
香港得雲大茶樓謹佈
電話：二〇四〇二．三二一六六

經濟版

松香市道大放光芒
出口商一共吸去二千五百多箱
湖南乙種貨昨天亦銷去百餘箱

【本報訊】品質高踞世界第一位的中國熟松香，日來市道大放光芒，WW級貨，昨天又有二千四百多箱成交（另湖南貨一百四十箱），這個紀錄是近月來所罕見的。

購買這批松香的是此間一家出口商行。對於貨物付到那一個地方這一問題，它並沒有作具體表示。據一般觀察，運銷日本的可能性會比較大。按：連日在市場上探求中國熟松香的以日本、印尼兩線的客商最多。

這宗買賣是分兩次成交的，而且做價也不一致。其中一家先買出了兩千箱，蓆包裝的每箱（一公擔）成價八十四元五毫，沒有蓆包的則成八十三元五毫；另一宗有四百二十八箱，有蓆包的每箱成價八十五元。據內行人指出，一箱松香的包裝費和蓆草費，大約需要兩元，因此蓆包裝貨售價提高一點是完全合理的。

帆船牌WW級貨，每箱仍按八十六元，昨天有客出價每箱八十四元五毫求貨，但賣方未願放手。

與二千多箱WW級貨成交的同時，湖南省出產的乙種貨亦有一百四十箱賣出，每箱售價是六十七元。

目前外客大量購買熟松香的趨勢，顯然是值得注意的。一天賣出二千五百多箱松香的紀錄，只有去年才發生過。

南洋客競相標投
椒乾飛步躍昇
每擔高成一百九十元
比上週末漲三十七元

【本報訊】昨天土產市場出現了一宗標投西安紅辣椒乾的事情，標投結果，這種西安名土產品竟一鳴驚人地一下子每擔飛昇至一百九十元零五毫，星洲莊照價買去十噸。

這個成價是出乎一般土產商意料之外的，因爲它比之上週末一百五十三元的最高價竟超出三十七元之多。在成交前，他們所估計的最高成價只在一百六十五元左右而已。據說，目前星洲市場西安椒乾每擔約叻幣一百一十元，伸合港幣爲一百九十八元，加上運費，成本已將和售價拍平，因此，土產商認爲買主可能是運去「博市」的。

同日泉郡辣椒乾也有兩批成交，數量合共有十一噸。四週內交收的每擔成價一百零三元；三週內交收的則成一百零九元，它每擔亦較週末昇高五元以上。散裝西桂皮，續有六百五十擔成每擔五十二元五毫。台黃，南洋莊又扯吸，但做價已告定住，期貨三十噸，成每擔八十一元；現貨十七噸，則成每擔八十三元。

四川白蠟，蟄伏已久，昨藉本地客採辦，有兩件（每件重二百多磅）以每擔五百七十元的價格成交。價格較前稍落。

西江茶莪又有少量露臉，結果被外客快手吸去十噸，每擔成價企定十九元五毫香水平。淡口麥糠，有六十噸則成十九元二毫。蒜市買賣疏落，獨有十五件福建白蒜頭賣成，價錢是每擔五十七元七毫。

豆類市扳硬
紅豆綠豆齊報暢俏
烏豆不甘示弱緊豆跟蹤

【本報訊】豆子價格，一般均告扳硬。但由於買客觀望，成交數量不多。

昨天星洲莊餘興猶在，天津紅豆遂又成爲它們的採購對象。因爲外銷增加，市價遂續扳進。現貨一百八十包，外客買價每擔四十七元五毫；本地客則出價每擔四十八元買入一批。漢口綠豆，兩週期貨有六十噸成每擔五十七元五毫。來自越南的油綠豆，有蟲蛀口的則成每擔六十一元。

上海青仁烏豆，有一百包拆成每擔六十九元五毫。黃豆，大連貨接價未成，獨暹羅青裏貨賣出三百多包，做價從每擔六十六元扳至六十七元。

餘姚大片蠶豆，有五噸成每擔二十八元五毫，係爲日本客買去。火麻仁，日本客買去三十噸，價爲每擔四十五元五毫。暹羅紅菜米一百五十包，每擔則成二十八元五毫。

西德玩具漸吃香
七月份來貨倍增
美日貨值反告下退

【本報訊】主要是由於銷路不佳，售價一再下跌，港商訂購玩具的數額，月來已大告減少了。

據港府發表統計，今年七月份由各地運港的玩具和遊戲用品，共值七十四萬元，還要比六月份的數字減去八萬三千元。

美、日玩具的輸入數值都減少了，但西德貨的輸入額，卻比六月份增一倍以上，即由八千三百元增至一萬七千五百餘元。

日本貨的輸入數值，仍佔總額的四成多，即值三十三萬九千元，但與六月份相比，卻已減少了六萬八千元。美國貨的輸入數值，也減至二十五萬八千元，即比六月份減少一萬六千元。

線轆市淡跌
南洋無銷路

【本報訊】南洋客商扯購力弱，上價線轆外銷陷於停頓，下價貨稍有少量運銷菲律賓。

上價貨因外銷陷於停頓，而月前由新加坡倒流來港的貨還未銷清，市價仍在成本下徘徊。據說，現在沽出的上價貨每籮起碼要虧蝕一元多。僅靠本地市銷，預料短期內價錢難得上漲，如五百碼靶嘜線轆，黑色貨每籮按六十二元，白色貨每籮八十七元五毫，什色貨每籮僅要八十九元。

下價雜牌貨，最近菲律賓客稍有買入，每張單做得一百、幾十籮，而且買入的以三十六元至四十元的什色貨爲多，成價也跌數毫。

雞鴨源源運來
昨到四百多籠
銷路頗好價錢亦穩定

【本報訊】這週來雞、鵝、鴨來貨頗多，而且銷路也好，平均每天都有數百籠上市。據欄商說，近來雞、鴨、鵝運來頗多，上週下半週平均每天都有三百多籠運到，昨日從廣州、西江、江門、澳門等地運到四百一十多籠，其中雞佔半數以上。

這日來雞、鵝、鴨的價錢相當穩定，街市零售價：中雞每斤四元二毫，鵝每斤三元五、六毫，鴨每斤約二元六毫。據雞鴨商說，這些雞、鴨近來的銷路頗不錯，特別是近來的鴨和燒鴨最抵食，一隻燒得香氣噴鼻的肥鴨，不過只要三元半至四元罷了。

昨日從西江運到大豬二百頭，惠州豬三十頭，準備今早上市成交。昨日九龍市場有二百頭西江豬上市，每擔成價二百七十元。

南雄菸葉銷歐洲
一輪運去卅五噸
西江桂皮亦隨去廿噸

【本報訊】西江桂皮和南雄菸葉，是現時由香港輸往中東的兩種主要貨物。新近有一艘船開往歐洲各地，其中單是運去亞歷山大港的南雄菸葉，就有三十五噸，西江桂皮也有二十噸。

此外，這艘船還載有糖薑、火柴各三十一噸到倫敦去，另有四十噸港製膠鞋則是運往比利時的。

綜計這艘船此次在香港接入的貨物，共有二百四十七噸。而就這艘船的載重量來說，是可以高至六、七千噸的。現時港、歐間貨運的疏落情況，從這裏就可以看得出來。

另一艘最近離港開往熱那亞、察德港和亞丁港的商船，從香港載出的貨物，更少至只得四十七噸。輸出較多的貨物，也只有藤心、罐頭、棉布和海草這幾種。

肥田料訂貨少

【本報訊】肥田料訂貨不多，日來金錢牌貨只有小額訂單成交。日本肥田料來貨又發生困難。

肥田料近日買賣冷靜，港商訂貨甚少，比較通行的比利時金錢牌貨，最近幾只有八百噸訂貨成盤，訂價爲C.I.F.香港每噸三七○元。

日本肥田料在上月底此間的洋行曾一度接盤，但現在來貨又發生困難：香港方面不發入口證，日本方面也申請不到出口證。

紗廠訂購棉花
月來不足千包

【本報訊】近日香港的棉紡工業生意冷淡，故訂購棉花的甚少了，本月來不足一千包。

據洋行人士說：本地的紗廠在去年吃過棉花跌價的虧，一直不敢多存原料，加上近來生意不好，雖然在巴基斯坦新花開始登場，一般都不甚感興趣。港商最近的一週來倒訂購了兩宗巴西棉花，合共五百包左右，訂購巴基斯坦棉花數量只有四百包，兩者合計不足一千包。

港商所以訂巴西棉花，可能是利其價廉的關係，因巴西棉訂價爲每磅二十六仙士。

又據外國棉花商人估計：巴基斯坦本生產年度棉花產量爲一百六十萬包，美國本生產年度棉花產量爲一千四百五十萬包。

巴棉供輸出
預計百萬包

【本報訊】據外電報道：上週巴基斯坦的原棉市況疲弱，原因是外國的需求減少，同時據報美國的新棉產量已較前增加。日本已暫停購買。待巴基斯坦政府宣佈新的輸入政策後，趨才會表示態度。以現時的情況而論，預算在一九五三——五四這一棉產季內，巴基斯坦將會有一百萬包可供輸出的棉花。

美滙牌價調整
百港元少兌點零六二五美元
銀行買賣價亦改高

【本報訊】昨日美滙牌價調整，每百港元比前少兌○．○六二五美元。新價每百港元兌一七．二五美元。

同日銀行美滙買賣價亦調整。賣價：從每百港元兌一七．三一二五美元改爲一七．二五美元；買價：從每百港元兌一七．五六二五美元改爲一七．五美元。比前少兌○．○六二五美元。

開門幾件事

九月七日 主要物品零售價（以中央市場價爲準）（單位港幣元）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．六○	菜心	一斤	○．七○
豬肉	一斤	六．○○	馬鈴薯	一斤	○．三○
中鷄	一斤	四．二○	多瓜	一斤	○．三○
鵝	一斤	三．五○	青豆	一斤	一．二○
鴨	一斤	二．六○	白菜	一斤	○．五○
白糖	一斤	○．六○	中蝦	一斤	三．二○
花生油	一斤	二．○○	紅衫	一斤	二．○○
油粘米	一斤	○．九○	鯪魚	一斤	二．二○
麵粉	一斤	○．八○	鯇魚	一斤	二．二○
松菜	每擔	八．○○	鷄蛋	十隻	二．五○
乾披片	每擔	八．○○	鴨蛋	十隻	二．二○

說明：與上週六比較：鯪魚、中鷄均漲二毫，中蝦、青豆均漲四毫。鷄、鴨蛋均跌一毫，白菜跌二毫。

瑞典盒咭紙放盤
付期遠訂價高並無訂購

【本報訊】瑞典、東德盒咭紙放盤，付船期遠，訂價過高，商人都無訂入。

最近瑞典、東德紙廠放出的盒咭紙訂價，爲每噸C.I.F.香港七十三鎊五先令及六十二鎊，均比月前提高了，而且付船期最快也要十一月底、十二月初才能裝船，據說因近數月來，歐洲紙廠接入南美、北非的訂單較多。

盒咭紙昨天買賣不多，僅得菲律賓客作零星扯購，由於扯力不勁，成價回頭數毫，如瑞典單面盒咭紙，二百二十磅每令成九十八元，二百四十磅每令成一百零八元，共成交一百令。

挪威五十二磅闊三十一吋捲筒白報紙，沉靜已久，昨天南朝鮮復買一百噸，每磅只成三毫七仙五。

絲綢廠籌織秋冬貨
夏季貨品將收場
目前生意淡多家小廠已停工

【本報訊】秋風起了，夏季貨品將收場，香港絲綢廠已籌備織製秋、冬季絲織品應市。

就整個說來，今年夏季絲織廠的產銷情況，又比去年退了一步。

就在這兩、三個月來，停工的小廠已有五、六家，全港生產的織機又減少了四十至五十架（兩個月前估計全港還有二百四、五十台織機生產的），單從這些數字裏就可看出香港絲織業困難的一面。

本來這些小廠早就沒有甚麼生意可做的了。因爲本地銷力弱，日貨壓力重，絲綢莊的存貨積壓很多，無法再向這些小廠定貨，這就使得專靠接做本港定單維持生產的廠家，先而減產，繼而靜靜的停工歇業了。

規模比較大而產品有外地市場的廠，情況略好一點。據說，有一家大廠今年夏季因爲出了一種新款的「尼龍紗」，它的質地較那些「尼龍」爽而薄，有了這種新出品的帶動，所以業務大致和去年差不了多少，不過這只是一個很凸出的例子而已。

獲得「產地證明書」的港製絲綢，由於成衣銷美稍增，相對的絲綢也多銷了一些，但這個增加數額却並不太大。

最近日本人造絲與人造絲疋頭的售價均漲了一些。據絲織業人士說，它對港絲織廠的影響極少。在人造絲方面說，香港廠家目前已多數採用意大利貨，理由是意人造絲比日貨平均每磅便宜兩毫，日絲起了而意絲不變，對成本方面是沒有影響的。在人造絲疋頭方面，此間廠商爲了無法與日貨抗衡，所以凡有貨職到香港的，廠商也無法製造，儘管現時日人造絲疋頭較高，廠商們也無從爭取到這種生意的。

息平算 收現者多
金市先跌後稍起
美元徘徊變化很少

【本報訊】K金淡中帶靜，美元略呈呆滯。

K金上午開市二五九．三七五，收市二五九．五；下午開市二五九．五，收市二五九．五；最高二五九．五（上午），最低二五九（上午）。息價平算。場內交收三千零九十兩。場外交收一千餘兩。

澳門金開市二七○．一二五，收市二七○．二二五；最高二七○．八二五，最低二六九．八七五。息價平算。

本來金市是有向淡因素的，因爲息價從加息轉爲平息了；而且此間新鮮亦叫低至三八．二八美元，故初時一般人心都向淡。後來以收現的人相當踴躍，選×、×利、厚×、萬×等紛紛做多頭，故後市一直轉穩。

美元上午開市五九四．三七五，收市五九四．二五；下午開市五九四．二五；最高五九四．三七五（上午），最低五九四（上午）。息價平算。交收六萬七千美元。

美匯開市五九六，收市五九六．二五；最高五九六．五，最低五九六。

金單開市五九五，收市五九四．七五；最高五九五．五，最低五九四．七五。

暹客雖落場
棉紗仍不振

【本報訊】棉紗大勢仍淡，昨雖有暹羅客落場買去數十包，現貨市勢無甚振作。

昨天突有暹羅客買去二十支埃及三象頭牌棉紗五十包，但因買盤不多，成價企住每包一、一二○元。除了這宗買賣之外，其他貨品俱屬按盤無成。

港貨銷美極少
每水船去貨只四五十噸
金山莊要維持皮費亦不易

【本報訊】由於美國政府施行嚴格的輸入限制，再加上當地居民的購買力因商業不景而越來越弱，這使得現時從香港輸往美國的貨物，停留在一個極低落的水平。

據了解，現時每一艘由港開往美國的船，平均就只載去四、五十噸貨物。除非能接得那些「體積龐大」的貨器，否則一艘船的載貨量，就很難超過一百噸。

此間金山莊新近都很少付貨到美國去，原因是當地入口商從前買入的貨物，現時還未有銷清。據說，香港加工製品在美國市場上的售價，自今年初以來就一直在下跌，由於這一結果，當地入口商（主要是指華僑商人）的營業利潤率，已普遍降低至「一分錢」左右。

出口貨價的低跌，也使得此間金山莊的盈利一再減縮。以現時的情形而論，它們在每筆生意中，最多只能賺得「一分錢」的利潤，有些更是低至「五厘錢」和「七厘錢」的。一方面是生意時有時無，此間數十家金山莊目下雖不致「蝕皮」，但也談不上有錢賺，能夠做到收支平衡，就已經是很難得的了。

據了解，現時各家金山莊都已比前大大削減了開支費用，因爲生意清淡，有些商號還要裁員呢！

麵粉漸入旺季
港商訂貨轉增
月來訂量約十萬包

【本報訊】現在訂購麵粉雖無甚作爲，但因存底薄，本地市場漸入旺銷季節，商人看好，故訂貨不少。

據洋行人士說：本月同期商訂購麵粉比上月增多了，估計約有十萬包左右，其中大部份是訂加拿大麵粉，至於澳洲麵粉則因被日本及美國麵粉「頂爛市」，訂的人很少。

就眼前香港的麵粉價位言，訂購麵粉本無甚大利可圖，例如加拿大上等麵粉每包訂價爲英金三元二毫半至三元三毫，伸算港幣爲十九元五毫至十九元八毫，還要再加上數毫「雜費」，而現在花旗粉市價不過二十元至二十一元之間而已。

香港的麵粉存底薄，目前銷路不常，價格無法振作。可是有些商人認爲入秋以後漸入旺季，就算外銷方面沒有把握，本地銷量也會有一定增加，一般估計秋冬時候港市每月消費的麵粉需十萬包左右，故訂貨稍增。

股票市場
一片淡風

【本報訊】昨天的股市是冷淡而缺乏特色的。股價雖能保持呆企，但交投數字都非常之小。

電車公司除息股成出一千八百份，價爲廿四元五毫。牛奶公司成交一千份，價錢企定廿三元三毫。屈臣氏成一千五百份，價分廿二元五毫和廿三元六毫。青洲英坭成一千份，價爲十八元六毫。九龍倉則以每份八十六元成出共二百份。均益倉舊股成一千零七十五份，價爲十一元七毫。

鑑於各種股份的價格都停留在一個高水平，買客已因利息過低而減少活動，除非有特別的新刺激，股市還是會繼續淡靜的。

青黃不接的瓜菜
·本報記者·

只要我們去街市路邊一下，總會看見那些新鮮青綠的蔬菜啦、瓜啦等等，這都是我們日常生活上所必需的。

每年到了這個時候——夏去秋來，好多種瓜都漸漸踏入末造了。相反的，蔬菜卻是逐漸登場了。例如現在已有許多白菜、芥菜、菜心上市了。

一船接一船運來

我們天天所吃到的瓜菜，究竟來自何處呢？廣東各地，已經是這裏有悠久歷史性的瓜菜供應站。每天由廣州、江門或者澳門開來的一艘艘大船，還有那一卡卡的火車，載來瓜菜的數量不下數千擔之多。

以現在來說，差不多是一個青黃不接的時期。瓜因接近末造而漸少，菜也因爲初出，上市亦不很多。但平均每天的來量也維持一千多件（多瓜除外）。據欄商說，其中以廣州船載來的最多，除了每星期一之外，廣州船平均每天都有兩艘開來，而載來的瓜菜平均總有一千二百件左右，再加上來自江門的和從石岐運到澳門轉口而來的，就一共達一千六百件之多。一件以平均一百三十斤計算，合計就有二十多萬斤，這個數量是不少的啊！

佔總消費量八成半

此外，還有少部份是由火車載來的東莞、石岐瓜菜，還有新界、元朗出產的瓜菜，不過只佔極少數罷了。據瓜菜業人士統計，從內地運來的瓜菜，佔港九居民的需求量百分之八十五，而從新界、元朗運出來的則僅佔一成多罷了。

爲什麼一千多件不計多瓜在內呢？因爲多瓜是以個數作準的，每逢多瓜季節，一天之內，以夏天來說，常就有數千個運來。以數量來說，多瓜就是最大宗的。比方每年的大暑節，香港多瓜的銷路是最大的。今年在「大暑」的前後兩天，一共來過八千多個，合計起來有十多萬斤，是人們解暑消熱的食品。

冬天來量更大

假如到冬季的時候，來量就不止千把件了，因爲黃芽白和椰菜都是相當大宗的，單運去南洋一帶的就不少。那時候，經常保持二、三千件左右，運來香港的，當然不少了。

菜欄的人們一天到晚都是頂忙的。上午十點到十一點多鐘的時候，和下午兩、三點，都是貨船泊岸的時間，搬貨的搬貨，論價的論價。尤其是現在新菜欄搬到西環去了以後，趕早晚兩市的小販們多用貨車代步，一輛輛的停在門前，好不忙碌！

九龍也來港扯購

按慣例，從船載來的瓜菜是直開來香港的，從火車載來的直抵九龍批發市場，彼此各有各的生意。不過，在九龍方面尤以新界遇旱，瓜菜部份歉收以後，每天都有船來香港買瓜菜回市。

現在每天所運來的瓜菜，供應適宜。儘管你不是每天都有魚肉佐餐，但瓜菜每餐可少不了。價錢便宜，只化兩、三毫就可以吃到一斤瓜了，所以瓜菜都成爲大衆化的食品。

服務版

我國糧食增產目標
第一步應達到年產原糧五千五百億斤至六千億斤，比去年全國總產量將再增加百分之七十以上。

答讀者問

廖海春先生：

我國去年的農業生產量，已恢復了長期戰爭對農業生產的破壞和創傷，並已超過了抗日戰爭以前的生產水平。但應該指出的，就是這種所謂抗日戰爭以前的水平，原來是一種十分可憐的水平，是半封建半殖民地社會的農業生產水平。我們沒有任何理由就滿足於稍爲超過這個水平的成績。同時，隨着今後我國工業建設的發展，城市人口將要不斷的增加，工業原料的經濟作物，特別是糧食需要的供應，亦將與日俱增，因此，發展農業生產量，將是一個經常而又重大的任務。

我國發展農業生產，增產糧食的目標，根據鄧子恢在中國新民主主義青年團第二次全國代表大會的講話：第一步，我國的糧食生產應該達到年產原糧五千五百億斤至六千億斤。這就是說：在一九五二年全國的糧食總產量三千二百多億斤的基礎上，將再增產百分之七十以上。在第一個五年計劃中，是在一九五二年實產量的基礎上，增加百分之三十；到了第二個五年計劃時，我國的工業已可爲農業製造相當數量的拖拉機及其他的農業機器與化學肥料了，那時候，我國的糧食產量將更要提高。通過兩個五年計劃，或者更多一點時間，是不難爭取實現或接近實現年產五千五百億至六千億斤原糧生產水平的。由此可見，我國目前的農業增產任務，是如何重大。同時，也就可以了解：中央人民政府政務院最近發出的，關於一九五三年農業稅工作的指示，它貫徹了毛主席所指示的「發展經濟，保障供給」的總方針，並堅決實行「增產多少田地，應產多少糧食，依率計徵，依法減免；增產不增稅」的政策，明確規定在今後三年內，農業稅的徵收指標，穩定在「一九五二年實際徵收的水平上，不再增加」。就在於要使我國農民得以休養生息，並激發農民生產的積極性，增加農作物的產量，從而進一步地發展我國農村經濟的積極意義了。（編者）

工農速成中學
規定不招收普通學生
港澳學生亦不能投考

忠民先生：

內地工農速成中學，係專爲培養工農出身的知識分子，一般只招收已經具有高小畢業程度的優秀工農幹部和產業工人參加學習。普通學生和港澳學生，均不能投考工農速成中學。

如你已有初中畢業程度，想返內地升學，可投考高中或中等技術學校學習，都沒有問題。但是今年的招生時期已經過去，你可以先多作一些準備，於明年秋季招考時，早點回內地報考。在未回內地與考取學校之前，我們勸你還是安心工作，不要隨意辭掉職業，致使生活發生困難，那就反而不好了。

編輯室簡覆

張均先生：

港澳學生，前往內地投考升學，一般學校均有優待，可以優先錄取。但在投考時，投考者本身也必須具有一定的條件，才有錄取的希望。否則，如果你的程度不夠，或健康與一般的功課都不能及格，那就不一定有錄取的可能了。

港澳一般的學生回內地升學，其入境通行證，均須本人委託內地親友代爲申請。申請時需要本人相片兩張。由何處出入國境，可以在申請時先說明，於核准後不能隨意改變。攜帶自行車入境，須先向目的地或附近海關申請許可證，憑證才能納稅進口。

望遠鏡進口
要領許可證

譚永顯先生：

你的問題，簡覆如下：

（一）旅客入境，不能藉入攜帶望遠鏡進口。

（二）望遠鏡進口，要先向目的地或附近海關申請許可證，憑證納稅進口。否則，海關將按無證進口貨物處理，予以退回香港，或補證罰款，或予沒收。

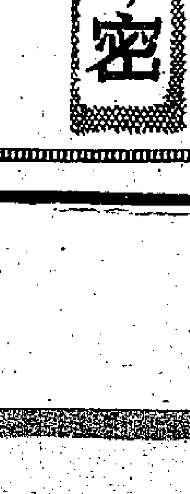
科學技術問答

什麼是電熱線？
什麼是電抗線？

王有文先生：

電熱線是一般發熱線，線內是純電阻，多用鎳鉻銀製成。用具如電熨斗、電暖器等所用的線，都是純電阻的電熱線，通常瓦特數都很大。電焊由六十瓦特至二百瓦特左右，電熨斗五百瓦特左右，電爐在七百至一千瓦特左右，電暖器在二千至三千瓦特左右。

電抗線是不發熱的，本身就不是純電阻，而是含有阻抗的，這阻抗是具向量性的，包含電阻和電感量，或電阻和電容量。多用在電訊傳輸線上，使兩端點電能不致因線長短而消耗。（森）



氫彈爆炸的原理
中國物理學會廣州分會理事長 黃友謀

值得注意的是：在這種鈾原子核分裂成兩半的過程中，除了產生巨大的能量外，同時還有兩三個中子由核內射出。這就是能夠用這種鈾來製造原子彈的關鍵。因爲人們可以利用這種鈾核分裂時從鈾核中射出的這些中子，反過來轟擊其他的鈾原子核，使它們也分裂。這些被轟擊的鈾核分裂時，又同樣會射出中子。這些中子越來越多，使更多的鈾原子核分裂。這樣，中子飛躍衝擊，直至一切可以分裂的鈾原子（即第二種鈾原子）的核都分裂完爲止。話說來雖然長，其實，這種分裂的擴展過程，只需要一秒鐘的幾百萬分之一的極短極短的時間。因爲分裂的發生係鏈條一樣傳遞下去，所以這種現象叫做「鏈反應」。

每一個鈾原子核分裂時放出的能量，比普通的化學變化（如煤的燃燒等）所產生的任何能量要大十萬至一百萬倍。一盒香煙大小的一塊鈾，它能夠放出的熱相當於兩三列火車所載的煤燃燒時產生的熱。所以把這些鈾原子提煉出來，放在適當的條件下，用適當的方法集中在一起，使它們發生「鏈反應」，便可以發生驚人的爆炸力。這種爆炸力比同量的最猛烈的炸藥——黃色炸藥大二千萬倍。這便是鈾原子彈以及與它同一類型的鈈原子彈爆炸的原理（鈈，音不，是一種人造的元素）。

氫彈爆炸的原理恰恰和上邊所說的鈾原子彈爆炸的原理相反。氫彈使用的是很輕的、構造簡單的氫原子。這些氫原子的核和另一個同種或另一種的原子核（也是比較簡單的）在異常高的溫度和巨大的壓力下，融合成一個新的原子核時，也會產生巨大的能量。爲了說明的方便，我們可以這樣來打比：鈾原子核分裂時放出能量的現象，好像壓縮了的彈簧在突然伸張時產生能量的情形一樣；而氫原子核融合時放出能量的現象，就與拉長了的彈簧在突然收縮時產生能量的情形相類似。

但是，要使一個氫原子核和另一個氫原子核碰在一起，融合成一體，更是一件非常困難的事。因爲原子核都帶正電，而按照電氣的規律，凡是正電的微粒相當近時，都會互相排斥；靠得越近，排斥力越大。因此，當兩個帶正電的氫原子核接近時，這種抗拒互相接近的排斥力是異常巨大的。只有當氫原子核獲得巨大的運動速度時，才可以克服核與核靠近時所發生的這種排斥力，而融合成爲一個新核。（四）

醫藥信箱

牙齒經常會出血
係缺乏維他命C
多食水果菜蔬補充養份
頭髮脫落應請醫生檢查

陳敬之先生：

牙齒裏面時常出血，通常是由於維他命C的缺乏所致。請多吃水果和菜蔬，可以增多維他命C的營份。

陰囊出汗，用水洗時，但有白粉一樣的東西分泌出來，這可能是皮的分泌物與脫落的上皮細胞，加上水份而產生的。

頭髮、眉毛，容易脫落，如間或脫落一、二根，並無問題，不足爲慮。但如脫落的次數和數量甚多，則須請醫生檢查原因，設法治療。上述各種情形，應從飲食方面着想，改善食物，增多營養份；在經醫生診斷，可擇具體情況用藥。

小信箱

呂智英先生：

對於某種色彩不能辨別的視覺病態，普通叫做「色盲」；一般是對於紅綠兩色最不容易辨別。如果有這樣毛病的人，應請醫生檢查及治療。

廣州市人民醫院醫師 黃榕增

家庭常識

家·事·一·得
電筒補破襪事半而功倍
碎布屑分類利用更方便

▲襪子破了小洞，要縫補時，可用手電筒塞入那破洞地方的襪子裏，以手捏緊襪子和筒身，同時將開關扭啓，使光線照出破了的地方，那麼縫時便很易看見。比方：襪跟和襪尖破了，要縫起來手續是較麻煩，如果你實行上述的法子去做，自然會事半功倍了。

▲有些質地較佳的布屑，可將它們分類放在一起，夾在舊書頁裏，用時順次序找下去，便很易得到你所需要的某種質地的布屑，至於衣紐的處置，也可把它們分類，然後用紗線貫串起來，需用時也方便得多啦。

▲爲了避免軟木塞脫落到樽內，可用條二吋長的金屬線弄成環狀，插於軟木塞的兩旁，在開啓時，也格外容易。

▲如果瓶上有招紙，想立刻把它除掉，可拿塊洗碗碟用的鋼絲渦水磨擦，這樣招紙就很容易脫光，再經一次清水洗淨，便什麼都沒有了。

▲戴在手指上的戒指，如果因太緊，要將它除下，可用些浸水濕了肥皂磨上指間，使手指潤滑，稍力慢慢地脫下便行。

▲剖食椰子的時候，最好先飲其中的汁水，是一種很好的清涼飲料。法將椰子的尖端略爲洞穿，倒置於一清潔碗盅上面，慢慢地它的汁水就會流出來了。待流盡後，再剖食其肉。（列）

友誼盃足球揭幕戰
洋務洋擊敗海事紅　太職白小勝勞聯隊
今日續有兩場在拔萃球場舉行

【本報訊】港九工會聯合會主辦的友誼盃小型足球比賽，昨天下午六時在九龍拔萃球場舉行揭幕戰。到場觀衆，異常擁擠，坐滿球場四週，情況熱烈。

昨天的揭幕戰，由工聯會副理事長徐振材主持開球。兩場比賽結果：洋務洋勝海事紅五比二；太職白勝勞聯四比三。

今天下午六時續有兩場在拔萃球場舉行：首場「友字組」石印對印務；末場「盃字組」洋務務對中電中。

昨戰，首場爭奪頗烈，過程緊湊，演出精采。海事紅隊擁有多名甲組好手，如張森齊、高證明、胡劍宗、郭灼昌等，個人技術與經驗都較優良；但合作不夠純熟，速度也較低，在相當於甲組足球場的拔萃球場中作戰，「執碇」一着。洋務洋隊以小球勁旅新公司隊爲「班底」，擁有好手楊偉韜、薛錦雄等；而且全隊久經合作，聯絡純熟，加以氣力充沛，奔跑迅速，處處都佔優勢。

上半場，海事紅以寡滿任守門。寡滿原是慣打後衛的，由他把守那個「大龍門」（該球場的龍門是與甲組一樣的），確使他無法應付得來，被洋務洋曾天來、楊偉韜先後射入。八分鐘，洋務會傑球犯手球，海事紅由薛林射入九碼自由球，成一比二。十五分鐘，洋務洋曾永屏帶球直上，勝出守門寡滿，射入空門，都被海事紅後衛張漢齊趕到救出。廿三分鐘，楊偉韜左邊入門；再建一功，成三比一。將完上半場前，楊偉韜近門勁射，球中左柱彈出，這時海事紅杜可居趕到救球，但因過度緊張，「烏龍」一記，以一比四先負上半場。下半場，海事紅會力事反攻，搶得很多攻勢，可惜前鋒各將多好盤扭，錯過許多機會。下半場開賽後約一分多鐘，梁林近門踢入一球，扳成二比四。約十五分鐘，洋務洋甄達東「單刀」直上，底線切入，吊門得手，成五比二。其後，雙方再無紀錄，洋務洋便以三球之差擊敗海事紅。

末場，勞聯與太職白，勞聯個人技術不錯，前鋒有曾銘泉、李金城等好手，但聯絡鬆懈，威脅不大。太職白全隊較爲平均，聯絡緊密，推進迅速，守門林寶堅演出很好，叠救險球。前鋒劉蘇、黃文華等演出亦佳。上半場，太職白佔盡攻勢，先後由劉蘇、黃文華攻入兩球，以二比零佔先。下半場後，天色昏暗，繼而下雨，皮球在那裏都幾乎看不清楚。接戰不久，太職白劉蘇、黃文華又先後建功，成四比零。其後勞聯反攻，羅滿近射得手，黃佳再添一璧，扳成二比四的緊張局面。這時，勞聯仍不斷圍攻太職白，但太職白守門林寶堅有時佳的演出，勞聯在苦攻之下，才由李金城攻入一球，成三比四。不久，時間已屆，勞聯便以一球之差受挫。

公開水球淘汰賽
南華今日戰海天
海軍昨勝陸軍獲決賽權　將與今日得勝隊奪錦標

【本報訊】公開水球淘汰賽，昨天在海軍泳池舉行了一場準決賽，海軍以五比三擊敗陸軍，獲得決賽權；將與南華A對海天得勝的一隊爭奪錦標。「南、海」之戰定今天在海軍泳池舉行，下午六時開賽。海天是聯賽中乙組勁旅，黃金華、王東祥、余國富、林金城都是好手。只是全隊打來不夠鎮定，一雙後衛往往在戰局最緊張的時候犯規。無論氣力、技術與及作戰經驗，都遜南A一籌，料不是南A的對手。南A是聯賽的冠軍，前鋒有能游善射的夏日華、黃育新、彭照瑞；後衛吳殿柏、黃福與又夠氣夠力，盯人很緊。又郭振恒坐鎮中路，進可以取，退可以守。恰好幸運欵尚有派隊參加這個淘汰賽，它大有機會獲取總冠軍的。兩陣如下：

南A：黃福與、彭照瑞、黃金富、郭振恒、夏日華、吳威柏、黃育新

海天：王華生、余國富、陳顯明、林金城、黃金祥、陳國鈞、王東華

昨天之戰，上半場打得很好；海軍、陸軍……

團結盃賽　昨今戰訊

【本報訊】港九工會聯合會主辦的團結盃團體乒乓球賽，今天只有一場在九龍總會舉行，由五金會對樹膠，下午八時開賽。昨晚兩場結果：電話勝中電三比二；打鐵勝女服三比零。

怎樣練好乒乓球技術

中國體育訓練班乒乓球隊指導　梁焯輝

五、以輕重球找機會，殺手落在對方左右或中間。

首先，要在各種球路都已運用得純熟後，才能練習這種打法。這裏所說的輕重球的打法，完全是控制球時所運用的不同的力量，其中包括了加力、減力、快慢出手、施用突擊攻球和借力攻球等方法。在對方同樣力量的球回到己方來的時候，用隱力的方法使球過去的力量減少而變成輕球，或在同樣力量的回球上，能夠突然地加力使球急速的打過對方，使對方摸不着力量的輕重，無法控制來球，而被迫陷於被動和劣勢，也就是容易造成攻球者的殺手機會了。輕重球有：㈠同線輕重球，㈡異線輕重球。同是以力量來控制球的長短，使對方來回奔跑，而造成自己施展殺手的機會。這種輕重球如練習得純熟，比應用長短球找機會，還要穩健而危險性小。對方也不容易有反攻的機會，是對付牛皮糖守球的最好辦法。

以上五個戰術，如能很好地聯系起來應用，並隨機應變，當可發展成爲一個優秀的攻球手。

現在再將幾種常用的守球戰術介紹如下：

守球戰術

一、緊迫一角，窺伺空位。這是守球最常用的一個戰術，不管你是打短擋球或是削球，要抵禦對方猛烈的攻擊，必須將球緊迫對方的一角，使其逐漸移動步法來抽擊。在露出了一角空擋後，然後把球擊回到對方空擋處，使其難於施展殺手。如這個戰術應用得好，可使攻球者陷於被動的劣勢。通常應用這個戰術，可分爲緊迫左角，窺伺右角空位；或緊迫右角窺伺左角空位兩種。只要看準對方弱點是在那一角，就可把球緊迫到他的弱點處，用以壓制對方攻勢，積極爭取主動。

二、以相對的球路，壓制對方的攻勢。這是一種適用球路來抵禦對方攻擊的方法，一般攻球者大多採用兩邊斜線，或兩邊直線來找機會。主要是希望把守球者的步法打亂以後，才施展殺手。守球者如遇到這樣的攻球，可應用相對球路來壓制對方的攻勢。比方攻球者應用兩邊斜線進攻時，守方可用兩邊直線球回過對方。攻球者如用兩邊直線進攻時，守方可用兩邊斜線來抵禦。這樣守方固然要左右奔跑救球，但攻方也須向兩邊走位來進攻，那就不容易取得殺手的機會，而陷於對峙的局勢。

三、以輕重長短的球路控制對方的攻勢，使對方前後左右的奔跑，因而無法取得殺手的機會。主要的球路，亦可分爲同線輕重，異線輕重，同線長短，異線長短等各種打法。目的是用力來控制來球，使攻者摸不透回球的力量而不敢起板抽擊。倘使守方採用削球時，更可利用球的旋轉力的增減，來控制對方的攻勢。要能運用這種戰術，必須具有穩健的守球基礎，否則就會給攻方以殺手的機會了。

四、以擋削兼施的辦法，壓制對方的攻勢。因爲平擋球是近台的打法，回球快而球不旋轉，削球則是遠台的打法，回球慢而球帶旋轉性，由於打法不同，球的性能也就不同，守球者如能把兩種打法聯系起來應用，攻方往往因突如其來的變化而陷於被動，甚而措手不及弄成自殺。這種戰術可分爲先擋後削，或先削後擋兩種。第一種方式容易使攻球者不提防球的旋轉而弄成落網外，第二種方式容易使攻球者不提防而把球抽出界外。要靈活運用這種戰術，必須平擋與削球兩種打法都有基礎，而且步法也必須快，反應也要好才能有效。否則容易弄成自殺，或給予對方一個殺手的機會。

五、以左右奔跑反攻，當你在不得不運用前述四個戰術都無法收到實效時，就不得不運用這種戰術來制服對方。反攻的落點以利用兩邊斜線較爲適宜，因爲斜線的球路較長，把握較大，而且攻球者容易失誤。如能利用兩邊直線反攻過來，則效果更大，但因爲直線的球路較短，容易失誤。因此，要熟練地運用這種戰術，必須不時守球的基礎要穩固，而且在平常要多練習攻球的技術，才能幫助你的反攻球得到準確。運用這種打法時必須好好地掌握時機，否則就會影響自己守球的穩定性了。（下）

步兵學校球隊　繼續在穗比賽

【本報廣州七日專訊】中國人民解放軍高級步兵學校男、女子籃球隊和男子足球隊繼續與廣州球隊作友誼比賽四場，結果步兵學校男子足球隊和女子籃球隊獲勝；男子籃球隊則兩次受挫。

五日下午，陰涼天氣，越秀山觀衆台坐上數千觀衆。足球比賽於四時半開始，由步兵學校對郵電球隊。一開始，步校猛攻，曾多次獲得射門機會，只差最後一腳。以後兩方互有攻守。十八分鐘後，步校射進一球。接着，步校採取兩翼傳中、中間切入的攻勢，再入三球。上半場完，四比〇，步校佔先。下半場開始，步校攻勢更猛。不夠六分鐘，步校連續攻入二球，這時，郵電並不氣餒；曾多次反攻。同時更換了對方戰術，用左、右中衛釘緊對方右、左翼，使對方的「兩翼傳中、中間切入」戰術難以施展。到了最後十二分鐘內，雙方各攻進一球。全場完，七比一，步校獲勝。

女子籃球隊三日下……

在下半場雖拚命反擊，還是無法扭轉戰局。開球後，海軍急攻，一分半鐘後，中衛蕭氏衝前射門彈出。接着，屈臣再度得機射門中的，一比零。陸軍反攻，威康士近門失機，海軍中鋒杜霖又建一功，二比零。此後，陸軍的卜比遠射得手，扳成一比二。完半場前，加夫拔得甲巴遠傳射入，海軍先勝三比一。下半場，海軍仍緊握攻勢，加夫拔射入，陸軍敗一比四。陸軍追門，威康士猛射，愛路球托出界外，僅負角球。這時，加夫拔又替海軍建功，五比一，大局已定。最後，陸軍死拚，羅些路扳成二比五。完場前，塔士再中，陸軍終以三比五見負。開賽時，兩陣如下：

海軍：甲巴、干路華、蕭氏、屈臣、杜霖、加夫拔

陸軍：愛路、寶、羅些路、駱科士特、吉富拔、威康士、塔士、卜比

排球兩強相遇
藍白出戰中華
今晚在青支場交鋒

【本報訊】公開排球聯賽今晚七時半起有兩場在青支球場演出，首場友青與六華之戰，友青實力較強，部份球員，經驗相當豐富，全隊合作不錯。伍雨生供球，恰到好處，常能替隊友製造機會。攻球與伍行兩個威脅性很大。六華的余紹操與陳鑑超勁，三排的衛也堪稱穩健。球員氣力充沛，但技術不及對方均勻，恐怕不是友青的敵手。

末場中華出戰藍白，雙方都是勁旅，今晚相遇，得失影響很大，必盡遣派好手出場，務求一勝。中華全隊球員都是氣充力沛的，戰鬥力很強。曾其偉、陳元進的鐵鋼與快脫都很犀利，梁池欽與梅健勝的一對翼雖然經驗不足，但殺勢疾勁。李民、陳啓與葉錫康常能飛身勇救險球；守衛也很穩健。藍白以二排較強，梅華寶與梅依行的劈殺凌厲無比，是該隊的取分之鑰。歐陽兆業雖然氣力較差，但球路老練，他的快緊常使對方不易捉摸。但三排是該隊較弱的一環。從雙方的實力來估計，中華以氣力較佳，藍白勝了經驗，今晚碰頭，將有精采、緊湊的爭奪。

游樂場館昨開幕
小球表演賽打和

【本報訊】設有足、籃球場的伊利沙伯女皇二世青年游樂場館於昨天下午五時半由港督葛量洪主持揭幕，並舉行小型足球表演賽，結果：息影與果菜以一比一賽和。

小型球場的場面是用士敏土構成鋪蠟青面的，比賽時，由於兩隊球員不慣在新場地作戰，只在小心翼翼地穩紮穩打，進退遲緩，不夠精采。開賽後，兩隊互有攻守，果菜劉志林一次得機，單人疾進，近門命射，打中門將無功。息影處瑞麟得球，近門轉交方國元，一腳射入，息影先勝一球。

下半時，果菜猛烈進攻，息影處瑞麟犯規，十五碼處被罰球，果菜馮坤勝主射中的，成一比一。直到完場，還是各一賽和。

簡訊

▲香港東方足球隊在此間最後一場比賽，與南澳洲隊打和，比數爲二比二。

▲南華遠征印尼足球隊，昨日迎戰泗水中華球隊，南華以疲兵作戰，致爲中華以零比零逼成和局。南華出征以來，勝一和三。

▲籃球錦標賽昨晚漢華以四十五比四十六敗於港青。海鷹勝健鋒五十三比卅六；中青勝拔萃六十比卅九。今晚七時起，修頓球場續有三場演出：首場太華對金虹；次場萃生對群星賁；末場自力對翠青。

工聯會主辦的友誼盃小型足球比賽，昨天下午六時在九龍拔萃球場揭幕。這是洋務洋隊與海事紅隊球員在開賽前合攝。（本報攝）

亞洲乒乓賽
港男女報捷
分別擊敗新加坡隊

【本報訊】據外國通訊社消息：第二屆亞洲乒乓球賽於昨日在東京相撲場開幕。下午戰結果：男子團體賽：新加坡勝印度五比一；日本勝越南五比一；香港勝新加坡五比三；越南勝印度五比零。女子團體賽：香港勝新加坡三比零。

昨晚預定節目爲香港對新加坡，印度對越南。

香港勝新加坡的女子賽中，各場比數爲：黃碧瑤勝林雪英：二一——十二，二一——十二；陳以澄勝美娜德烈：二一——十，二一——十一；陳以澄、黃碧瑤勝林雪英、美娜德烈：二一——十二，二一——八。

賽昭君傳
任遊　著

二三一　幕後奇人行蹤西匿　軍前決計乘勢東征

分途合作不居功，理首潛身且臥龍；大路鋪成人未見，但看風湧有雲從。

賽昭君一見王三槐，便抱頭哭一回，笑一回，正是悲喜交集。這番是勝利聚首，那得意處，恰似錦上添花，日麗天中，熱烈鬧烘烘，不能盡述。那時興安府下廿幾個州縣，也由大巴山好漢們分頭佔領，捷報像連珠炮也似從四面八方飛過來。賽昭君像走馬看花似的，把臨着漢水的幾個州縣巡了一營，到處給紅旗簇擁着，旗上九瓣白蓮，滿空招展。賽昭君穿了白色戰袍，頭髮梳向頂上，戴一朵羊脂玉琢成的白蓮花，騎一匹渾身雪白的馬，樊人傑、李全、王三槐、徐天德、天富、天壽、冷天祿，一班首領跟着，沿着漢水河，望着北岸指指點點，說說笑笑，紅旗迎日展，錦傘逐雲移，給對岸的人都看呆了。把他們看成一隊天上神將。給他們附上諸種神話，那知他們其實只是血肉凡人，只是憑着萬衆一心，憑着擾動主動，便到處無敵了。

樊人傑問起謝添秀師兄的下落。冷天祿說道：「謝師兄行蹤不定，他在三月前去了甘肅。他說：打仗不是他的事，而且也不是只靠我們這樣打便可以成功，他要預備更多地方，更多人的響應，他說必須使這把火燒遍全國。[illegible]料敵行兵，他不及樊軍師，[illegible]必太看重了目前的軍事勝利，[illegible]處可以鼓舞人心，[illegible]到最後，要把紅旗插遍全國每一個角落爲止。」

樊人傑笑道：「他是對的，他的工作比我們還吃力。」

賽昭君道：「我們什麼時候能見到他呢？我看他眞是韓山童的再生！我們成功也都是他打下的基礎。」各人都同樣感動，興奮，便由樊人傑決計，趁目前聲勢，即攻白河。正是：先聲奪敵，所向無前。欲知後事如何，請看下回分解。

七〇、合作

「到底是美國好，」林太太嘆口氣道：「在美國，就不會有這些報紙了。我明天就去辦手續，這邊地方我倒不生疏，朋友也多，但要我去跑外交部特派員辦公署辦護照，那就一竅不通了。」她嘆口氣：「當年無論辦什麼，一個電話，人家只怕你嫌慢。」

吳恭心裏明白，林太太又在感傷了。但他更明白，林太太的感傷只不過是一陣子，這些柔和的燈光，激動的音樂，迷人的歌聲，安靜的舞步，林太太似乎不止一次地感到興趣：「如果我同林妮不在她身邊，這個女人什麼都可以做得出來的。」吳恭半閉着眼睛，喇叭吹着安逸的想：「林大鈞的骨本不過是林大鈞的，但她們並沒有什麼感情，她現在所記得的……」吳恭對於他自己那一個圈子裏的人的心情，摸得相當到家。林太太吃完飯，坐了一陣，便拿起手袋吩咐道：「我去找幾個老朋友，老同學，今夜不一定回來，你們不必再出去，看着點行李，明天一早，我們去辦護照。」

林妮點點頭，吳恭立起來欠欠身，看着林太太一扭一扭地出門坐進她的汽車，吳恭鬆口氣，指指舞池道：「來，我們跳一個。」

「累死了，」林妮嘆口氣，「這飛機，坐得人腰酸背痛！」

「那末我們運動運動，」吳恭已經站了起來，林妮也就懶懶地跟過去。兩人便跳了起來。「林妮，」吳恭使勁地摟着她，在她耳邊輕輕說道：「從此以後，我們好好合作了。別忘記，根據我們兩個的命令，我們對外是一對假夫妻。」吳恭把面孔緊挨着她的臉。

「當然，」林妮沒有回答，用兩根指頭在他腰裏使勁捏了一把，這情形使他沉醉。吳恭連忙抓住她的手，裝出非常疼痛的樣子：「別跳了，我們還是談談我們的『觀察』工作。」同她回到房裏，要了一些酒菜水果，關起房門。

「有什麼好談的？」林妮換上睡衣，塗抹脂粉：「你今天連睡覺的地方都沒有着落，還談什麼？」

「我跟賬房講好了，」吳恭嬉皮笑臉：「回頭他們在客廳裏替我搭張床，湊合一晚上，沒有關係。」他放低喉嚨：「希望林太太今晚睡在她朋友家，不回來。」

「該死的！」林妮嘆道：「你亂說！」

吳恭正要開口，電話響了起來。

風雅之事
舒　徐

「畫竹多於買竹錢，紙高六尺價三千。」畫家吳知行正念着鄭板橋這兩句詩。

吳知行時常自稱是板橋再世，鄭燮重生，他的行爲放浪不羈，和「見了白銀，心中喜悅」，都和鄭板橋確有其相似之處，板橋寫竹，他也寫竹，這尤其近似板橋。至於他的藝術是否也足和板橋媲美，則無人敢作肯定的判斷。

現在，吳知行正對着六尺高的紙，拚命揮毫，一張又是一張的。大暑的炎蒸，使人汗流浹背，可是吳知行不管這些，他給「價三千」的美麗的憧憬所吸引着，彷彿一堆雪花白的銀子，不，正確地說應是一疊花花綠綠的鈔票，在他面前擺着，只要通過一堆六尺高的白紙，便可以馬上到手「擒」來。他當然得振作，奮發。

吳知行的計劃是打算把寫成的「畫」，開一次展覽會。對於展覽會，他不是頭一回了，以前那一次靠人事關係，推銷了不少「傑作」，幾千塊的銀子的確到了手。現在人事上雖不無變遷，但他仍舊堅信可以玩弄一下手法，把新的人事拉攏，向另外一批人推銷貨品。

他迅速地把六尺高的白紙，一揮而就，看看腕錶已經是五時一刻，他的約會時間到了，披上外衣，匆匆跑到一間冷氣茶廳裏。

「對不起，何先生，我來遲了。」他向一個大早已經坐在茶廳裏的中年紳士型的男子打恭作揖。

「那裏，那裏，我也是剛到。」那位被稱爲何先生的謙遜回揖。他們談吐雍容，舉止溫文，十足表現一派雅人深致。

「這是一篇介紹名作的小啓，就煩何翁替我找幾位商界名人簽個名字，偉資引證。」說着，吳知行又是一躬到地。

「好說，好說，小弟頂喜歡和風雅人士往來，所以翰墨因緣，無有不結，老兄的事，自當盡心。小弟謬託名流，只好僭越簽個名在第一位了。」何先生說着，從懷的一邊拔出個中短筆，忙在那小啓上頭簽下他的姓名。

「好極了，好極了，你老先生領導羣倫，登高一呼，眞是……」吳知行說到這裏，忽然便止，假如再念下來，便是一篇募捐引言了。

暢談了一會之後，誰都沒有先走的意思，幸而吳知行碰到一位熟人，招呼他坐下，這才使何先生從容不迫地走了。結果吳知行也沒有會賬，讓他那位熟朋友獲得破鈔的機會。

何先生受人之託，忠人之事，不到三天功夫，已經完結了小啓徵名運動的任務。吳知行拿了過來趕緊付印去了。

於是，吳知行畫展會的消息在報上刊出了。

闊熟的展覽會場，氣溫高達九十一度，小眼的四壁給畫紙遮蔽起來，連窗口也封了，密不通風，假如是畫多，這倒是一處使人留戀的地方。

我們的再世板橋在「高熟」之下，行坐不安。好容易到了下午五點半，才見何先生施施然到來欣賞。

「爲什麼只你一個人來？他們呢？」吳知行問。

「誰？誰是他們，他們是誰？」何先生爲難地說。

「就是那些簽名的名流呀，他們簽名介紹，而不到場欣賞，使人懷疑。」吳知行氣憤憤的說。

「懷疑什麼？這些簽名又不是假的。」

「你敢擔保？」

「爲什麼要我擔保？」

「只要你擔保這些簽名都是他們的親筆，我就有辦法。」

「我可以發誓。」

何先生焦急地說：「的確是他們的親筆。但你說的是什麼辦法？？你到底要把他們怎樣？」

「這暫時不告訴你。因爲你的口風太疎了。」吳知行心中有數地說。

展覽會匆匆開過，總計成績，糟透了，除開銷，得一個零，吳知行一點不慌，別忘了他是個寫竹的人，什麼時候都是「成竹在胸」的。

他又在冒着溽暑手不停揮了，這次他不寫竹而寫字，在每幅寫就的竹上面題款：「××先生雅屬，癸巳夏月知行再題。」他千篇一律的儘寫着這幾個字，只是人名上有更動，他按着介紹小啓上頭的簽名，逐個摘上。

寫好上款以後，他把畫捲起，連同一張釘價的小紙塊一道兒捲在裏面。便親自按址送去。

「我沒有定你的畫呀。」那些收到吳知行「竹軸」的名流，總是瞪着雙眼這樣說。

「可是，你老先生是介紹人呢。」吳知行賠着笑臉。

「我只是介紹罷了，沒有買畫的意思。你老兄誤會了吧。」那些人再說。

「一點沒有誤會，你們是介紹人，當然願意買我的畫。所以我連上下款都已題好了。」

拿了這辦法，吳知行到底又撈了一筆。

花邊小說
小姐與古董
趙天

一點也不奇怪，在我們的都市裏，小姐們都爲了男朋友而愛惜自己的青春。

我今天在一個偶然的場合，結識了一個看來已交三十的小姐，又在偶然的一個機會裏，她有意無意的說：「你們試猜猜，我有多少歲？」她這樣說，無非希望人家估低些而已。於是某君說：「十九歲，是不是？」她嫣然一笑。她自己當然不會說「你眞有眼光，剛好是十九歲。」

事後，某君對我說：「這位小姐年年都說十九歲，其實她眼角已有了皺紋了。」

小姐之外，關於年歲，這都市還有傳奇。那一天，我到古玩店去看朋友，又是偶然的機會，朋友指着一頭泥俑，對我說：「朋友，你是個有學問的人，你估計這東西是那一個朝代的，距今有多少年？」

「是春秋時代的吧，距今二千五百年。」我冒充內行，其實不懂。

「對了，二千五百年，眞是一件好古董。」

事後，某君又對我說：「這件古董每隔一年便添了五百歲，五年前在這兒仿造的，去年問他，他已說是漢代的，今年又進步到春秋戰國了。」

妙人列傳
筆五

盲戀

「妳說：妳『以前沒有結過婚，現在也不打算結婚』，小姐，妳的說話，要獻身於藝術。我知道妳不會對平常人說的話，因爲這些話，是妳從心坎裏說出來的。假如，妳對一個普通朋友，妳一定會這樣答他的：『我已有了對象，準備結婚了。』因爲這樣答他，可以避免他們對妳隱隱暱暱，但對我——葉愛湘，不然，這不是普通朋友可比，所以妳就說出一句心坎的話，說出過去未結過婚，現在也不打算結婚。

「妳有一個理想的人，好像我，是合乎理想的，但認識尚未清楚，尤其對於我以前結過一次婚這件事，妳抱着許多疑問，妳雖然不便說出口，也沒有在信裏提及，但我知道妳，這些問號，一定在妳心裏的。

「『葉愛湘當時反對盲婚，爲什麼結果呢？』

「『葉愛湘當時反對盲婚，是否心上已經另有意中人呢？』

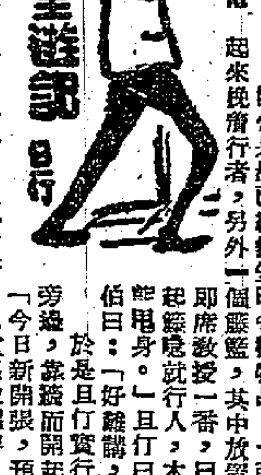
「所以，現在要把上面兩個問題，一一解答，我知妳是急欲知道的。當時，因爲我心裏雖然反對盲婚，但還抱着觀望態度，我採此態度是正確的，我先要看看這個未婚妻，萬一這個未婚妻，好像小姐妳一般可愛，那末，我便沒有反對的理由。但結果，葉扇二嬸，她拖着我到鄰村去看未婚妻，在一口井旁邊，有一個鄉姑娘在這裏洗衣裳，她拖着一條小辮子，蓬蓬鬆鬆的，像一根豬尾巴，額前還有幾根頭毛，皮膚大抵是太陽曬得多，黝黑得像朱古力糖，呆口呆面，笨頭笨腦，看樣子不過十五六歲，那一條頸，至少有一磅垢泥。我看了一眼，就作嘔了。這頭就是我的未婚妻。

「我應該反對的了，但我只有反抗之心，沒有反對之力，我的爸爸，我的爸爸是一個閻羅王，我是小鬼。閻羅王的命令，小鬼是沒有抗議權利的，於是，我抱着反對的心情，終於做了新郎哥。

「老實說，我當時實在還未有愛人，假如當時已有了愛人，即使不是愛人，而是一個理想中的對象，好像現在的妳——我的葉湘小姐呀，可就不同。我決不會做這個小鬼，我演這個『傀儡式』的新郎哥，我會有勇氣向閻羅王老子鬧革命的。可是我沒有。我提不起勇氣去反抗，只有服從閻羅老子的命令。」（十一）

（「林」字〔「供參郵」新謎語謎底是〕）

天堂遊記
日行



九記焦頭爛額

且行視察地點已畢，與陳伯到附近之地方一看，則距離不遠，已有兩三個檔口，行埋去細看，大都有個堂名，曰「文耕堂代寫書信」，或「文食堂代寫書信」，又另有一個小鏡架，開列潤例，每封信若干，大概普通信扎每封五毫，牽涉箋封特別詳細，加二毫，有一個檔口上有個女傭模樣之人，正在光顧。檔主係一個年約五十之老者，正執毛筆寫信，一邊又問女傭如何如何。且行企在一邊觀看，研究其寫法如何。不料且行睇那人寫信，那人即舉頭望且行曰：「老兄，是否係寫嘅？」且行笑曰：「非也。」那人曰：「不是光顧就行開一些，免阻我工作，此乃私人信件，你不可看。」且行只可行開。那人喃喃曰：「眞不通氣者！」女傭曰：「但想學寫信，都怕要好多年至得。」那人曰：「但想學師都未定也。」且行當之氣結，就此罷下就罷，我地重使撈乎？連忙與陳伯行開，免被佢再激也。

陳伯曰：「你不必研究矣，你打算幾時開檔？」且行曰：「有咁快得咁快。不過此處有成三檔矣，重多一檔，豈非有啲夠分之感？分薄晒生意嘅。照我諗，不如去第二處爲好。」陳伯曰：「不然，此之謂成行成市。做生意嘅，波場內擺檔，場內本來已經有六七檔睇相，點解我重要加入去，就因爲成行成市也。」且行問故。陳伯曰：「道理十分簡單，例如你想找人寫一封信，你去邊處搵？一定係記住邊處左近有檔口至去，如果你單單丁在一處，則冇乜人會專誠去找你也。檔口在一齊，冇所謂分薄，各有各做耳。」

陳伯帶我返佢住處，一路行一路教且行曰：「我睇你可以照佢地價錢收。鄭環則一毫子一個者，一毫半便合。我已經同你辦妥晒一切用具。」且行謝之，曰：「是否一定要用毛筆？」陳伯曰：「是否一定要用毛筆，處水筆不成乎？」且行又問曰：「何以叫做解信？」陳伯曰：「即係有人拈信來叫你解俾佢知。」「但地唔興者，你還是用毛筆爲好。」且行又問曰：「光顧寫信，牽涉解信？」陳伯曰：「一毫，就收番一毫，如果幫佢寫覆信者，解信就免費。」且行心想，解信乃不費之惠。何必收人一毫子哉？

陳伯果然已經採辦妥晒各種物品，一張木檯，兩張木椅，皆係可以摺起來搬的，另外一個畫盤，其中放置信紙信封毛筆墨盒之屬。陳伯即席教授一番，曰：「有乜走鬼之事發生，你拈起檯櫈就行人，木檯木椅可以不必要，否則就不能甩身。」且行曰：「寫信亦要走鬼者耶？」陳伯曰：「好難講，有乜邪氣，還是走爲上着。」

於是且行寶行開檔，與陳伯同出，走到茶樓旁邊，擺起木檯木椅，陳伯笑謂且行曰：「今日新開張，預祝你生意興隆，長寫長有。」且行謝之，曰：「招牌總要有，你自己諗過我未會代你想一個齋名或堂名做招牌，你自己去想。」且行曰：「我覺得什麼堂也無所謂也。」陳伯曰：「我返去開檔，一陣收工時，我來找你一齊走。」且行覺得陳伯此人，亦算忠厚長者十分難得矣。

陳伯走後，且行坐在檯前，擺好架步，對住滿張紙張，不禁啞然失笑，自己在凡間讀了十多年書，學費亦交了幾萬銀，原來現在果然有用，可以在天堂替人寫信爲活。眞係非始料所及矣。

獨坐食檯，未有生意，先行想一個堂名，想來想去，亦想不出一個妥當者。（七一二）

華東區高校畢業生即將參加建設工作

全區本期畢業生逾一萬一千人

【本報上海通訊】上海市十四所高等學校本學期有四千七百多個應屆畢業的學生，連同華東區共四十七所高等學校，共一萬一千五百多個畢業生，即將走向爲祖國建設服務的工作崗位上去。他們正在由華東各省市人事部門，和各高等學校根據中央統一調配方案，分配工作。大部份畢業生都將分配到各地工業部門，尤其是重工業部門去擔任基本建設中的設計、施工和生產工作，也有一部份爲適應高等教育發展的需要，有計劃地給國家培養更好的專門人材，將分配到各高等學校去做助教、研究生，和中等學校的教師，還有許多將分配到醫務、農林等部門以及地方國營企業和公私合營企業中去。

上海市各應屆畢業學生都正以興奮熱烈的心情等待祖國的號召。交通大學八百多個畢業生喊出他們響亮的口號：「祖國需要我們做什麽就做什麽，分配我們到那裏就到那裏，祖國的任何地方都是美好的，任何工作都有光輝燦爛的前途！」同濟大學橋樑和隧道專業畢業生，把自己的理想編成歌曲，興奮地歌唱着：「從遼遠的邊疆到祖國的心臟，我們要開闢道路，修起水道，架起橋樑，要把鐵路通到邊疆！」（八月廿七日寄）

大膽的狂笑或痛哭

——華東區戲劇專業考試速寫

王藏

【上海通訊】年輕人對祖國的戲劇藝術有着強烈的熱愛，他們深知「人類靈魂的工程師」這句話的含義和重要性；在祖國建設事業中，他們要在文化藝術戰線上貢獻出自己的才能，因此，在這次投考高等學校的年輕人中，有不少人選擇了戲劇藝術作爲自己終身的志願。

八月廿三日至廿六日，華東各地以戲劇藝術作爲志願的青年們，集中在中央戲劇學院華東分院進行專業考試，他們分別投考戲劇學院的表演、導演、戲劇文學、舞台美術等系科。其中除了本屆高中畢業生外，有來自浙東海防戰線上的戰士；來自閩江流域的社會青年；來自蘇北農村文工團的團員；來自已經上過舞台而求繼續深造的青年藝術工作者；來自對文學藝術有着強烈愛好的機關幹部。

這羣青年在投考之前，對表演藝術和戲劇文學早有強烈的愛好和初步修養，從莎士比亞的名作「哈姆特雷」、「仲夏夜之夢」，果戈里的「巡按使」，到契訶夫的「櫻桃園」；從現實主義的巨匠巴爾扎克到社會主義現實主義的奠基人高爾基的作品，都曾涉獵一二，歌德、易卜生、小仲馬、居格涅夫、托爾斯泰等名字，對他們也不陌生；戲劇大師史坦尼斯拉夫斯基的表演體系，正是這些青年們所追求着的。祖國的文學藝術事業需要他們，物質生活和文化生活提高後的勞動人民對戲劇藝術事業要求是很高的，這些，都加強了青年們對未來事業的責任感，使他們決心把青春的光和熱獻給祖國的戲劇事業。

要考演技和台詞 導演和演員的

前後四天的考試中，青年們集中精力，對每一個考試題目，每一段表演動作，都用心揣摩。因爲這短短的幾十小時，是決定自己前途的重要關鍵，也是向祖國彙報學習成績的時刻。參加專業考試的考生除都參加口試和文藝常識的筆試外，學導演和表演的報考演技、台詞；學戲劇文學的要考文學知識和作文；學舞台美術的要考素描和舞台設計等科目。

這一次招生，投考表演系的人最多，應試的內容也最多。青年們都準備了很多表演的題材，有的刻劃「白毛女」中楊白勞想自殺時的悲慘情景；有的表演了「龍鬚溝」中程瘋子對反動統治者的憤恨和鄙視；有的仿鄉間農婦紡紗時的姿態；有的表演搬運工人拖橋車時的動作……。試場的氣氛是緊張的，監考老師的眼光是公正的，青年們根據劇情的內容，大膽的狂笑或痛哭，喜、怒、哀、樂的表情都充分的得到發揮。

考生們深結友誼 試畢後互相祝賀

因爲青年們生活的態度和理想是一致的，短短四天的接觸，彼此締結了深厚的友誼。在考試完畢後，大家以天真興奮的心情相互祝賀着：

「祝你考取，我們一齊上北京去！」「祝你成爲未來的優秀劇作家！」

「祝你成爲未來榮獲斯大林文藝獎金的藝術家！」誠懇的祝賀增強了對未來的信心，這些美麗的祝詞，正是青年們心坎中的遠大理想。

在我們這個幸福的時代，一切美好的理想都能變成現實。

各地通訊

南昌基本建設正在加緊進行

現代化紡織廠全面開工

【南昌通訊】南昌市所屬各單位基本建設正在緊張地進行。在工廠方面：新建的現代化的江西紡織廠已經全面開工，部分附屬工程已接近完成。到七月底爲止，省印刷公司建廠工程已完成工作總量的百分之三十二點九一，江西火柴廠建廠工程已完成工作總量的百分之五十六，江西化工廠建廠工程已完成工作總量的百分之三十七點三八，江西衛生材料廠建廠工程已完成工作總量的百分之七十；新建紡織廠、江西造紙廠、農具工廠和國營江西機械廠、國營南昌電廠等單位的修建廠房，添置機器設備和福利設施建築等工程，已分別完成百分之三十二到百分之九十以上。市政建設方面：到七月底，建築工程已完成百分之四十以上；爲支援本市各重點工程，富大有城新舖路面工程已在六月份完成，新修第二交通路已於最近完成，全長一千公尺的第一交通路已有五百公尺通車。（奉讓）

鐵路工人在桂林療養生活極舒適

工資照領另有伙食津貼 睡的鋼絲床並穿新睡衣

【桂林通訊】鐵路桂林療養院的療養員，都是來自各個不同生產崗位的普通工人。他們在療養期間，工資照發，住院伙食費也由公家津貼三分之二。治療、打針、吃藥都不用花錢，睡的是柔軟的鋼絲床，衣服用具清潔都有人料理。他們都感到：在人民政府的領導下，工人階級得到這樣的關懷和照顧，實在幸福。

夏去秋來，上級怕他們早晚穿單衣着涼，又發下一批花絨布睡衣給他們。這天中午，在療養室裏，療養員們有的在看報，有的打撲克，有的在下跳棋。忽然，療養員蔡發良高高興興的從室外走進來說：「看呀！我們上級怕我們着涼，發下新睡衣來了，是花絨布的，多漂亮！」大家看見他身上穿的一套新睡衣，都圍上去看，並且紛紛議論：「唉呀！這麼好的睡衣，恐怕要一二十萬元一件呢。」正在說話，護士抱着一堆花花綠綠的新睡衣來了，每人發一件。於是，大家紛紛穿起來。橋樑隊鐵工宴金明說：「我這輩子已過四十多年了，從來沒穿過這好的衣服，破天荒享這樣的福，全靠着毛主席。」木工劉運生搶着說：「你沒穿過，我看都沒看過呢！這樣好的睡衣，過去起碼都是資本家穿的。」吉勝大隊司機員易吉勝說：「同志們，這衣服穿了，要特別愛護呀！不要以爲是公家的東西，隨隨便便搞壞了。」巡守員李忠文說：「對呀！解放以前，我穿一件粗布衣服，還要七縫八補。今天有了這樣好的衣服，要是還不愛護，怎麼對得起公家呀！」療養員蔡發良是鐵路公安部隊的連長，他說：「從前，我們和敵人打游擊戰時，都睡在山洞裏，吃的是雜糧，蓋的是禾草，穿的是襤褸棉花套，有很多同志還英勇的犧牲了。看看今天，也得想想過去。我們一定要好好休養，早日恢復健康，回到原來的工作崗位上去，做好工作，來報答先烈們，報答毛主席。」最後，大家都叫嚷地說：「對呀，對呀！要把祖國建設得更好，來感謝毛主席，將來，我們還要過更美滿和幸福的生活啊！」

利用粃糠榨油

福建江蘇均已成功

【南京通訊】江蘇省興化縣大衆油米北廠製油間工人，在福建省龍溪縣人民政府糧食廳職工試用粃糠榨油後，用粃糠榨油試製成功。大衆油米北廠試榨的出油率比龍溪縣糧食廳職工試榨時有增加。榨油工人竣克泉開始用一百四十二斤粃糠，按照榨茶籽油的操作方法榨出糠油十八斤。後來又由袁克泉、王長和施桂章三人進一步研究，改進了榨油技術。用一百五十六斤粃糠（比第一次試榨粃糠數量增加十四斤粃糠），結果出油增加到二十一斤三兩（龍溪縣每一百斤粃糠出油七斤三兩到八斤十二兩）。

粃糠油的成本低，用途大，工業上可作爲油潤原料；可配熬熟油，顏色鮮潤，可用於食用，含有豐富的維他命乙。粃糠餅還可做肥料。（新華社）

浙江許多衛生部門組織醫療組爲農民治病

【杭州通訊】浙江省不少衛生部門組織各種醫療小組，深入田間堤岸爲農民治病，大大地鼓舞了農民生產熱情。台州專區有三百八十七個醫務人員深入農村，一面醫療，一面進行衛生宣傳工作。金華市各種衛生機構組織了九個抗旱救護小組，帶着各種急救藥品在東湖、霄湖、仙橋等五十個鄉村中醫治了五百多個患中暑、感冒、外傷、瘧疾等病症的農民和工作人員。他們不但替農民治病，並且還在工作之餘幫助農民從事車水等抗旱工作。慈谿縣城關區聯合診所醫師沈永寧更挑了藥擔到半浦鄉給農民治病，有時藥用完了，他還連夜走二十多里路回到城關區取藥。（中國新聞社）

新中國的新人新事

一筆二十年前的存款

最近在鐵路南昌車輛段的職工人員中間，興傳着一件動人的故事。故事的主角是一個五十七歲的老技術員張樹堂。

張樹堂從小就做工人，在反動派壓迫剝削下過着牛馬似的生活，一直到解放後才翻了身。遠在一九二六年，他離開了家鄉湖北，在山東棗莊中興煤礦做工。他天天就心着被解僱，隨時有失業的可能；又怕遭受偶然的病痛，需要一筆醫藥費。於是每月儘可能的省吃省用，積蓄了一兩塊銀元，存進郵政局。這樣過了十年，本利積累起來已有存款五百多塊銀元。

蘆溝橋砲聲一響，抗日戰爭爆發了，張樹堂急着要跑回湖北老家去。可是郵政局的存款每月只准取出百分之二十，他不忍馬上就走。在棗莊又等了兩個月，日本鬼子已經侵入山東了，他沒有法子取得那大部分的存款三百七十幾塊銀元，只得拖兒帶女跑回了湖北。從此以後，他再也沒有到過山東，每一想到這筆十年存款就十分痛心。

解放後，張樹堂在南昌車輛段任技術員，生活大大地有了改善，又有勞保條例的保障，生、老、病、死都不用愁。他早就不去想那一筆「絕望的存款」了。

今年三月，報紙上登出了一條消息：人民政府公佈凡在抗戰期間人民存的款項，人民政府都要負責代爲清償，還給人民。張樹堂見報後忽然又想起距今二十年前的那筆存款，他下班後跑回家去找他的老妻要存款摺子。他的妻子找了很久才找到，便拿到工會裏打了個保，連同摺子和私章一併寄到棗莊郵局去。七月二十二日，張樹堂接到了棗莊郵局的來信，通知說：歸還人民幣三百四十萬元，請到南昌人民銀行去取。

張樹堂把款子領出後，夫妻倆感到萬分欣快。同時這一消息傳遍了南昌車輛段上，職工們都很感動，互相傳頌着：人民政府真是爲人民。（羽）

安徽的民間美術工藝品

合肥通訊 馬彬

爲了選送參加全國民間美術工藝品展覽會，安徽省文化局美術工作室會組織了皖南、皖北、皖西三個搜集組，結合各地文化館，藝人、美術工藝品的愛好者，作了較廣泛的了解和搜集。搜集作品計版畫、剪紙、雕刻、挑花、鐵花、竹器、漆器、及鐵畫、鐵花燈等十餘類三十餘種，四百餘件。茲摘要介紹於後：

徽州的雕刻裝飾：雕刻裝飾在建築上的應用，一般多見於宮廷、祠堂、廟宇等建築物上，而徽州一帶則遍及民用居屋。由於該地盛產木石，取材方便，明清兩代，官宦以多建居屋，築祠堂，立牌坊爲相炫耀；新安畫派的興起，也間接影響雕刻藝術的提高，於是相習成風，民間建築與住室的裝飾已成爲當地羣衆傳統的習慣和愛好，即使農家也不例外，更貧的，用不起雕刻，也要以繪畫來點綴一下。

建築上的雕刻裝飾，約分木、石、磚三類，有浮雕、鏤空、透雕，也有圓雕。作風大都傾向寫實。取材有人物的，多描寫歷史故事、神話傳說；還有反映當時勞動人民生活與勞動的耕種圖、牧童等。雕刻中的山水、花鳥、亭台等，多參考畫譜與描摹自然；圖案雕刻中，有回紋、板綻紋及不規則的花紋等，種類繁多。立雕中的獅、象、和合、鳳凰及一百個不同姿態的獅羣等，尤其生動逼真富於表情。至於雕刻的精巧，勞動態度的嚴肅，則更令人驚佩。如績溪葛初的三府石欄杆，便是經過祖孫三代雕匠才完成的；一塊比較考究的門飾，也需千餘工。在厚不過一二寸、大不過方尺的材料上，往往鏤刻人物、花卉等竟達數十線，凡六七層，且遠近有度，層次分明。雕圖中甚至寸餘高的門窗，也不會忽略加工，使能開合自如。這些卓越的雕刻，裝設在門、牆、閣、窗、樑和柱的各部，使得整個建築顯得更加華麗。

今後隨着祖國建設事業的發展，富有民族形式的雕刻藝術將爲新的建築服務。但因過去反動的封建勢力的長期統治，只知敲詐民財，民間藝術不但不能得到發展，相反的，工匠們的生活日漸窮困。現在雕刻工匠已很少，今後，爲了發展我們民族的、人民自己的藝術創作，有關領導上對雕刻藝術決加以重視，並組織和扶助工匠們進行生產，指導他們向新的道路發展，並使他們的創作不斷提高。

徽墨與墨模：徽墨自南唐李廷珪起，便已聞名；此後由於徽墨的盛行，於是有關墨裝飾的墨模藝術，也就隨着不斷提高。至明代程大約墨苑（墨模總集）問世後，墨模已有專供玩賞的「看墨」和禮品等。墨模有浮雕，也有圓雕，都極工細。所刻人物雖小至數分，但鬚眉髮歷歷可數，而且神采飛動，栩栩如生。製成墨後又敷彩塗金，越發華麗驚人。

徽州版畫，是指木刻印刷而言。明代程大約的彩色墨苑，就比世界各國的一切彩印要早一百多年。像木版拓印的梅蘭畫譜及綫刻的觀音三十二像等，都能不失原作精神。

鐵畫：是一種鍛鐵成綫，再一一釘焊成的藝術形式，是我國稀有的民間工藝之一，傳自清代蕪湖鐵工湯天池方集其大成。它兼備了浮雕式的立體感、真實感，以及國畫風格與綫條特色，並且承繼了國畫中的寫實傳統，如「螃蟹與草」就是綜合以上優點的具體表現。但能繼承其業的極少，最後一位作者，已於去年逝世。

竹蓆產於舒城，編織平勻堅細，柔軟如布。夏季鋪用特別涼爽，曾在清代列爲「貢品」。戰前又獲巴拿馬賽會國際獎。它不但舒適耐用，還能裝飾多種多樣的字形花紋，甚至編織人物肖像。目前竹蓆仍盛銷遠銷。

戳花布、陶器、漆器和竹器等，都是廣大人民生活上的日用品。六安的漆茶筒做的很精巧，刻有各種花紋，中茶公司在去年曾向該地大批訂製茶筒，運茶到蘇聯及各新民主主義國家，受到國際友人的歡迎。

其他像流行各地的年畫、門錢，能演各種戲劇的皮影，古樸的樹根雕，精巧細緻的鋼刀刻瓷，活潑鮮艷的刷花布，圖案別緻的印花紙傘等，在合肥對內觀摩展覽時都曾獲得好評。

安徽省的民間工藝品是非常豐富的，它都是我們祖先勞動與智慧的結晶，有自己的優良傳統，它一直關聯着人民的生活，反映着人民的思想感情和美滿的願望。

合肥的剪紙

每日影談

醉鄉情歎

(My Man and I)

這是一部關於美國的社會制度與法律制度的影片，其實，現在還有什麽美國電影會對美國的制度與法律加以批評甚至抨擊呢？不過本片的表現方法更加直接。

雖然如此，我們不能說它是一部很討厭的影片，因爲它一方面雖有消極的表現，另一方面也在鼓勵人們樂觀向上，讚美體力勞動。片中的主角雷米勒說：「我用力氣做工吃飯，奮鬥掙扎，是極正當的事。」

雷米勒（李加度孟德賓飾）是一個墨西哥青年，誠實勤勉，入了美國籍。他最想取得的東西是美國國籍，他的確取得了美國公民的證明書，他在酒排裏遇到一個失意的少女南茜（莎麗溫德絲飾），替她付了賬（用自己的帽子抵押），借給了二十元給她，兩人互相有了愛意。雷米勒到一家農場做工，農場主人非但不付工資給他，還誣賴他開鎗傷人，使他入獄。雷米勒的墨西哥朋友和南茜對農場主夫婦展開心理攻勢，使他們良心發現而向法院坦白。雷米勒出獄後，等待南茜病癒。

莎麗溫德絲的戲演得很好，相當生動的表演了一個醉酒墮落的少女，她受了人們的欺凌侮辱，根本不相信這世界上還有善意與愛情。

那對農場夫婦在密斯也演得不錯，他們與南茜三個人，代表了目前美國社會中一大部分人。他們的沉淪、無以自拔。南茜對雷米勒說：「你不是我們這個世紀中的人。」的確，像他那樣的人，是未來新的人的先驅，與西密斯這種自稱「發貨的不屑勞動的紳士」是不同的。

雷米勒力求上進，他拿到薪水後化了七十五元去買了一部百科全書，目前麥卡錫正在美國大規模焚書，那一個人喜歡書籍，都不免有點赤色嫌疑。雷米勒買的書如是古典名著，內中難免有主張自由民主的地方，於是編劇先生叫他買一部沒有人讀（只有人在閱）的百科全書。

雷米勒在片中不惜工本的大捧美國傳統，說美國的法律制度十分優良，只是難免有壞人在中間搗鬼，歪曲了法律。他又對農場主說：「我用勞力賺的錢，你不能因爲有槍就可不付。」事實上，工人做了工拿不到錢，去要時反被老闆誣陷入獄中的事，當看報的人會知道在美國常常是在大規模進行的，這種法律與制度未必就像電影中那樣十分「美妙」。

編劇先生還用一隻貓來代表特權階級，認爲如對特權者過份優待，不免引起無特權者的妒忌，反而對特權階級有害。他主張毀滅貓的能力，使牠不怕狗。

這部影片代表了美國頭腦比較冷靜的資本家的意見，他們已看到了自己這社會的破壞與無能爲力，但還是幻想「改過還來得及」，當然也不忘記吹吹現制度的「美妙」。

自我犧牲的「雪少女」

谷斯寧

俄國有一個神話：霜王的女兒雪公主要和農民生活在一起，她母親明知愛情和陽光會使女兒溶化爲水，還是幫助她，還對雪公主是悲劇，對農民却有好處。今晚十時半，香港電台要播放這個神話的巴蕾舞曲。

今天廣播音樂

十九世紀六十年代的俄羅斯音樂有兩派：一派是反人民的皇家音樂家們，他們完全拜倒在西歐音樂的面前，認爲沒有歐洲的歌劇是不行的；另一派是革命民主派的五人樂團，他們是真正承繼了格林卡和達爾哥密斯基的傳統。他們的偉大理想是建立創造性的，俄羅斯的現實主義的音樂。這五位天才把俄羅斯音樂引向更高的階段。皇家派曾用法律手段企圖壓制五人團，偉大的音樂批評家斯達桑夫在法庭上發表了革命的戰鬥號召：「自古以來俄羅斯人民一直愛好音樂，他們蘊藏的才智就像祖國的自然界一樣富沃，俄羅斯音樂早就發揮了巨大力量，我們應該替他裝上雙翼，使他向前飛行，向前高呼，飛向幸福愉快的，歌唱我們人民的不可避免的時代！嘹亮的歌聲，傳到遙遠的地方，使人聽了而歡躍！」法官失敗了，皇家派的音樂也失敗了，正如日丹諾夫所說，「這強力集團驚醒了全世界和爲人民增光。」集團中尤以李姆斯基——柯薩柯夫的天才最爲絢爛，批評家費洛夫說他在集團中如鶴立雞羣。

柯薩柯夫的父親是海軍將領，但卻是開明人士，遠在沙皇頒敕之前就自動解放了自己所有的農奴。他的母親和祖母同是農奴。這些使柯薩柯夫同情農民的是遠因。之後他經常讚誦朋學的著名社會主義刊物「鐘聲」，使他真正在思想上同情工人農民。他看到窮苦的工人家屬，他立即開音樂會加以救濟。他看到水兵受苦，心裏憤憤不平。他自認是沙皇最壞的軍官，因爲他不會擺官架子，不會大聲么喝盛氣凌人。他對反抗沙皇而起義的波蘭愛國人士，深表同情。日俄戰爭帶來了災難，學生們站在革命的最前線，因而被學校開除，柯薩柯夫憤怒的抗議，寫了革命歌曲「小棍子」鼓舞羣衆。他也用作品來打擊統治者，他的歌劇「伊凡暴君」喚醒了學生們的愛國心，第二幕中著名的「反叛者之歌」，被學生們當成革命歌曲來唱。實際上，他是當時先進知識分子的先驅和英雄。

今晚十時半香港英語電台將播放柯薩柯夫的巴蕾舞劇「雪少女」(The Snow Maiden)這是根據俄國大戲劇家奧斯特洛夫斯基的劇本寫的。這是古代的俄國神話，歌頌春天戰勝了嚴冬。故事內容是寫霜王之女雪公主，因爲聽到牧羊人愉快的歌聲而羨慕農民的生活，她情願不做公主，但要走出森林和農民生活在一起。她母親是春天仙子，明明知道陽光與愛情足可使她女兒溶化爲水，她也盡力幫助促成她女兒與村裏的人戀愛，終於太陽一出來，美麗的雪公主化成水了。這結局對雪公主雖是悲劇，但對農民却是喜事，因爲農民們盼望着冬天快點過去，春天快點來到，好進行春耕。所以雪公主一化成水，農民們都爲迎接春天的來到而開慶祝會，大夥兒痛快的唱歌跳舞。有名的「翻觔斗者之舞」就是終幕的慶祝會上的舞蹈。這舞劇是十足的俄羅斯氣魄，熱情紅火，朝氣勃勃，其中有許多最美麗的民間曲調。

象棋集趣

石楊古譜新評（十二）

蘭友

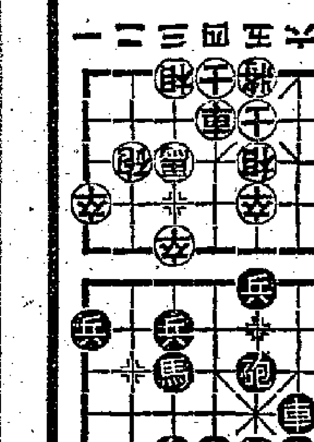
石楊古譜的變砲巡河局，是棋人公認爲解對方當頭砲的名局，評常可供實用。其他棋譜大都只可參考而不能實用，這是兩者不同的地方。

下面是屏風馬貼身車解當頭砲橫車來馬進中兵局，也是很常見的全盤着法，可說是下象棋必修的一課。（由全局起紅先）

砲八平五　馬二進三　馬八進七　卒三進一
車九進一　馬八進七　兵三進一　相七進五
馬二進三　士六進五　車一進一　車一進一
車九平六　砲八進四　兵五進一　車九平六
車一平四　車六進八　車六平四　車一平四

第一着到第四着是普通的開局法。第五着紅方車九進一，突用橫車，這着棋靈活深遠，是助當頭砲連環馬攻中路的妙着。如果黑方第六着用屏風馬來應付紅方攻勢，依然全盤受制。所以黑方這一着，也是功夫老到之作。

由第七着到第十着，還是普通走法，到十一着紅方再進車一進一是雙橫車局，想佔據黑方的四六線。黑方十二着車一進一是挽回四線的走法，至十八着黑方兌了紅馬後，廿着黑車一平四，才把局勢穩定下來。（待續）



屏風馬貼身車開局圖（紅方）（黑方）

「生電熟電生熟電」

紅船掌故

戲班中有一個術語，叫做「電」，這「電」的意思是指張羅借錢，以術詐錢。譬如，有人向一個大老倌借錢，大老倌不願借，可是又不得不借，他便可以說給人「電」了一點錢。爲了這原故，二十多年前戲班裏就替三個人取上了三個渾號，一個叫做「生電」，一個叫做「熟電」，一個却叫做「生熟電」。因爲這三個人是專向戲人們「電」錢的。

「生電」是綽號最慣人的區孫扶，「熟電」是區粉鑠，「生熟電」則是劉臀公。他們三個人都是「開戲師爺」，劉臀公和區粉鑠還是當時的報界中人，因此他們便可以常常向戲人們來「電」。三個人的「電術」，比較起來，還以劉臀公的爲最厲害，所以區孫扶只可說是「生電」，區粉鑠只可稱是「熟電」，而劉臀公却是「生熟電」。劉臀公是個天才橫逸的人，他什麼也很使得，他是個小說家，是小報的編輯，是編劇者，是電影明星。可以說是「致援動物」。當年他在戲班裏，事業上雖然不很得意，但幾乎沒有一個大老倌不會借錢給他。其中有幾件事，說起來是很可笑的。

有一次，有位大老倌在廣州茶樓喝茶，「生熟電」剛巧來到，他一見了這位大老倌，便問他可有碎銀沒有？這位大老倌自然答他有，問他要多少？他說：「拿九塊錢來。」這筆數，只差一塊錢是十塊錢了，這樣便叫做碎銀，這是誰也猜不到的。結果這位大老倌却拿一張十塊錢額的鈔票給了他。他有辦法找回一塊錢，一笑而去。這件事有說不出的妙，大家也都心照不宣。

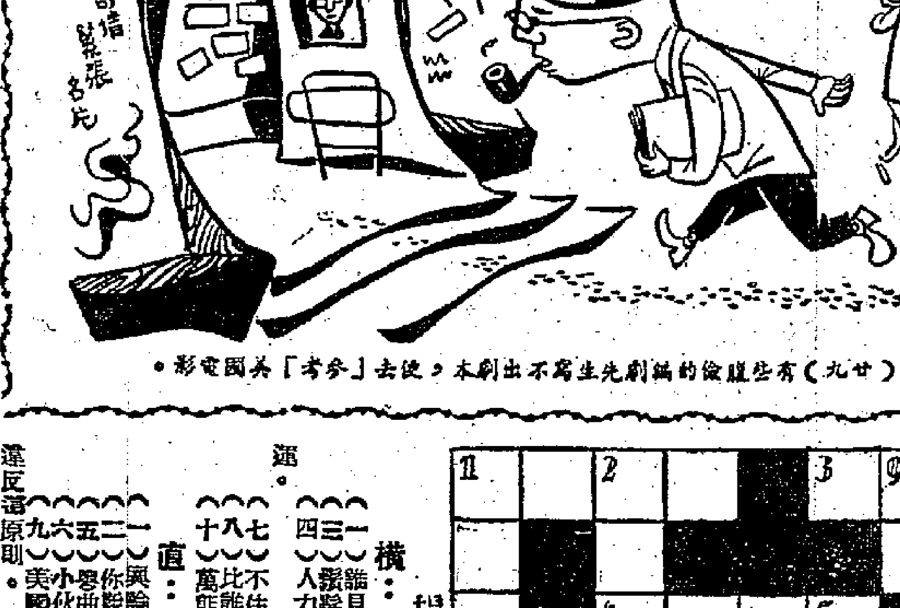
又有一次，有一位大老倌正在誇說他始終沒有給劉臀公「電」過，給劉臀公聽到，就趕到這大老倌家裏，向這位大老倌的太太拿了二十塊錢，翌明打電話給這大老倌，只氣得這大老倌說不出話。

現在三「電」都已經死了。

人間古

王文畫

二、影城拾趣



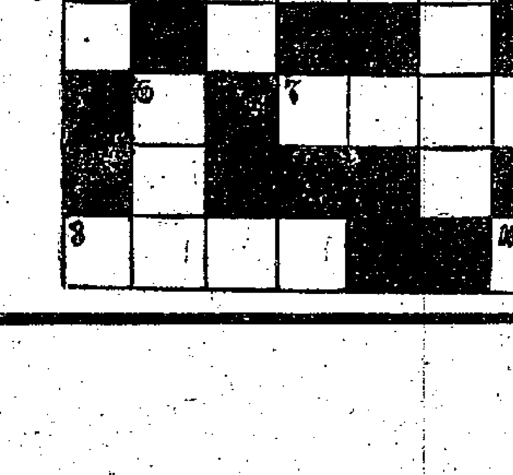
（廿九）有些膽俗的編劇先生寫不出劇本，便去「參考」美國電影。

俱樂部

填字測驗

No.65 電子擬

（每句中有一「人」字）



提示

橫：

（一）聽見了都驚嚇。

（三）鬚髮皆白的人，或許牙齒也脫了。

（四）人力可以克服自然，努力可以改變命運。

（七）不住在陸地上的人家。

（八）比誰都高強些。

（十）萬能的動物。

直：

（一）輿論制裁，不能輕視。

（二）你說這樣，他說那樣，各各不同。

（五）粵曲小調名。

（六）小伙子。

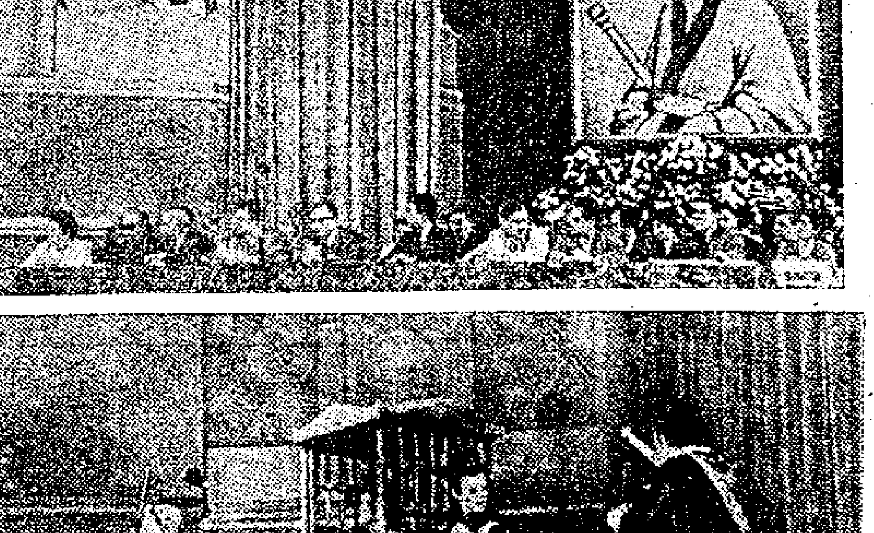
（九）美國當局口裏亂叫，但對付戰俘完全違反這原則。

新謎語

有一位先生在美國法院控訴資本家

（猜一字，謎底在「小說天地」）（胡偉根擬）

蘇聯人士紀念我國詩人屈原



蘇聯各界人士紀念我國愛國詩人屈原逝世二千二百三十週年，在莫斯科舉行盛大的紀念晚會。圖爲紀念會會場一角，蘇聯著名漢學家在會上報告屈原的作品。

葉爾莫洛娃莫斯科劇院正在演出郭沫若所作的「屈原」

把漫畫印在明信片上的 法國漫畫家讓・艾飛

——國際和平獎金和金質獎章一九五二年得獎美術家

人物誌

艾飛像

世界和平理事會國際和平金質獎章一九五二年得獎者讓・艾飛的原名是弗朗沙・洛隆，讓・艾飛是這位漫畫家的筆名。他於一九〇八年生於巴黎。

一九三三年，讓・艾飛的漫畫在反法西斯主義的熱情的大作家巴比塞所主編的「世界日報」上發表時，引起了各方面的重視。同年，他進入「鎖住的鴨子」（法國著名的諷刺畫報）報社工作，他一直爲這個畫報創作漫畫。第二次世界大戰爆發的時候，他結束了報社的工作應徵入伍，參加了比利時戰役，獲得了戰鬥勳章。以後他又經常爲各個報紙創作漫畫。

一九三五年以後他陸續出版了許多漫畫集，如「拉羅克上校」（一九三六年）、「軍複曲」（一九三六年）、「新軍複曲」（一九三七年）、「在沒有外國人的日子裏」（一九四四年）、「四十五個小女孩子」（一九四五年）、「鼓、茴香酒和風琴」（一九四五年）、「四十五度戀」（一九四六年）、「嬉戲集」（一九四六年）等。

他爲各報創作的漫畫很多，僅在一九五一年到一九五二年這個期間，就在「行動報」、「法蘭西文學報」和「人道報」上發表了五十多幅以保衛和平爲主題的漫畫。

讓・艾飛的漫畫的最大優點，就是一貫地把人民對於和平的願望，很生動地表現出來。他善於運用簡捷、明朗的手法，深刻尖銳地說明問題。他的漫畫有一種清新悅目的風格，讀者很容易了解。他有不少漫畫印在明信片上到處流傳。

世界人民和平團結 文飛作

隕石衝擊地球

陳非節譯

一個非常猛烈的爆炸，引起了地震，一百萬公里的面積，都受到牽動。在隕石墜落的地方，半徑卅五至四十公里內的森林，都被燒毀或被拔起……

科學小品

破天荒的驚人自然現象

一九〇八年六月三十日，在陽光普照的早晨，一塊巨大的隕石，墜落在西伯利亞大森林中。從那時起到現在，已經四十多年了，可是全世界的人們，對這種驚人的自然現象，還感覺很大的興趣，而且引起辯論。

直到現在，在那裏，還沒有見到一塊墜下了的隕石，這就是引起了廣大人們辯論的原因。但許多事實證明，這個天空的「旅客」，確實墜落在西伯利亞大森林中。許多人都曾看見，這個赤熱的、閃爍着「太陽光」的宇宙物體的墜落。在離屯墜落地點一百公里外——在基通斯克，在勒拿河上，都可以看見高達幾十公里的大火柱。

破天荒的異事第一次發生了：一個非常猛烈的爆炸，引起了地震，一百萬公里的面積，都受到牽動。在戰通地區，地下的推動力，達到了六分。幾乎全國的地震儀，都記下了地殼的振動。在隕石墜落的地方，半徑三十五至四十公里內的森林，都被燒毀或被拔起。由極微小塵粒所構成的銀白色雲層，高達八十公里，在俄羅斯和西歐上空，漂浮了數星期之久。它們反射着太陽光，發出光亮來，在比較大的雲層下，半夜可以閱讀。

美國也有興趣

幻想故事作家，列普諾夫和卡查齊夫提出自己的「理論」說：在坡德卡曼拿推，突古斯卡附近所墜下的，也許不是隕石，而是宇宙的大船，它從另外的一個行星飛來，降落在我們的地上，造成了悲慘的災禍。

這完全是一個捏造的幻想故事。科學家還在繼續研究隕石，不過最近的研究經過，還未曾在刊物上發表。

在美國，人們對於突古斯卡的隕石也感興趣。但他們研究的態度，不合科學，而捏造一種所謂與火星人進行原子戰爭那樣的野蠻荒唐無稽的事件。

何謂隕石？

天空物體墜落地球，並不是稀有的現象。人人可以看見，在黃昏或夜間，閃爍着的星，忽而消逝。這是極小、如扣針頭或小豌豆大的隕星，闖入地面空氣的結果。它們和空氣摩擦的時候，燒得通紅，最後自身也被燒燬了。

可是，我們並不能看見所有的隕星。據蘇聯科學家的統計，每一晝夜，有一百粒在高空移動，有些在高空某處被燒燬了的隕星微塵，墜落地面。

比較大的隕星，叫做隕石。它不是常常要襲擊我們的地球。像西伯利亞那樣，重達約一百萬噸以上的隕石，僅在一百年內落下一次。

印第安人的傳說

巨大的天空物體，衝擊了地球，造成了火山口。世界最大的隕石坑，是在美國，直徑有一公里多，深達一百五十公尺以上。據古代印度人的傳說，說這就是一個忿怒的火神，闖入這個有惡魔的地方。在蘇聯國境內，有許多隕石坑。

西伯利亞的突古斯卡隕石，是在一九〇八年落下的。因爲當時是在俄皇政府時代，沒有人關心科學的進步，沒有人來研究它。在一九二七年，著名蘇聯科學家，庫里克所領導的蘇聯科學院考察團，來到坡德卡曼拿推。突古斯卡的河流，通過狹窄的山徑，好容易才到達了被害的森林。那裏的樹木，早已被燒毀或被拔起，被拔起的樹木，好像大扇子似的，橫臥在大沼地的週圍。這個大沼地，直徑約有十公里。庫里克觀察了這裏十個坑穴之後，決定：這個大隕石，在落下時，被擊碎成巨塊，而每一巨塊都造成了坑穴。

不見隕石塊

坑穴被掘開了，庫里克找了許久，也找不到隕石塊。近年來，更大的考察團到這裏來繼續搜索和研究。但他們無論怎樣精密地搜索，也不能得到預期的效果。在發掘時，在一個坑穴中發現一株樹墩，它站得很自然，還有許多根。這個遺物足以證明，坑穴是由隕石落下而成，這一假定是錯誤的。因爲這株樹墩，在坑穴正中，並未觸動過。

隕石塊到何處去？

在這裏，科學工作者已經搜索多年，一塊甚至最微小的一塊隕石也沒有找到。在愛沙尼亞蘇維埃社會主義共和國薩阿來瑪島上，共初時也是找不到一塊隕石，但後來，費了十多年，才在火山口搜集得一些極微小的宇宙「外來客」。它們的重量，僅得一百零二公分。

爲什麼這樣巨大的隕石，有時僅留下極微小的石塊，有時簡直完全沒有呢？

它一到地面就氣化了

現在蘇聯科學家已經正確地回答這個問題。隕石墜落時，速率太大，發現它的碎塊極少。

突古斯卡隕石重約一百萬噸。它向地球衝擊的速度，每秒鐘約六十公里。它飛入我們地球的空氣裏，僅需六、七秒鐘。在此時，它的百分之九十五已經變成了瓦斯，再向地面墜落。它的重量僅得五萬噸，而速度也減少到每秒二十公里。

一塊巨大的隕石，以高速度向地球襲擊，一到地面就爆炸和幾乎全部氣化了，只見少量灰塵飛散到成千公里外去，這就是搜索隕石塊沒有得到什麼結果的原因。

在另一個大隕石墜落的地方——西花特・阿連斯基——找到了很多隕石塊，共重約三十七噸。這個宇宙「外來客」雖然巨大，但因爲它不是向地球襲擊，而是追趕地球的，所以墜落地面，速度慢得多，並因此沒有完全氣化。

嶺南今古錄

桂林七星巖

桂林山水奇秀，附近山峯皆多巖洞，其中尤以七星山的棲霞洞，廣闊深邃，最爲奇觀。七星山在灕江東岸，宋范成大謂「七星山者，七峯位置如北斗，又一小峯在傍，曰輔星石。」洞在山半腹。筆者抗日期間，旅居桂林凡三年，附近山水名勝，遊觀殆遍，亦以爲所有各巖洞中，以棲霞洞最爲奇妙。此棲霞洞即又名七星巖也。

往遊七星巖的人，一定要有嚮導，因爲洞裏深奧崎嶇，並且還有深潭，沒有嚮導，即有迷路及其他的危險。而在洞門口附近，即經常有些鄉人，預備火把，作爲遊巖的人們嚮導。嚮導的鄉人持着火把，口講指劃的向你講解，當嚮導的時候，你眞是如置身「仙」境了。巖內景物的名稱，有所謂龍門、魚網、七星伴月、孤星照半月、飛龍潭、香火瓊、仙人田、仙人床、仙人橋、仙人鼓、仙人鐘、珍珠傘、龍骨車、鯉魚跳龍門、猴子偷桃、鳳凰戲水、金瓶插楊柳、獅子猶拜觀音、女媧娘娘、和尚唸經、漁翁撒網、童子拜觀音等等名目，不下數百種，記不勝記。范成大所著「桂海虞衡志」記棲霞洞一節說：「入石門，下行百餘級，得平地，可坐數十人，傍有兩路，其一西行，兩壁石液凝冱，玉雪晶熒，頂高數十丈，路闊亦三四丈，如行通衢中。頓足曳杖，鏗然有聲，如鼓鐘聲，蓋洞之下又有洞焉！半里遇大壑不可進。一路北行，俯僂而入，數步則寬廣，兩傍十許丈，鐘乳垂下纍纍，凡乳牀必因石脈而出，不自頂石出也。進里許所見益奇，又行食頃，則多歧，遊者恐迷途，不敢進，云通九疑山也。」

又明朝鄺露的「赤雅」，亦有一條記棲霞洞景物的，謂：「洞口懸空如碧玉壺，匪圓匪方，如日落波心動盪。從洞口入，石乳懸鑄鯉魚，掛於雲半，左有石樓，唐祀玄元於此。」巖有大小巖之分，前爲小巖，後爲大巖，兩巖長若相等。過小巖之後，即爲玄風洞，「洞內一溜流水，莫知去來，上跨石樓，中有石運，飛舞畢具，鶴之樓香，牛開半落於其中。過此非炬勿觸，大龍潭，大仙人衛衣卷，大鳴球，大鳳翔，大石田，墩雖匪匪，廣二畝許。其康莊坦途者，約六七里，其險仄不能通人者，竅洞漏通，巖僊怪不可致詰。」

由於巖內景物，天然的雜妙離奇，對自然物象未能理解，少不免要產生許多神話，劉圓得異常怪麗而又美麗，但這裏不必多說。抗日戰爭時，七星巖曾設過防空洞，裏面可容十萬以上的人。這個時候到過桂林的人，大約沒有一個不遊過七星巖的。日軍敗到桂林的時候，守軍一團，非人道的日軍以施放毒瓦斯來封鎖洞口，據傳突圍生還的不及二百人。到了日軍據桂林，他們即以石將洞巖封閉。

今桂林解放已三年，這些具有歷史性的風景名勝，已歸人民所有，現在當然更其美好了！「桂林山水甲天下」，七星巖是桂林各巖洞中最雄奇的一洞，愛好遊山玩水的人們，我想誰也不會忘記吧！

王山叟

三國外傳

連營七百里

周瑜破曹操，用火攻，陸遜破劉備，也用火攻，都打了很大的勝仗。猇（音梟）亭之戰，劉備是全軍覆沒了的。「吳志」載：「臨陣所斬及投兵降首（投兵是繳械，降首是俯首投降）者數萬人，劉備奔走，僅以身免。」

劉備用兵，是慣於吃敗仗的，陸遜論劉備：「前後行軍（即指揮軍事），多敗少成，推此論之，不足爲戚。」這是對孫權講的話，然而也確是事實。其時正當劉備勢盛，率大軍出川，直下秭歸宜昌，吳軍節節退卻，退五六百里；孫權乃拜陸遜爲大都督，帶軍五萬人，與劉備軍相持於夷陵道。

夷陵在今湖北宜昌縣東。長江自出西陵峽，過宜昌，就是蠻夢平原了，所以夷陵在當時是蜀吳之間的咽喉要道，但是易失，也易得，所以自然而然要在這裏相持，並被選爲決戰的地區。

自今宜昌縣以東，以至今宜都縣以北，沿江兩岸七八十華里地區的狹長地帶內，那時都是劉備軍的駐地。猇亭在江北，處於這一地區的中心，劉備的司令部就在這裏。這是前方。

同時，又自巫峽起，一直到夷陵，立數十屯駐軍屯糧，所謂「連營七百里」，乃是指此。至於前方接戰地區，只在夷陵道猇亭一隅。

所以「火燒連營七百里」是不對的。演義上寫陸遜揮軍縱火，四十屯一屯接一屯的燒，則豈非自宜昌一直燒到巫峽了嗎？

實在陸遜縱火在宜昌以東夷陵道。「吳志」陸遜傳上說：「備自巫峽、建平連圍至夷陵界，立數十屯」，又說：「乃勅各持一把茅草，以火攻拔之，……破其四十餘營」，在同一文中，用的字眼有分別，破前方的四十餘營，並不是燒七百里的數十屯。

不過一般說來，屯、營是不分的，如「魏志」曹丕傳上說：「樹柵連營七百餘里，……豈有七百里營可以拒敵者乎？」就是。

劉備敗退，七百里連屯，也就跟着被陸遜軍陸續攻下，劉備西奔，陸遜軍跟蹤追擊，越秭歸，過巴東，深入巫峽，前鋒到達白帝城附近。猇亭之戰，擴大戰果，到這裏才算告一段落。

上海書事

「圖書館化」的書店

柳孚

書店業過去集中在上海福州路一帶，因此福州路曾被稱爲「文化街」。現今上海到處都有書店以及新華書店的「書亭」，不復爲一街專美。當時「文化街」上的書店，大都只歡迎買、不歡迎看的；如有人在一家書店處逗過久，翻翻看看而沒有買的意思，店員們就要出而干涉。這在書店方面，也有他們的理由與苦衷，因爲店方原要營利，不能不有這樣的想頭：第一，一本新書經過幾個人一翻，就要變成半舊；第二，都被人「不費錢鈔研」了，書店還有什麼買賣可作？因此之故，謝絕「白看」；到書店裏去的人也不想東翻西檢。

這兩年來，上海所有的書店，不但不謝絕翻閱，甚至歡迎「白看」；首先是書店的經營方向，轉變成以充實人民的文化生活爲唯一目的，對於專誠來店看書、不買一本的「顧客」，還設了專座招待。特別是新華書店在上海的總、分店，經常集合了一批翻書、查書、甚至抄書的讀者。書店形成了供應閱讀的「圖書館」。新出版物的

不過，有一點必須交待的：儘管今天上海的書店，是這樣歡迎免費讀者，店裏的銷售紀錄只有日益高漲，因爲讀書已成爲一種社會風氣了。

日本的貞操

馬嘯譯

死前的控訴　小野年子

初次遇到私娼（二）

我仍不大明白，她們的臉色爲什麼那樣蒼白，簡直像泥土一般！二十六人又什麼意思呢？只見她們在塵埃撲撲的車廂內，從紙袋裏拿出三文治來吃。蹲着的一個，把紅裙高高搭起，差不多連內褲也可以看見。這種粗野失儀的動作，使人感到很不順眼。不但如此，還在衆目睽睽的車廂內，點數着賺來的鈔票。這些鈔票，不是順利地從口袋裏拿出來，而是從上衣或裙子的各部份，把摺成一團的鈔票，逐一掏出來叠好的。我驚奇地看着，心裏慌慌的，有點慄然！想不到這就是我以後一樣要做的日常小事。這種妓女們在墮落的生活中，自暴自棄地所反映出來的態度，我最後才理解清的。

強迫入院（一）

「十月二十六日入院。」

就這麼一行短短的，用鉛筆記上的幾個字而已，然而裏面藏着多少悲哀，多少恐怖！簡直是用我的血淚寫成的啊！

那天，我到東京找朋友幫忙，替我解決職業問題。日來住在道子家裏，雖然道子沒有什麼表示，但是她的母親和兄弟，已經在討厭我了；帶來的米已差不多吃完，而且，每天需要的電車費用，也是難於解決的問題，因此我焦急萬分。

在東京友人的家，用過晚膳之後回去，還是我老早打算的計劃，因爲在道子家裏，我少吃一次飯，我的心也就減少一分難過！寄人籬下，是多麼慚苦的事。

可是一次的寄食，也不能剛吃過就告別，多少敷衍的談話也少不免呀，所以我在過了八時之後，才回到道子的家。就是這個遲歸的原因，把我人生應走的正路，第二次給我阻撓和破壞，使我走入歧途，還有誰預料到呢？

踏上電車的時候，已經近九時了。我匆匆的在路上跑，路旁的娼妓一羨羨的並排着。我不敢看她們一眼，急步回家。

突然，聽到嘩然的大叫，我愕住了。馬路的兩傍騷動起來，馬上秩序大亂。從我的兩側，出現了兩個巡警，把我的兩臂緊緊握過來，拖着就走；由於極度的驚慌，我不由自主地跟着他們，巡警見我不大掙扎，其中的一個把我放了，拔腿追趕其他的女人。那時的我，簡直不知道發生了什麼事，只覺得恐懼而已。

蓋着帆布的汽車停在前面，車後入口的兩側，站着兩個巡警，正在把帶來的女人逐一推上車內。當我被推進去的時候，裏面還有很多位置。我驀着入口的一角，驚呆地望着外面。這是一個「有趣」的場面：一個被拉着兩腕，不肯走路的女人，但仍然被拖着帶過來；雖然不停地頓着腳，左邊被拖着手，右邊被拉着腳的女人，倒在路上，簡直像一條鮮魚擱在沙灘上掙扎的樣子。又一個，當我看到一個瘋狂似的女人，想着力掙脫兩臂，哭叫着「不是我，不是我」的時候，我覺然的醒覺了「這是捕流鶯呀！」（待續）

晨唱

百靈鳥

我聞猶羨

有人登報徵求現金，擴充他的商店，並聲明「保得大利」。今天，我只希望收入夠皮，不頂讓或收盤，就算幸運了。

方便之至

港島將可與新界各島嶼通電話。這樣，如果你與遠伯氏偕遊，也可以從青衣島打電話回家，向太太報到，說正在公司裏趕辦一樁大生意了。

第十一項

熟食檔有十項須知，如「主理人之衣服，應保持清潔」等。最好多加一項，題明如果有人吃了不給錢，應如何處理。

動物園

昆蟲巨魔

火德

荷屬東印度地方，新近發現了一隻巨大的棕色蛾，展翅時約有十一吋寬度，簡直可以將人面全部遮蔽而有餘。這種大蛾屬於巨蠶科，由一個綠色的幼蟲變化而成，好像是蛾類中一個巨魔，所以稱爲「巨魔蛾」。牠也可以受人工蠶育，但當其成長以後，以備產絲的。

在同一地方，還有一種最大的蜘蛛，身長三寸，腳長九寸，體圓如球，形狀奇醜。牠們住在叢林的樹枝間，並不結網，卻能利用牠的腳爪爲武器，專以捕捉小鳥、小鼠、蜥蜴、蚱蜢、蟋蟀及其他昆蟲等爲食餌。因其孔武有力，且爲蜘蛛類中之最大者，故稱爲「巨魔蛛」，一名「食鳥蛛」。如果捉着了牠，給與相當的食餌和水，居然可以蓄活數年呢。

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
4時57分(快車)	5時46分
5時43分	6時45分
7時50分	8時51分

註：每星期二、四、六由穗開，星期一、三、五由滬開。

滬粵通車

上海開往 直快 10	站名	廣州開往 直快 9
9.57	上海	19.00
22 / 6.04	杭州	22.37 / 56
47 / 1.37	金華	2.56 / 3.05
54 / 14.25	樟樹	13.48 / 50
55 / 7.40	株州	20.29 / 46
41 / 4.26	衡陽	23.32 / 50
45 / 21.30	韶關	7.57 / 8.12
15.00	廣州	13.51

粵漢線

武昌 直客 144	武昌 直客 142	武昌 直快 14	站名	廣州 直快 13	廣州 直客 441	直客 143
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 / 12.24	21 / 1.09	25 / 6.14	岳陽	22.22 / 32	2.35 / 47	17.29 / 42
22 / 8.07	52 / 20.36	58 / 2.44	長沙	50 / 2.04	7.02 / 18	57 / 22.16
18 / 6.03	19.01 / 18.49	19 / 1.07	株州	3.17 / 29	8.55 / 9.10	23.40 / 51
36 / 2.23	22 / 15.04	22.00 / 21.47	衡陽	6.15 / 29	12.41 / 13.01	3.10 / 25
	11.09 / 10.59	30 / 18.20	郴縣	9.48 / 58	17.07 / 17	
	31 / 5.16	45 / 13.30	韶關	14.24 / 39	22.39 / 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線行車時刻表（1953年8月9日實行）

廣州 普客 238	廣州 快客 52	站名	深圳 快客 51	深圳 普客 237
19.35	15.58	廣州	7.25	9.20
42 / 17.32	33 / 14.21	石龍	8.51 / 9.03	11.14 / 24
33 / 16.28	34 / 13.31	樟木頭	50 / 53	12.23 / 28
15.10	12.30	深圳	10.52	13.51

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業20545
佛山	每日下午三時	每日凌晨三時	元安24737
德星	每日半夜12時	每日下午三時	大業20545

德星週日及公衆假期澳開下午五時 利航週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
海利	Hai Lee	星洲	8日	多利順
赤城丸	Akagi Maru	日本	8日	天祥
第五滿鐵丸	Mantetsu Maru	星洲	8日	天祥
燕華賓	Inverbank	日本	8日	銀行
大利花	Tarifa	日本	8日	多利順
美代玉丸	Miyotama Maru	岷城	8日	東方
殷治威	Inchwells	汕頭	8日	南洋

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
德和	The Hu	釜山	9日	捷記
赤城丸	Akagi Maru	歐洲	9日	天祥
第五滿鐵丸	Mantetsu Maru	星洲仰光	9日	天祥
大利花	Tarifa	岷城歐洲	9日	多利順
北海	Pak Hoi	曼谷	9日	太古
盛京	Shengking	基隆	9日	太古
海順	Helios	星洲庇能仰光	9日	多利順
海利	Hai Lee	日本	9日	多利順

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
富發	Philip Q	西貢	8日	僑商
士打賓加	Straat Banker	星洲南非	8日	渣華
羅斯	Ruys	日本	8日	渣華
好吉	Hoogkerk	歐洲	8日	渣華
寶隆丸	Horyu Maru	曼谷	8日	東方
彼得馬士基	Peter Maersk	西貢	8日	捷成
安達士丸	Andes Maru	岷城日本	8日	東方
麗莎馬士基	Lexa Maersk	西貢曼谷	8日	捷成

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
北海	Pak Hoi	曼谷	9日	太古
盛京	Shengking	基隆	9日	太古
德和	The Hu	星洲仰光	9日	捷記
赤城丸	Akagi Maru	歐洲	9日	天祥
大利花	Tarifa	岷城歐洲	9日	多利順
海順	Helios	星洲庇能仰光	9日	多利順
海利	Hai Lee	日本	9日	多利順
美代玉丸	Miyotama Maru	美國日本	9日	東方

本報合訂本 按月裝訂成冊
每本售港幣四元五角
八月份即日起在本報門市部發售
裝訂不多 欲購請速
地址：干諾道中一二三號 電話：三七二二三

刊登廣告 請打電話：三七二二三

京華 快樂 即日放映 日夜四場獻映 莎溫絲李察遜嘉利甘巴德里加寶孟德 四大紅星聯合主演 醉鄉情 MY MAN AND I 故事哀艷 動人心靈

樂宮 即日四場 百代公司發行諧趣滑稽名片 學府笑史 THE GUIUEA PIG 娛樂性富人味厚

東方 最後今天 勿錯過 全部七彩 神槍奇俠 七姊妹 今早十一點半場 全部七彩 貂蟬

樂聲 今明最後獻映 芳舞后 THE GIRL NEXT DOOR 雪夜情仇

皇后 平安 今天仍映 歷盡滄桑一美人續集 CAROLINE'S FANCY 大膽作風遠勝上集 下期聯映 血戰 羽 毛河

大華 娛樂 即日獻映 荒島蠻女 UNTAMED WOMEN

高陞 今日夜天電影 偷雞奉母 烽火漁村 明天放映 光棍姻緣

景星 即日四場映 埃宮艷果 第一部埃及出品巨片 今天映 春色滿華堂 明天映 桃源夜

國泰 文星 鐵定十號隆重聯映 朱石麟導演 中秋月

國泰 最後四場 最新大馬戲班鉅片 火燒馬戲班 CAGED FURY 明天只映一天 月宮寶盒

利舞台 大世界 羅烈達楊 飄鸞紅淚 BECAUSE OF YOU 明天 鳳還巢

璇宮 即日全港首映 逃獄 警匪戰 Desperate Moment

分類廣告 招生 教授英俄語 醫藥 上海名醫丁仲英 美華琴行 醫書